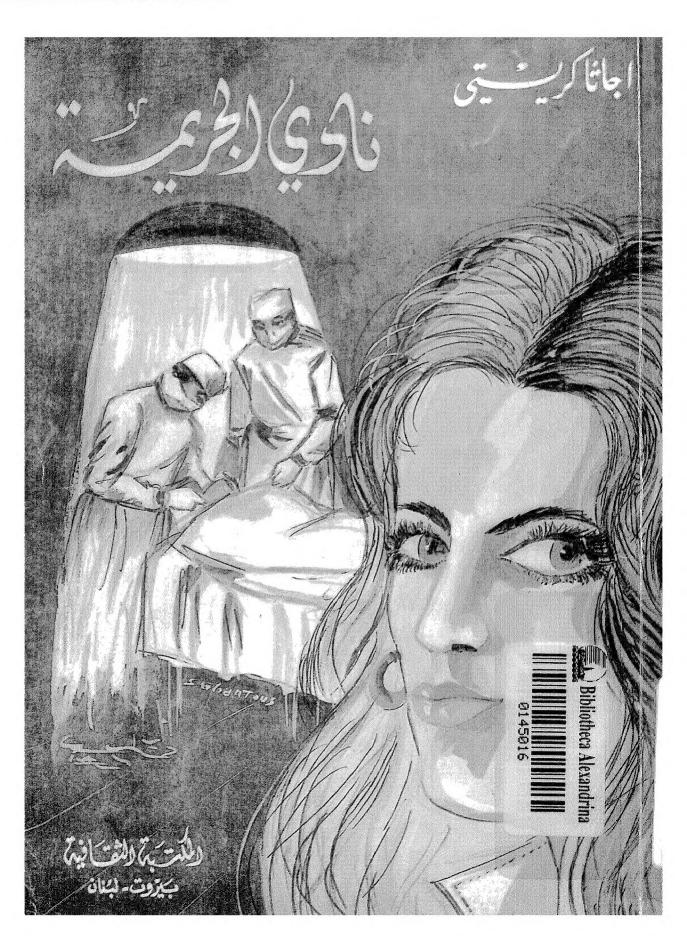
verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)









أجكاتا كريشتي

2530656

ىتىت دىپ عسر يىپ دالعزرزامىت بىن

| الهيئة المامة اكتبة الاسكسندرية | |
|---------------------------------|-----------------------|
| | me ? and had " [10] |
| , | دقم التسعيل: |

المكتبة الثقافية

جمت ع المحسقوق محفوظت الملت به الثقت افيهم مبيزوت - لبنان

الطبعثة الثانية 198٧

نادي الجريمة

الفصل الاول

جريمة في الغابة

جلس الضيوف في القاعة الأنيقة يتسامرون بشق الأحاديث عن كثب من مس ماربل . .

السيدة المسنة ذات الوجه السمح التي كانت تتابع أحاديدهم متفكهة ؟ وهي منهمكة في شغل الابرة بدقة يحسدهــا عليها من هن أصغر منها سنا . .

كان الضيوف هم ريموند ويست ابن أخيها الصحفي الشاب، وصديقته جويس الفنانة الحسناء المشهورة، وسير هنري مدير البوليس السابق، ودكتور بندار القس العجوز، وباتريك المحامي المعروف..

وكان الحديث يدور حول القضايا الجنائية الفامضة التي حيرت

البوليس .

وهل يحدي في كشف غوامضها الأساوب البوليسي وحده أم لا بد من الاعتاد أيضاً على الأساليب الحديثة مثل علم النفس وسمة الخيسال والمواهب الذاتية في التحليل والاستنتاج والخبرة بالطباع البشرية ، إلى غير ذلك من العناصر التي يستمان بها في المصر الحديث .

وفي النهاية فاجأتهم جويس باقتراحها الطريف قائلة :

- ما رأيكم ونحن نمثل مجمرعة متكاملة أن نشكل ندوة لنا نسميها باسم هذه الليلة ، أي د ندوة الثلاثاء . . وإني أقترح أن تعقد هذه الندوة أسبوعيا ، على أن يتقدم كل عضو فيها بقضية غامضة يعرفها ويعرف حلها بالطبيم . .

وعندما لقيت هذه الفكرة موافقتهم بالاجماع قالت جويس:

الله من يكون البادى، الآن ؟

فقال الدكتور بتدر القس :

ــ لن نجد أفضل من سير هنري الذي كان شخصية بارزة في بوليس المكتلنديارد .

فابتسم مدير البوليس السري السابق مفاوباً على أمره . وبدأ يقول

- هناك تلك القضية التي ربما قرأتم عنها في الصحف منذ عام مضى ، ووقائع هذه القضية غاية في البساطة ، فأبطالها ثلاثة أشخاص جلسوا حول مائدة العشاء الذي كان مؤلفاً من جراد البحر المعلب ، وأثناء الليل أصيب ثلاثتهم بنوبة مفاجئة ، واستدعي الطبيب لاسعافهم ، فتاثل اثنان منهم للشفاء ، وثوفي الثالث .

وقد اعتبرت الوفاة نتيجة تسمم غذائي ، وحررت شهادة الوفساة بهذا المضمون ، وتم دفن الضحية في النهاية . ولكن الأمور لم تقف عنه

مذا الحد ..

وهنا أومأت مس ماربل برأسها قائلة :

- كانت هناك أقاويل بالطبع ، فإن الشائمات تقترن عادة بمشل هذه القضام ..

- صحيح. والآن سأصف لمكم أبطال المأساة وسوف أسمي الزوج باسم مستر جوئز ، وزوجته باسم مسز جونز ، ومرافقة الزوجة باسم مس كلارك .

وكان جونز مندوبا متجولاً لأحد مصانع الأدوية وكان رجلاً وسيماً في نحو الأربعين من حمره ، وزوجته امرأة عادية تكبره مجمسة أعوام ، وكانت مرافقة الزوجة في الستين من عمرها ، ولكنها كانت امرأة قوية المندة ، بشوشة حلوة اللسان .

المهم أن تعقيدات الموقف بدأت بصورة غريبة فإن جونز أمضى الليلة السابقة للحادث في أحد فنادق مدينة برمنجهام .

وتصادف أن الخادمة المشرفة على حجرته قامت بعد سفره بتفيسير النشافة الموجودة فوق مكتب صغير بالحجرة وراحت تتسلى بقراءة رسالة حررها جونز قبل سفره . . وبقيت بعض عباراتها مطبوعة في النشافة مستمينة في هذا عرآة . .

وبعد أيام نشرت الصحف حادث وفاة مسز جونز نتيجة التنساول جراد البحر المعلب.

فنقلت الخادمة إلى زملائها الكلمات التي فكت رموزها في النشافة ، وكانت بهذا النص :

(اعتادي السكامل على زُوجِتي ، عندما تموت فإنِي سوف . . مئات و آلاف . .) .

ولملكم تذكرون ، انه كانت هناك منذ عهد قريب قضية لزوجة

سممها زوجها، وسرعان ما التهب خيال الخادمة حتى اعتقدت من قراءة كلمات الرسالة ان مستر جونز دبر قتل زوجته لكي يرث مثات والوف الجنبهات . .

وتصادف في نفس الوقت إن إحدى خادمات الفندق كان لها أقارب يقيمون في البلدة الصفيرة التي تقيم فيها أسرة جونز...

فكتبت لهم الخادمة بما عرفته من زميلتها ، وردوا عليها برسالة تبين منها ان مستر جونز كان يتودد إلى إبنة طبيب البلدة ، وهي. فتاة حسناء في الثالثة والثلاثين من عرها . .

وسرعان ما انتشرت الشائمات ، وأخذت المرائض تنهال على وزارة المداخلية ، والرسائل الغفل من الامضاء تتوارد على إدارة بوليس اسكتلنديارد وكلها تتهم مستر جونز بقتل زوجته . .

ومع إن دوائر البوليس اعتبرت هذا كله من قبيل الشائعات التي تكثر عادة في أمثال هذه الدوائر دون أن تستند إلى أساس ثابت ، إلا أفه صدر الأمر باستخراج الجثة وتشريحها ..

ومن عجب ان النتيجة اتت حكس توقعات الدوائر الرسمية ، فقسد تبين أن الوفياة حدثت نتيجة التسمم بمادة الزرنيخ . وكان على المكتلفة البيات كيف دس السم للزوجة ، ومن هو الفاعل ..

وطبيعي ان تتجه الشبهة إلى الزوج ، فقد استفاد من موت امرأته ، إن لم يكن بميراث المئات والآلاف التي تصورتها خادمة الفندق ، ولكن على الأقل بمبلغ قدره ثمانية آلاف جنيه

ولم تكن له موارد خاصة سوى مرتبه ، وكان ينفق باسراف ، وعيل إلى صحبة النساء ..

وكان علينا ان نتحرى عن علامته بابنة طبيب البلدة ، ولكن ثبت لنا

أنه رغم ما كان بينهها من صداقة قوية ، فقد دب الفتور إلى هذه العلاقة فجأة ، ولم يشاهدهما أحد مما منذ شهرين سابقين على الحادث .

وقد دهش الطبيب ذاته لنتيجة التشريح ، فــانه استدعي حوالي منتصف الليل ، ووجد الثلاثة في حالة سيئة ، فأرسل إلى صيدليته يظلب موافاته باقراص أفيون لتسكين الآلام التي كانوا يشمرون بها ، ورغم كل جهوده ، فإن الزوجة قضت نحبها ، واكنه لم يشك لحظة في حدوث شيء غير عادي . .

وكان مقتنماً بان الوفاة كانت نتيجة نوع من التسمم الفذائي ..

كان الطعام تلك الليلة مؤلفك من جراد البحر المعلب مع السلطة والحبن وكمكة (التريفل) التي تصنع كما هو معروف من الفواكه والحريمة

ومن سوء الحظ أنه لم يتخلف شيء من جراد البحر ، فقد أتوا عليه عن آخره ، وتخلصوا من العلية ...

وقد استجوب الطبيب الوصيفة الحسناء غلاديس لينش ، فوجدها في حالة يرثى لها من الاضطراب والجزع .

ولكنها أكدت مراراً وتكراراً أن العلبة لم يكن بها أي أثر للصدأ . وإن جراد البحر بدا لها في حالة جيدة تماماً .

تلك هي الحقائق التي كان علينا أن نسير في التحقيق على هداها .. وإذا كان جونز هو الذي دس الزرنيخ لزوجته غدراً وخلسة ، فقد كان من الواضح إنه لم يكن ليستطيع أن يفعل ذلك في أي لون من ألوان الطعام التي تناولوها في العشاء ، لأن الثلاثة أكلوا منه جميعاً.

ثم هناك نقطة أخرى ، وهي أن جونز عاد تلك الليلة من رحلته إلى برمنجهام في الوقت الذي كان يقدم فيه طمام المشاء ، وهكذا لم تكن أمامه فرصة للعبث بالطمام مسبقاً . .

٩

وهنا قالت جويس لمدير بوليس اسكتلنديارد السابق :

- وماذا عن مرافقة الزوجة - المرأة القوية البنية ذات الوجه البشوش واللمان الحلو.

فأومأ سير هنري قائلا :

- اؤكد لك أننا لم نهمل مس كلارك ، لكن بدا من المشكوك فيه أن يكون لها أي دافع لارتكاب الجريمة ، فإن المتوفاة لم تترك لها أي شيء في وصيتها ، وكانت نتيجة موت مخدومتها أنها ذهبت تبحث عن عمل جديد .

فقالت متأملة :

- يبدو أن هذا يخرجها من داثره الاتهام .

فاستطرد سير منري قائلا:

- ثم إن أحد مفتشي البوليس التابعين لي لم يلبث أن اكتشف مسألة فات مفزى ، فإن جونز نزل بعد المشاء إلى المطبخ تلك الليلة وطلب من كلاديس ليلش اعداد قدح من شراب (كورن فلاور) لامرأته التي شعرت بشيء من الانحراف ، وقد انتظر في المطبخ حق أعدت كلاديس الشراب وحمله بنفسه إلى غرفة زوجته ، وقد بدا إن هذا وحده يكفي لتوجيسه النهمة اليه .

فقال الحامي :

- ولماذا لم تقبضوا عليه ؟ فقسد توفر ضده الدافع ، والفرصة ، وكونه مندوباً لشركة أدوية بجعل السموم في متناول يده

فابتسم سير هنري ابتسامة كاسفة قاثلا :

- هذا هو الجانب القبيع في القضية .. إننسا لم نقبض على جونز لأن مس كلارك قررت في التحقيق أنها هي التي شربت قدح (الكورن فلاور) عن آخره وليس مسز جونز .. فقد ذكرت المرافقة أنها ذهبت إلى غرفة مسز جونز، ووجدتهسا قاعدة في الفراش، ويجانبها قدح الشراب دون أن تمسه، وقد طلبت منها أن تشربه بدلاً منها لأنها غيرت رأيها لشعورها بالانحراف وعدم رغبتها في تناول أي شيء آخر بعد الوجبة الدسمة ..

فشرات مس كلارك القدح رغم التزامها بالرجيم ، ومكذا ترون أن هذه النقطة بالذات قد هدمت الاتهام بالقسبة للزوج ..

وعندما سئل جونز عن المبارات التي وجدت على نشافة الفندق كان رده حاضراً.

قال: إن الرسالة التي كتبها في الفندق كانت رداً على رسالة من أخ له في استراليا طلب منه مساعدة مالية ..

فرد عليه يقول:

إنه يمتمد تماماً على امرأته ، وعندما تموت امرأته يصبح مالها من نصيبه ، وعندئذ يمكنه مساعدة أخيه إذا أمكن :

وقد أعرب له عن أسفه لعدم امكانه تقديم المساعدة المطلوبة ، ولكنه وجه نظره إلى ان الدنيا فيها مثات وآلاف من الناس يعانون من مثل ضائقته المالمة.

وهكذا تهاوت القضية كلما ، فلم يكن لنا ان تخاطر بالقبض على جونز لعدم ثبوت التهمة ضده .

واختتم سير هذري قصته قائلًا:

- هذه هي القضية كما تمثلت في العام الماضي ، وحلم-ا الصحيح هو الآن بين يدي بوليس اسكتلنديارد ، وفي ظني أنكم سوف تطـالعون هذا الحل في الصحف في خلال أيام قلائل!

فقالت الفنانة الحسناء جويس:

- ترى ما هو الحل الصحيح لهذه القضية ، ليفكر كل منسبا خمس

دقائق ، ثم يبدي لنا رأيه ..

وهنا تولى ريموند ويست تسجيل الوقت .

وعندما انتهت الدقائق الحس التفت إلى الدكتور بندار القسل قائلا:

ـ ملاقلت. لنا رأيك اولاً ؟

فهز العجوز رأسه قائلًا :

اعترف إني في حيرة تامة .. لا أستطيع إلا ان اتصور إن الزوج هو الجاذي .. اما كيف فعل فعلته فهذا ما لا استطيع تصوره وفي رأيي انه استطاع ان يدس السم لزوجته بطريقة لم يمكن إماطة اللثام هنها وإن كنت لا اتصور كيف يمكن الكشف عن هذا بعد طول المدة!

- وانت يا جويس:

فراحت الفنانة الحسناء تقول بيقين:

- المرافقة هي الجانية . . لا يبعد إنها رغم تقدم سنها كانه على علاقة غرامية مع جوئز ..

ولكم ان تتصوروا شعور مرافقة مثلها ، وهي مضطرة إلى مجاراة مخدومتها في كل شيء وملاطفتها ومصانعتها إلى غير ذلك من الأمور التي تقتل شخصية الانسان واستقلاله الفكري ، وتشعره في دلجيلته بالمهانة والمضض .

ثم جاء أخيراً يوم لم تمد فيه تطيق الصبر ، فقتلت الزوجة . . والمرجع إنها هي التي دست الزرنيخ في قدح الشراب ، ثم اختلقت لك القصة التي قالتها عن تناولها هي نفسها القدح ، خصوصاً وهي تراعي الرجيم في طعامها .

وأنت يا مستر باتريك :

فراح المحامي يقول:

- لا يمكنني أن أجادل الحقائق المادية الثابئة .. ولكن رأبي الخاص هو أن الزوج هو الجاني .. والتفسير الرحيد الذي يمكن استخلاصه من ثنايا الوقائم المادية هو أن مس كلارك المرافقة أخذت عمداً دور المدافع عنه المتستر علمه ..

ولا يبعد أنه عقد بينها اتفاق مالي يعطيها بموجبه بصفة خصوصية بينها اتفاق مالي يعطيها بموجبه بصفة خصوصية بينها مبلغا جسيما إذ هي وافقت على النقدم في التحقيق بقصة شربها لقدح (الكورن فلاور) ، وبهذا تدفع عن نفسها شبح الفاقة والتشرد . .

وهندئذ قال ريوند ويست بدوره:

- إني أخالفكم جميماً . لقد نسيتم المنصر الهام في القضية ، وأعني به ابنة الطبيب ، والبكم تفسيري للقضية

كانت علمبة جراد البحر فاسدة ، وهي تفسر ظهور أعراض التسمم ، وقد استدعي الطبيب ، فوجد مسز جونز ، التي أكلت من جراد البحر كمية أكبر من غيرها ، في حالة ألم شديد ، فبعث في طلب بعض أقراص . . الأفيون كما قلتم لنا . .

وأقول أنه بعث يطلب الأقراص ، ولم يذهب بنفسه .. ومن الذي يعطي الرسول الأقراص ، ابنة الطبيب بالطبيع وأغلب الظن أنها تتولى بنفسها تحضير مثل هذه العقاقير لأبيها ، وهي على علاقة غرامية بجونز ، ومن المؤكد إن كل غرائزها الشيطانية تتحرك في هذه اللحظة ، وتوقن أن الوسيلة المتاحة لتحريره من قيود الزوجية قد سنحت بين يديها . .

وهكذا ترسل الأقراص المطلوبة وبهسا زرنيخ مركز ، وهسذا هو تحليلي للقضية ..

فقالت جويس باهتمام:

- والآن يا سير هنري . . قل لنا الحل الحقيقي للفر . .

فقال سير هنري:

- مهلا يا سادة ، إن مس ماربل لم تشكلم حتى الآن . .

فهزت مس ماربل رأسها في اكتئاب ..

ثم قالت :

- الحقية ... إنها قضية مجزنة فعالا .. عدد غرز الأسف .. إنها قضية محزنة فعالا ..

إنها تذكرني بمستر هارغريف العجوز الذي كان يقيم في مونت .. ان امرأته ظلت لا يخامرها أي شك في أمره و إلى أن توفي و تاركاً كل ثروته لامرأة كان يميش معها وقد أنجب منها خسة أبناء .. كانت هذه المرأة في وقت ما وصيفة عند الأسرة .

وكانت مسز هارغريف تثني عليها ، وتقول أنها أكفأ وصيفة عرفتها . وذلك طول الوقت الذي كان فيه هارغريف يعايش الوصيفة في بيت خاص استأجره لها في البلدة المجاورة ، مع مواظبته على خدمة المصلين في الكنيسة كل أحد دون كالل أو انقطاع . .

إن قضيته الحالية تذكرني بقصة هارغريف كا قلت ، والعناصر في القضيتين مقائلة تماماً ..

وأظن يا سير هنري إن الفتاة المسكينة قد اعترفت ، ولذلك فأنت تمرف حل اللفز ..

فقال ريوند بدهشة:

أية فتاة تمنين يا عمق

- الفتاة المسكينة ، جلاديس لينش بالطبيع . الوصيفة التي بسدا عليها أشد الاضطراب والجزع عندما استجوبها الطبيب ..

وكان من الطبيعي أن تضطرب وتجزع ، أرجو أن ينال جونز الشرير جزاءه شنقاً ، إذ جمل من تلك الفتاة المسكينة قاتلة ، بمد أن غرر بها واتخذها عشيقة له ، وأظنهم سوف يشنقونها هي الأخرى . .

وعندما حاول المحامي أن يبين لمس ماربل خطأ استنتاجاتها ، هزت رأسها باصرار ونظرت إلى سير هنري قائلة :

- الست على حق .. إن عناصر القضية واضحة أمامي .. (المثات والآلاف) .. وكمكة (التريفل) .. هذه أشياء لا يمكن أن يخطئها الانسان ..

فلم يتالك رعوند أن هتف قائلًا لممته:

- وما حكاية كمكة (التريفل) .. والمثات والآلاف.

فالتفتت اليه مس ماربل قائلة :

- إن الطهاة يزخرفون كمكة (التريفل) بمثات وآلاف من القطع السكرية الصغيرة القرمزية والبيضاء ، وعندما سممت إنهم تناولوا بين ما قناولوا في طعام المشاء كمكة (التريفل) .

وإن الزوج حرر لأحدهم رسالة عن (المشات والآلاف) كان من الطبيعي أن أربط بين الاثنين . .

فهذا كان موضع الزرنيخ .. في مثلت وآلاف من القطع السكرية الصغيرة .. افه ترك المادة مع الفتاة وطلب منها أن تضمها مع الكمكة ..

فردت مس ماربل قائلة :

- لكن هذا مستحيل ، إنهم أكلوا جيمًا من الكمكة :

فردت مس ماربل قائلة:

- آه کلا . إن المرافقة کانت تراعي (الرجيم) کما تذکرون ، ولا يکن ان ياکل انسان کمکة دسمة مشل هذه إذا کان يلتزم

(الرجيم) ...

وأعتقد ان حونز أزال مثات وآلاف القطع السكرية الصفيرة من قظمة التريفل التي كانت من نصيبه وتركها بجانب الطبق ، إنهساً فكرة حاذقة ، ولكنها شريرة بالطبيع ا

وهنا تركزت جميع الأنظار على سير هنري . الذي واح يقول بتؤدة :

- إن مس ماربل أصابت كبد الحقيقة في الواقع ان جونز غرر بالوصيفة كلاديس لينش ووضعها في موقف لا تحسد عليه . كانت الفتساة في حسالة يأس ، وقد إراد حونز ان يزيح امرأته من الطريق ، ووعسسد كلاديس بالزواج منها بعد وفاة امرأته .

وهكذا دس الزرنيخ في مثات وآلاف القطع السكرية الصفديرة واعطاها للفتاة مبيناً لها كيف تستخدمها ، إن لينش توفيت منذ اسبوع وقد توفي وليدها اثناء الوضع ، بعد ان كان جونز قد هجرها إلى امرأة اخرى . . وعندما كانت لينش على فراش الموت اعترفت بالحقيقة كاملة! خيم صمت قصير الأمد ، ولم يلبث ريموند ان قطعه قائلا :

- هذه قضية اخرى تسجل عبقريتك يا عمتي ، وإن كنت لا ادري كيف توصلت إلى الحقيقة ، فلم اكن اتصور ابداً ان يكون للوصيفة اي ضلع في القضية .

فقالت مس ماربل باسمة في نواضع :

- ذلك لأنك يا عزيزي لم تختبر الحياة كا اتبح لي ان اختبرها ، ان شخصاً من طينة جونز مفطور على فساد الطبيع وانحسلال الحلق وانعسدام الضمير ، وعندما علمت انه كانت في البيت فتاة حسناء ايقنت في الحال انه لن يدعها وشأنها ، هذا شيء اليم ومحزن إلى ابعد الحدود ، ولا ينبغي انن يخوض الانسان فيه كثيراً ، فلنطو هذه الصفحة الأليمة !

الفصل الثاني

سحر عشتروت

قالت الفنانة جويس لابمريير .

- والآن يا دكتور بندار ، ما هي القضية التي ستمرضها علينا لمكي نحل غوامضها ا

فابتسم القس المجوز برقة .

ثم قال:

إن حياتي كان طابعها الهدوء ، إلا مرة واحدة مررت فيها وأنا
 شاب بتجربة غريبة مأساوية ا

إن مسرح قصتي في اقليم دارتمور في منزل خساوي يمتلكه صديقي سير ريتشارد هايدن أطلق عليه اسم (النمابة الصامتة) ، وقسد دعاني مع أصدقاء آخرين لتمضية أيام ضيوفاً عليه . .

وكان أبرز الضيوف ديانا أشلي فتاة الجحتمع التي امتازت يجهالها الفائن ونبراتها الموسيقية ا

وقد لمست من أول يوم أن سير هايدن مفتوناً بها ، وإن كنت لم أستطع أن أحذد تشمورها نحوه ، إذ كانت تختصه يوماً بكل اهتامها .

(٢) نادي الجريمة

17

ثم تتجاهله يومياً آخر ، وتؤثر بهذا الاهتام ، ابن عمه الشاب اليوت هيايدن . . وهكذا ، حق يحار الانسان في تكييف حقيقة شعورها . .

وفي اليوم التالي لوصولنا دعانا المضيف لمشاهدة المنطقة الطبيعية التي قام فيها المنزل الخلوي ، وكانت من المناطق المقفرة التي تكثر فيها الحفريات الأثرية .. وقد اكتشفت بها أدوات برونزية من المصر الحسجرى ..

فبعد أن حدثنا السير هايدن عن تلك الاكتشافات بحياسة الهاوي الحبير ، مبيناً أنه قد تعاقب عليها أبناء العصر الحجري ، والفينيةيون ، والرومان ، أشار إلى البقعة الصخرية الجرداء تجاورها غابة صفيرة قائسلا :

- هـذه هي الفسابة المعروفة باسم (الغابة الصامتة) ، والتي استمد منها المنزل اسمه . . وهي من بقايا عهود ما قبل التساريخ ، وربما يرجع تاريخها إلى عهد استيطسان الفينيقيين لهذه البلاد ، تعالوا أفرجكم عليها!

فتبعناه جيما ...

وكان السكون المطبق يخم على الفابة الصغيرة حتى شعرت بالانقباض والوحشة !

وقال هايدن باسما:

- هذه غاية عشتروت ؛ وفي قلبها كانت تقام طقوس مقدسة ؟

وهنا فمغمت ديانا آشلي ، وقد بدت في عينيهـــا نظرات بعيدة حــالمة :

ـ طقوس مقدسة ، ترى ماذا كانت هذه الطقوس ؟

فرد هايدن قائلا:

- في قلب الفابة ، معبد أطلق عليه اسم معبد عشاروت ، تمالوا معي ا

في هذه اللحظة وصلنا إلى دائرة مكشوفة بين الأشجار – في وسطها كشك حجرى تقدمنا هايدن إلى داخله ..

فوقع نظرنا على تمثال لامرأة جالسة على أسد، وقد حف برأسها قرنان مقوسان!

وقال هايدن يعوفنا بها:

- هذه هي عشاروت ، ربة القمر عند الفينيقيين.

فيتفت ديانا قائلة:

. - رية القمر . . يا للمناسبة البديمة ، لنقم هذه الليلة حفلة تنكرية هنا في ضوء القمر ، ونحتفل باحياء طقوس الآلهة عشتروت ..

وأصارحكم انني توجست شراً من هسذا المكان الغريب ؛ وشاركني بعض الضيوف هذا الاحساس . .

ولم يطل بنا الوقوف والتأمل!

وعدنا إلى المنزل على الأثر . .

ورغم ذلك ، فإن اقتراح ديانا آشلي باقامة حفلة تنكرية ليلية قـــد تغلب في النهاية !

وعندما اجتمع شملنا حول مائدة المشاء ؛ وقد تنكر كلا منا بمساراق له ...

ساد المرح أرجاء المنزل ، وتجاوبت الضحكات والدعـــابات في كل مكان ..

وخرجنا بمد المشاء من المنزل . . وكانت ليلة حارة صافيــة ، وبدأ القمر يبزغ في الأفق . .

وأمضينا ساعة كاملهة ، نتجول هنا وهناك ، ونتسامر باحلي

الأحاديث ، إلى أن استرعى نظرنا في النهاية أن ديانا آشلي الفاتنة ليست معنا ا

فقال ريتشارد هايدن:

_ من المؤكد إنها لم تذهب النوم ..

فقالت فيوليت مانرينج إحدى الضيفات مشيرة إلى تاحية الفابة ·

- اني رأيتها تتجه إلى هناك منذ ثلث ساعة ..

فقال ريتشارد هايدن:

ـ ترى ماذا تدبر لنا هذه الشيطانة الفاتنة ؛ لنذهب وننظر !

فاتجهنا جميماً إلى ناحية الغابة التي بدت سوداء . .

واقول الحق انني شعرت بانقباض ، وحــدثتني النفس بقرب وقوع مكروه . .

واحسب أن بعض الضيوف كانوا يشاطرونني هذا الاحساس الكننا لكننا لم نكن نستطيع التراجع .

وهكذا كتمنا مشاعرتا ، وأخذنا نسير مماً متلاصقين صامتين أو هامسين ..

وما كدنا لمخرج من نطاق الفابة الى الدائرة المكشوفة بين أشجارها حتى وقفنا مسمرين في مكاننا ، وقد تملكنا أشد الهول..

فقد وقعت أنظارنا عند مدخل معبد عشاتروت على هيكل انسانسة ملتفة بغلالة سوداء وقد برز من شعرها الغزير قرنان مقوسان ، فلم تتالك فيوليث أن هتفت :

ـ يا الهي .. هذه ديانا ، ماذا فعلت بنفسها ، انها تبدو مختلفشة · · عما نعرف .

ولم يلبث الهيكل القائم في مدخل المعبد أن رفع يديه.

ثم تقدم خطوة الى الأمام ، واخذ يترنم بصوت عال حلو النبرات :

الله عشروت ، احذروا وأنتم تقتربون مني ، فإنني أحمل الموت في يدي ا

وعندئذ وثب هايدن نحوها قاثلا:

- أيتها الربة دياتا ؟ أنت راثمة ا

ولكننها هتفت محذرة :

- احترس . . لا تقترب من الالهة .. إذا وضع أحدكم يده علي ، فهذا الموت ؟

فهتف بها هایدن قائلا:

- أنت رائمـة يا ديانا .. لكن كفى الآن .. إني لا أرتاح إلى هذا ..

وتقدم نحوها فوق الحشائش ماداً يده...

فصاحت به:

ـ قف خطوة واحدة فأرميك بسحر عشتروت . .

فضحك ريتشارد هايدن وزاد اقترابا منها .

وعندئذ حدث فجأة شيء غريب ا

فقد وقف متردداً برهة ، وما لبث أن رأيناه يتمثر ، ثم يقع عمدداً على الأرض !

ولم ينهض من رقدته ، ولكنه ظل منبطحاً على الأره مكافه ..

وفجأة أخذت ديانا تضمك بصورة هستيرية ، وكان صوتهما غريبماً مروعاً فردد صداه في سكون الغابة الصغيرة .

وفي هذه اللحظة وثب اليوت هايدن إلى الأمام . .

ثم متف قائلا:

- أنا لا أحتمل هذا ، قم يا رجل ؟

ولكن ريتشارد هايدن بقي في رقدته ...

فدنا منه ابن عمه اليوت ، وركع بجانبه ، وقلبه برفق على ظهره والمحنى فوقه ينظر في وجهه

وما لبث أن نهض قاءًا بحركة فجائية ، ووقف يترنح قليلاً ، قــائلاً لأحد المدعون :

- دكتور سيموند ، تمال بالله ، أظن انه مات . .

فاندفع الدكتور سيموند إلى الأمام ...

بينا عاد الينا اليوت متهالك الخطى ، وهو ينظر إلى يديه بطريقة لم أفهمها ..

وفجأة انبعثت صرخة مدوية من ديانا قائلة :

- إني قتلته ، رباه .. لم أقصد هذا ، ولكني قتلته ؟

وهوت مفمی علیها . .

وتكومت فوق الحشائش أ

فصرخت إحدى المدعوات مولولة :

- أبعدونا عن هذا المكان الفظيم ، أبعدونا قبل أن تحدث مصائب أخرى ...

واقترب اليوت مُني وشد على ذراعي قائلًا :

ـ لا عكن أن يحدث هذا ، لا عكن أن يقتـل أنسان على هـذه الصورة ، هذا شيء ضد الطبيعة ؟

فقلت له اهدىء من روعه :

لا بد من وجود تفسير لما حدث ، لا ريب إن ابن عمك كان مريضاً
 بالقلب دون أن يعرف أحد ، فجاءت الصدمة والانفعال لكي ؟

ولكنه قاطعني قائلا :

- إنك لا تمرف . .

ورفع إلي يديه ، فرأيت فيهما بقماً حمراء . .

وابتدرني قائلًا:

- ان ریتشارد لم یت بصدمهٔ ، إنه مات مظموناً ، مات بطعنه في قلبه ، ولا یوجد سلاح ؟

فجملت أحدق فمه وأنا لا أصدق .

وفي هذه اللحظة نهض الدكتور سيموند بعد فحص الجثسة ، وتقدم نحونا وهو ممتقع الوجه يرتجف من رأسه إلى قدميه ، فقال :

- هل اختبلنا جميعاً ، ما هذا المكان .. كيف تحدث مثل هـذه الحوادث ؟

فقلت له:

- إذن فما حدث حقيقي !

فأوما الطبيب برأسه فقال:

- يبدو أن الجرح حسدت من خنجر ظويل مسدبب .. لكن لا يوجد أي خنجر ؟

فهتف اليوت :

- لكن لا بد من وجوده . لا ريب إنه سقط بميسداً ؛ لنبحث عن الحنجر !

فأخذنا نحدق فيما حولنا يجهد في ضوء القمر الحسير .

وفجأة قالت فيوليت :

- لقد كان في ديانا شيء ، شيء يشبه الخنجر ، انني رأيته يلمع في يدها وهي تهدده .

وركمت أمام الفتاة المغمى عليها .

ثم قلت :

- لا يوجد الآن شيء في يدها ؟

وتقدم الدكتور سيموند من ديانا فقال:

لا بد من نقلها إلى المنزل ، ساعدوني ا
 وتماونا في نقل الفتاة المفمى عليها إلى المنزل .

ثم عدنا بعد ذلك إلى الغابة المشؤومة ، ونقلنسا جثة سير ريتشارد هايدن ..

وأرسلنا نستدعي البوليس ، وفي أثناء ذلك انتحى بي اليوت جانباً فقــال لي :

- انني سأعود إلى النمابة ، لا بد من العثور على ذلك الحنجر .

فقلت له مرتاباً:

- إذا لقبت خنجر فعلا .

فشد على ذراعي بعنف قائلًا:

أنت مثلهم تؤمن بالخرافات ، تظن أن الوفاة نتيجة شيء خارق ممسا
 وراء الطبيعة ، أما أنا فإنني عائد إلى الغابة للبحث . .

كنت ضد رأيه ..

وحاولت جاهداً أن أثنيه عن عزمه !

ولكن بلا جدوى ..

* * *

كانت ليلة مروعة لم يذق فيها احد من الضيوف طعم النوم وحين اقبل رجال البوليس لم يصدقوا شيئًا مما قيل ، وحاولوا استجواب ديانا آشلي !

ولكن الطبيب مانع بشدة قاثلا:

- إنه أعطاها جرعة منومة بعد أن أفاقها من المنببوبة ، وانه لا بد

من تركمها نائمة حتى الصباح.

ولم يفكر احد في اليوت هايدن ، حتى كانت الساعة السابعة من صباح اليوم التالي . .

وعندئذ سأل الدكتور سيموند عنه فجأة .

ولما اخبرته بما كان من اليوت في الليلة الماضية زاد وجهه المتقاعاً ، فقال لي :

- يا ليته لم يفعل ، هذا تهور ا

هـل تظن انه أصيب بمكروه ؟

- أرجو ألا يكون ذلك ، ومن رأيي أن نذهب سوياً للبحث .

كنت أراه محقاً في هذا الطلب ، ولكنني استجمعت أقصى شجاعتي للقيام بهذه المهمة !

فذهبنا إلى الغابة المشؤومة ونحن نناديه في الطريق.

وحين وصلنا إلى الدائرة المكشوفة بين الأشجيار أمسك الدكتور سيموند بذراعي فجأة !

فقد وقع نظرنا على اليوت هايدن ممداً على الأرض في نفس البقمة التي تمدد فيها ابن عمه في الليلة الماضية .

فهتف الطبيب:

-- رباه . . انه أصيب هو أيضاً ؟

وأسرعنا إلى مكانه فوق الحشائش ٬ فلقينا اليوت فاقد الوعي ٬ ولكنه ٍ يتنفس. ضميفاً .

ولم يكن هناك شك هذه المرة فيما سبب الفاجعة ا

فقد بقيت في الجرح اداة قاطمة طويلة رفيمة من البرونز .

وقال الطميب:

- إنه أصيب في الكنف ، وليس في القلب ، فهــذا من حسن الحظ ،

لا أدري والله كيف أفكر ، على أي حال فهو لم يمت وسوف يكون في مقدوره أن يخبرنا بما جرى . .

لكن هذا ما لم يكن في استطاعت اليوت أن يفعله ، كان كلامه مشوشاً إلى أبعد حد .

فقد قال أنه راح يفتش عن الخنجر عبثًا ، وبعد أن نفض يديه من اليحث وقف قليلًا قرب الهيكل . .

وعند ذلك أيقن أن هناك من يراقبه بين الأشجار ، ثم شعر بريح قوية تهب من داخل الهيكل . .

فاستدار لمنظر إلى الداخل . .

فوقع نظره على غثال الربة عشاروت يتطاول ويزداد طولاً ، وانه عزا ذلك إلى خداع البصر .

وفجأة .. شعر بشبه ضربة فيا بسين صدغيه أرسلته مترنحساً على ظهره ..

وشمر وهو يسقط بألم حاد ملتهب في كتفه اليسرى

وقد تبين أن الخنجر مطابق للخنجر الذي اكتشف في المنطقة الأثرية واشتراه ربتشارد هابدن .

أما أين كان يحتفظ به ، في المنزل أو في هيكل حشتروت ، فهذا ما لم يعرفه أحد .

وكان من رأي البوليش أن ديانا آشلي هي التي طعنت سير ريتشارد هايدن حمداً . .

ولكن ازاء شهادتنا الجاعية بأنه كانت تفصل بينهها مسافة ثلاثــة ياردات ، فإن البوليس عجز عن توجيه التهمة اليها رسميـــا ، وهكذا بهي الحادث لفزاً !

خيم صمت طويل حين فرغ القس من قصته ، وأخيراً سألتــه جويس

لامبريير:

ـ هـ نا شيء فظيم مروع . . اليس لديك تفسير له يا دكتسور يندار . .

فأومأ الرجل المجوز قائلًا:

- نعم . . عندي تفسير من نوع ما ، وهو تفسير غريب في الواقع ، وإن كان بمض النقاط يلابسها الفموض . .

فقالت جويس:

- في رأيي أنه يمكن تفسير ما حصل من خلال التنويم المفناطيسي ، إن ديانا آشلي أحالت نفسها إلى كاهنة للآلهة عشتروت ، وأظنها ظمنت ريتشارد هايدن بطريقة ما .. ولعلها قذفته بالخنجر الذي رأته فيوليت في يدها ..

فقال ريوند ويست ايضاً:

- أو ربما قذفته بحربة ، خصوصاً وضوء القمر لم يكن قويا ، وهنا دخل دور التنويم المفناطيسي الجماعي . . فقد كنتم كلكم على استمسداد لتصديق أنه صرع بواسطة قوة خفية بمسا وراء الطبيعسة ، ونظرتم إلى الحادث بهذه العين . .

فقال سير كيترينج مدير بوليس اسكتلنديارد السابق:

- في رأيي أنه من الممكن أن يختبىء شخص بين الأشجار ويقذف بخنجر أو حربة بدقة كافية ، شرط ان يكون مسدرا . . ولملسكم تذكرون أن المصاب الثاني قرر أنه شمر كأن شخصاً بين الأشجار راقبه ، أما شهادة مس فيوليت بأنها رأت ديانا آشلي ممسكة مجنجر ، الزنكم جميماً نفيتم هذا .

أما المحامى باتريك فقد تنحنح قائلا :

ــ لكن بين هذه الآراء والافتراضات ، يظهر إننــا ننسى حقيقــة

جوهرية . ماذا جرى لسلاح القتل . إن مس ديانا آشلي كان يستحيل عليها إخفاؤه ، وهي واقفة في مكان مكشوف . .

وإذا كان القاتل يختبىء هو الذي قذف بالخنجر ، إذن لظل الخنجر في الجرح وأمكن المثور عليه ، إذن فلا بد من نبذ التصورات النظرية والاعتاد على الحقائق المادية ا

فسأل السير هنري :

وإلى أين توصلنا هذه الحقائق المادية .

فقال المحامى :

- هناك شيء واضح لا خلاف عليه ، فإنه لم يكن هنـــاك أحد قرب ريتشارد هايدن حين خر صريماً ، وإذن فـــالشخص الوحيد الذي يمكن أن يطعنه هو (نفسه) ، أعني الانتحار في الواقع . .

فقال ریموند ویست متشککا :

- لكن ما الذي يدعوه بالله إلى الانتحار؟

فسمل المحامي . .

ثم أجاب قائلاً:

سهذا سؤال نظري مرة أخرى ، إنني في هسده المرحلة لا أعول على النظريات . واستبعاداً لمسألة القوى الخفية الخسارقة ومسائل مساوراء الطبيعة ، وهو ما لا أسلم به ، فسيان هذا هو تصويري المسادي لمساحدث . . أنه طعن نفسه ، وفي سقطته انبسطت فراعاه ، مما أدى إلى انتزاع الخنجر من الجرح وانقذافه بعيداً بين نطاق الأشحار . .

وهنا تكامت مس ماربل ، فقالت :

- الحقيقة أنه لا يمكن الجزم بشيء بصورة قاطمة ، إن الوقائع محيرة في الواقع ، لكن هناك غرائب تقع فعلا ، طبعاً لا شك أن هناك طريقة

واحدة تلقى بها سير ريتشارد المسكنين تلك الطمنة .

لكنني أود ان أعرف قبل كل شيء ما الذي جمله يتمثر ويسقط ، طبعاً لا يبعد أنه تمثر في جدع شجرة ناتىء فوقع على الأرض ، فقد كان يتطلع إلى ديانا آشلي ، وفي ضوء القمر يمكن أن يتمثر الانسان في أي جسم ناتىء .

فقال لها القس وهو يتطلع اليها بنظرة غريبة

- قلت أن هناك طريقة واحدة تلقى بها ريتشارد هايدن تلك الطمنة القاتلة.

فراحت مس ماربل تقول:

- إنها قصة محزنة ؛ ولا أحب ان أفكر فيها وارجو الا يكون فلك الشاب التعس اليوت أفاد من جريمته الشريرة ؟

فلم يتمالك رعوند أن هتف قائلا:

-- اليوت ، فهل تظنين أنه هو الذي ارتكب الجريمة !

فردت مس ماربل قائلة:

- لست أدري كيف يمكن ان يرتكبهـا شخص غيره ، اعني إذا أخذنا برأي الأستاذ المحامى .

واستندنا إلى الحقائق المادية ، مستبعدين جو الآلهة القديمة وغير ذلك من الترهات !

إن اليوت هو الذي تقدم إلى ريتشارد قبل غيره ، وقلبه على ظهره ولما كان متنكراً في زي قطاع الطرق أثناء الحفلة ، فلا ريب أن يكون في حزامه سلاح من نوع ما !

واذكر إني رقصت في شبابي أثناه حفلة تنكرية مع رجل تنكر في زي قطاع الطرق ، فكان مجمل خمس مدى وخناجر مختلفة .

ولا أستطيع أن أصف لكم مسا يحس به شريكه في الرقص من

ارتباك واضطراب.

وعندئذ الجبهت أنظارهم جميعاً إلى الدكتور بندار .

فبدأ الرجل المجوز يقول :

ـــ إنني عرفت الحقيقــة بعد خمس سنوات من وقوع تلك المــأساة وقد جاءتني.في شكل رسالة تلقيتها من اليوت هايدن .

قال في الرسالة:

انه تصور انني كنت أرتاب فيه طول الوقت ، وقد اعترف بأت حدث كان نتيجة إغراء فجائي تملكه .

فإنه أحب ديانا آشلي قبل ان عمه ريتشارد هايدن ، ولكنه كأمـــ فقـــيراً ..

وبازاحة ريتشارد من الطريق ، وحصوله على الميراث عن ابن عما فقد كانت أمامه فرصة لا مثيل لها لتحقيق حلمه .

وعندما سقط ابن عمه ريتشارد على الأرض متمثراً ، وانحنى هو فوقها شمر بالخنجر يصلصل في حزامه .

وقبل أن يفكر فيها هو فاعله أغمد الخنجر في قلبه ، وأعساده حزامه ثانية ..

ثم طمن نفسه في المرة. الثانية ، لكي يبعد الشبهة عنه . .

وقال انه كتب هذه الرسالة ليلة ارتحاله في بمثة إلى القطب الجنوبجي احتاكا لئلا يقدر له يمود . .

ولا أظن أنه كان ينوي هذه العودة ، وأعتقد ، كما قالت مس ما ر أنه لم يفد شيئًا من جريمته ..

فقد اختتم الرسالة 'قائلا :

انه ظل خمس سنوات وهو يعيش في جحيم من وخز الضمير وأنه يو ... أن يكفر عن جريمته بميتة إبطولية ..

وخيم الصمت مرة أخرى ..

وأخيراً قال سير منري :

- وكان نصيبه هذه الميتة فعلا ، إنك غيرت الأسماء في قصتك يا دكتور بندار ، ولكن أظن إني أعرف الشخص الذي تقصده !

فاستطرد القس فقال:

- ومع ذلك نما زلت أشمر أنه كان هناك تأثير شرير يبسط ظلاله على تلك الفابة المشؤومة ، تأثير كان هو الحرك للشاب اليوت هايدن للاقدام على جريمته ، وما زلت حتى اليوم لا أستعيد ذكرى فاجعة معبد عشتروت دون أن أشمر بقشمريرة تسري في بدني .

الفصل الثالث

شحنة الذهب

قال ريوند لأعضاء (ندوة الثلاثاء اللملمة):

- سأقص عليكم بدوري وقائع قضية غريبة حدثت منذ عامين ؛ عندما ذهبت إلى مقاطعة (كورنوال) لتمضية أسبوع (عيد العنصرة) عند شخص يدعى جون نيومان ، في قرية بولبسيران التي تقع على الشاطىء الغربي ، وهي منطقة صخرية موحشة .

وكنت قد تمرفت به منذ أسابيه قلائل ، ووجدته شخصية طريفة فات ميرل رومسانتيكية ، وكان حجة في التاريخ المعاسر الملكة اليزابيث .

وعندما سمعته يحدثني بافاضة وحماسة عن إبادة أسطول الأرمادا الاسباني في ذلك العهد ، خيسل الي أنه كان من شهود هذه المعركة الشهرة !

وهنا قالت مس ماربل وهي تنظر إلى ابن أخيها بمودة :

– أراك بدأت تتأثر بالجو الرومانتيكي يا بني ۴ فقال ريموند بامتماض : - هذا آخر شيء في طبعي ، ولكن كلام نيومان هذا الهب خيالي ، فقد حدث أن سفينة معينة من سفن أسطول الأرمادا محملة بشحنة كبيرة من الذهب الخاص باسبانيسا تحطمت على شاطىء كونوال عنسد صغور (سربنت روكس) الفادرة . .

وقد حدثني نيومان أنه منذ سنوات عديدة بذّات محاولات لانتشال الذهب الغارق ، فأنشئت شركة للقيأم بهذا العمل ، ولكنها افلست .

واستطاع نيومان أن يشتري حتوق القيام بهذه العملية ، وكان من رأيه إن الاستعانة بالأساليب العلمية ، والآلات الحديثة ، كفيلة بتحقيق ذلك الغرض.

الحقيقة أن حماسة نيومان سرت إلى نفسي ، وضاعف من حماستي لمشاهدة هذه العملية عن كتب ، إني كنت وقتئذ منهمكاً في كتابة رواية جديدة تقمع بعض أحداثها في القرن السادس عشر ، ورأيت الفرصة سانحة للحصول على المادة اللازمة في هذا المكان التاريخي .

وهكذا سافرت من لندن بالقطار في صباح يوم جمعة وأنا ممتليء حماسة وشوقاً . .

وكانت المركبة خالية إلا من شخص جلس في الركن المواجه لي يلوح عليه الطابس العسكري ، وخيل إلي إني رأيته من قبل .

وبعد أن شحذت ذاكرتي فترة تذكرت أنه مفتش البوليس السري بادجويرث ، وكنت قد التقيت به أثناء كتابتي لسلسلة من المقالات في قضية اختفاء شغلت الاذهان في حينها.

ولم أتوان في تقديم نفسي إلى مفتش البوليس السري .

وبعد برهة كنا نتحادث كأصدقاء ، وعندما أخبرته بأنني ذاهب إلى قرية بولبيران ، قال :

- إنها ولا شك مصادفة غريبة لأنه هو أيضاً ذاهب إلى نفس

(٣) تادي الجرية ،

٣٣

القرية.. ولكني لم أشأ أن أتطفل عليه بالأسئلة عن مهمته ، وحدثته بدلاً من ذلك عن سبب اهتامي بهذه البقعة ، مشيراً إلى سفينة الذهب الاسمانمة الفارقة..

فوجدته لدهشتي يعرف كل شيء عنها ، حتى انه قال :

- إنها السفينة جوان فرناندين . إن صديقك أنْ يكون آخر شخص يفرق أمواله في البحر لانتشال المال منه !

فقلت المفتش:

- ألا ترى أن الحيال لعب دوراً كبيراً في هذه القصة ؟

- لكن السفينة غرقت هناك ، لا شك في ذلك ، مع سفن أخرى غيرها ، ولعلك تدهش حين تمرف أن سفناً كثيرة تحطمت وغرقت على هذا الشاطىء الصخري . والحقيقة إن هذا الموضوع هو سبب ذهابي الآن إلى هناك ، حيث تحطمت السفينة أوترانتو وغرقت منذ ستة أشهر فقط ؟

فقلت للفتش:

- أذكر انني قرأت هذا الحادث ، ولكنه لم يقترن بفرق أحد! فرد المفتش

- صحيح .. ولكن غرق شيء آخر .. فهنـــاك مسألة لم يعرفهـا الكثيرون ، وهي أن السفينة أوترانتو كانت تحمل شحنة من الذهب ا

فقلت وقد ثار اهتمامي :

.. [a=1 -

- نعم ، وطبيعي اننا كلفنا غواصين بالعمل لانتشال الذهب ، ولكننا وجدناه قد اختفى !

فحدقت في المفتش قائلًا :

- اختفى ، وكيف يمكن أن يختفي !

- هذه هي المهضلة .. إن الصخور أحدثت ثفرة في عنبر السفينة ، وكان من السهل أن ينفذ منها الفواصون إلى داخسل العنبر .. ولكنهم وجدوه خاوياً ، والسؤال هو : هل سرق الذهب قبل غرق السفينة ، أو بعد غرقها ؟ او هل كان الذهب في السفينة فعلا ؟

فقلت:

- هذه قصة غريمة ا

- هي قضية غريبة كا تقول .. إن شحنة الذهب ليست كعقسه ماس يمكن وضعه في الجيب .. هي شيء ضخم كبير الحجم يستحيل اختفاؤه هكذا ببساطة .. ولا يبعد أنه حسدت عبث وتسلاعب قبل ابحار السفينة ، وإذا لم يكن هذا ، فلا بد ان شحنة الذهب قسد انتشلت في غضون الشهور الستة الماضيه ، وانا ذاهب إلى هناك للبحث والتحسري ا

* * *

ومهها يكن فإنني وجدت نيومان في انتظاري في المحطة ، وقد اعتذر لي عن عدم وجود سيارته التي تمطلت وأرسلها للاصلاح ، وجاء في سيارة نقل تابعة لمزرعته ا

وهكذا صعدت إلى جانبه وسار بنا اللوري بطيئك في شوارع قرية الصيادين الضيقة المتمرجة ..

وسلك اللوري طريقاً آخذاً في الارتفاع ؛ حق انتهى بنا إلى درب متعرج ، قسام في نهايته بيته الخلوي المعروف باسم بول هاوس . إن أهل هذه المنطقة الساحلية ذوو طباع غريبة فعلاً ؟

كان في الواقع بيتاً جميلًا شيد فوق ربوة صغرية عالية تطل المحر ..

ورغم قدمه فقد أضيف اليه جناح عصري حديث ، وأمتدت من . مزرعة مساحتها حوالي عشرة افدنه .

وكانت ليلتي الأولى بديمة تستهوي النفس ، وقد أطلعني مضيفي مخطوطات قديمة خاصه بالسفينة الإسبانيه جوان فرناندين ، وبسط أم خرائط ملفوفه شرح لي معالمها باسهاب .

كا اطلعني على رسوم لأجهزة غوص أعترف لمكم أنها اذكت خيالي حد بعمد ..

ولما حدثته عن لقائي بمفتش البوليس باد جويرت إبدى اهتاما آ وقال معقباً :

- إن اهل هذه المنطقة الساحلية ذوو طباع غريبة ، فعلا . . إ التهريب والاستيلاء على الحطام يجري في دمائهم ، وعندما تتحطم س على شاطئهم وتفرق يعدونها غنيمة مشروعة لهم ، وهناك شخص منهم أن تراه ، وسوف تجد فيه نموذجاً طريفاً للماضي !

وكان شخصاً جامد الملامح قليل الكلام ..

وبعد مناقشة فنية بينها في أعمال الفوص ، ذهبنا إلى الحانة (المو الثلاث) ، حيث حلت الجعة عقدة لسان الغواص ، إذ قال لخدومه :

- إن مفتش بوليس سري جاء من لندن ، ويقال ان السفينة غرقت هنا في نوفير الماضي كانت تحمل شحنة من الذهب ، على أي ليست هي أول سفينة من هذا النوع ، ولن تكون آخر سفينة ..

وهنا تدخل صاحب الحانة قائلاً :

- صدقت یا بیل میجنز ؟

فرد عليه هيجنز قائلا:

- إنني عند كامتى داعًا يا مستر كملفين ؟

كان صاحب الحانة غريب الملامح ، بوجهه الأسمر ، وكتفيه المريضتين ، وعينيه المحتقنتين ، ونظراته الحادة !

فأدركت على الفور انه هو صاحب الشخصية الفريبة التي تكلم عنهـــــا نيومار .

وما لبث صاحب الحانة أن قال في تسجح :

إننا لا نريد أغراباً يتدخلون في شؤرننا على هذا الشاطىء .

فسأله ندودان باسماً :

-- تقصد البوليس . .

فأجاب كملفين بلهجه معنوية :

بـ البوليس، وغيره، ارجو ألا تنسى هذا يا سيد ا

ولم أتمالك أرب قلت لضيفي ونحن نرتقي التل عائدين إلى البيت الخلوى :

هل تمرف يا نيومان ان لهجة صاحب الحانة بدت في سممي أقرب
 إلى المتهديد ؟

فضحك صديقي قائلا:

- كلام فارغ ، انني لا أبادر الأهالي هنا بأي سوء . .

هززت رأسي متشككا ..

فقد لامست بوادر تنذر بالشر في مسلك كيلفين وهيأته ، واعتقد ار. أسباب قلقي بدأت منذ هذه المقابلة .

وكان نومي متقطماً ومضطرباً هذه الليلة ، بمكس ليلتي الأولى .

وفي صباح يوم الأحد تغير الطقس فجاء ، وبدا منذراً بالأمطار

وفي فترة بعد الظهر دعاني نيومان إلى نزهة في قساربه البخساري، ولكن الأمطار هطلت فحأة حتى كان من دواعي سروري ان نعود الى الشاطىء لتغيير ملابسنا ..

وفي المساء شمرت بقلقي يتزايد ، فقد كانت المساصفة تزيد عنفساً في الحارج ، على أنها لم تلبث أن هدأت حوالي الماشرة مساء .

فأطل نبومان من النافذة وقال لي :

إن الطقس بدأ يصفو ، وأراهن أنه لن يمضي نصف ساعة حق تكون الليلة بديمة ، وفي هذه الحالة سأخرج للقيام بنزهة .

فقلت متثاثما :

أما أنا فأشمر بميل شديد للنوم ، إنني لم أنم كفايتي في الليلة الماضية
 وأظن اني سأوي إلى الفراش مبكراً . .

وهذاً ما فعلَّته .. فقد نمت نوماً عميقاً هذه الليلة ، وإن تخللته الأحلام المزعجة !

وعندما استيقظت كانت الساعة تشير إلى الثامنه صباحاً . .

وقد شعرت بصداع اليم نتيجة لتأثير الأحلام المفزعة التي خالطت

واتجهت إلى النافذة محاولًا تخفيف ما أشعر به ...

على انني ما كدت افتحها حتى تجددت مشاعر الفزع في نفسي . . إذ كان اول مشهد صادفته عيناي هو مشهد رجل يحفر قسبراً مفتوحساً .

وانتظرت دقيقتين حتى تمالكت ...

ثم تبيتت في النهاية ان من تصورت أنه حفار قبور لم يكن سوى

بستاني نيومان ، وإن القبر لم يكن سوى حفرة لفرس ثلاث اشجمار ورود جديدة كانت ملقاة على الحشائش تنتظر وضعها في الحفرة .

وتطلع البستاني إلى ناحىق ..

فدادرني بالتحمة قائلا:

- إن الطقس بديع هذا الصباح . .

فرددت تحييته مؤمناً على كلامة ، وإن لم يفارقني شمور الانقباض الذي كان يلازمني !

ومها يكن فإنني نزلت الى الدور الأرضي لتناول طعام الافطار .. ولم يكن عند نيومان نساء للخدمة في بيته ، ولكن كانت تأتيه شقيقتان عانستان من المزرعه القريبه تتوليان اعداد مطالبه المحدودة ، وكانت احداهما تصب القهوة لدى دخولى ..

فحمدتها قائلا:

طاب صباحك يا اليزابيث . ألم ينزل نيومان بعد . .

فردت قائلة:

- لا بد أنه خرج مبكراً يا سيدي .. فإنه لم يكن في المنزل عندما وصلنا !

وفي الحال عاودني القلق . .

ففي. اليومين السابقين نزل نيومان للافطار ممي ، ولم أعهده مبكراً في الاستيقاظ من النوم . .

وقد دفعتني هذه المحاوف الى الاسراع بالصعود الى حجرة نومه ، واذا بي اجدها خالية ..

كا أن قراشه بدا مرتباً وكأنه لم يتم قيه ليلته ..

وزادت محاوفي عندما اكتشفت شيئاً .. اذا صح ان نيومسسان قد خرج للقيام بنزهه ، فلا بد أنه خرج مرتدياً ملابس السهرة ، لأنني لم

أجدها في الفرفة .

تأكدت الآن أن مخاوفي لها ما يبررها . .

ان نيومان خرج للقيام بنزهة ليلية كا قال لي ولكنه لم يعد لسبب ما ا

فهل وقع له حادث . .

هل سقط من فوق الصخور المالية!

لا بد من البحث في الحال . .

وهكذا لم تمض ساعات حق جمعت فريقاً من المساعدين ، وأخذنا نبحث في كل مكان بين الصخور .

ولكننا لم نعثر على أثر ا

وعندما تملكني اليأس في النهاية ، لم أجد الا ان ألجـــا الى المفتش ..

وما أن استمع الى قصتي حتى علاه الوجوم ، وقال :

- يبدو لي أن هناك شراً مبيتاً .. هناك أناس لا يتورعون عن شيء في هدنه المنطقة .. هل قابلت كيلفين صاحب حانة (المراسي الثلاثة) .

ولما اجبت بالايجاب . .

قال المنتش:

– هل تمرف انه كان محكوماً عليه بالسجن أربيع سنوات بتهمـة المنف والاتلاف ؟

- ان هذا أن يدهشني .

ان الرأي السائد هنا هو أن صديقك نيومان يحشر أنفه في شؤون
 لا تعنيه ، وارجو ألا يكون قد أصابه مكروه .

وعلى أي حال فقد واصلنا البحث عن نيومان بهمة مضاعفة ...

وحوالي العصر أثمرت مساعينا الجاهدة في النهاية .. فقد عثرنا علميه في حفرة عميقة في ركن ناء في مزرعته .

وكان مقيد اليدين والقدمين ، وعلى فمه منديل محكم لمنعسه من الصراخ والاستنجاد ؟

وكان المسكنين ، مضمضماً وفي حالة ترثني لها . .

ولكن بعد ان اسعفناه بالتدليك وجرعات قوية من الشراب ، استطساع أخيراً أن يحكي لنا قصته . .

قال : انه خرج حوالي الساعة الحادية عشرة ليلاً للقيام بنزهــة بمد أن صفا الطقس ..

وقادته قدماه إلى بقمة بين الصخور تمرف باسم (كهف المهربين) تنتشر فيها مفاور كثيرة متشابهة . .

فاسارعی نظره بعض الرجال ینزلون شیئاً من قدارب صفیر ، وقدم منهم مستطلماً

وكان الشيء الذي ينزلونه كبير الحجم، وكانوا يتجهون به إلى أحسد الكهوف ..

وزاد ذلك من فضول نيومان ، حتى أخذ يقارب من الرجال لسكي يتبين ما يفعلون دون أن يفطنوا إلى وجوده .

وفجأة تمالت صيحة انزعاج !

وفي الحال انقض عليه رجلان قويان بمن يعملون في البحر وغيبساه عن الوعى ؟

ولما أفاق الفي نفسه ممدداً في سيارة نقل راحت تمضي بهم جميماً وهي تهتز رتنطاوح في درب يؤدي من الساحل إلى القرية ؟

وكم كانت دهشته عندما وجد سيارة النقل تدخل بهم من بوابــة مــنزله . وبعد نقاش هامس بين الرجال رفعوه من مكانه مقيداً مكماً ، والقوا به في حفرة عميقة تجمل اكتشافه غير ممكن إلى حين .. ثم واصل اللوري سيره وخرج من بوابة أخرى في دائرة المنزل أقرب إلى القرية بنحور ربيع ميل ..

ولم يستطع نيومان أن يعطي أوصاف مهاجميه ، أكثر من انهم من رجال البحر ، ومن أبناء مقاطعة كورنوال طبقاً للهجتهم .

وعندئذ هتف المفتش بادجويرث وقد اشتد اهتمامه :

- ثقوا أن هذا هو المكان الذي أخفوا فيه الذهب .. لا بد أنهم انتشاوا الشحنة بطريقة ما من السفينة الفارقة وأودعوها أحد الكهوف المنفزلة .. ومن الممروف أننا فتشنا جميع المفساور في منطقة (كهف المهربين) وإننا قائمون بتوسيع دائرة التفتيش والطساهر أنهم كانوا ينقلون الشحنة ليلا إلى كهف نكون قد فتشناه و ولا يحتمل أن نمود إلى تقديشه ؟ ولسوء الحظ أنهم سبقونا الآن بنحو ١٨ ساعة لاخفاء الشحنة وما داموا قد أسروا مستر نيومان في الليلة الماضية ، فأشك أنه سيكون في وسمنا المثور على الشحنة الآن ..

* * *

وقد أسرع المفتش للقيام بتفتيش جديد في ذلك المكان .

فاكتشف آثاراً تدل على ايداع شحنة الذهب في إحدى المفارات ، ولكنها نقلت من مكانها الجديد مرة أخرى ، ولم يجد أثراً يرشد إلى الخبإ الجديد ..

لكن كان هناك مع ذلك أثر توصل اليه المفتش ، وحدثني عنه في صباح

اليوم المالي قائلا:

- إن ذلك الدرب الذي سلكه اللوري غير مطروق إلا نادراً ، وقد عشرنا في بمض مواضع منه على آنار إطارات ظاهرة تماماً . .

كانت هناك علامة مثلثه في أحد الاطارات ، وبدت واضحة تماما ، وقد تبين منها دخول اللوري إلى البوابة ، وخروجه من البوابة الأخرى ، وهذا بما يقطع بأنها سيارة النقل التي نبحث عنها . .

والسؤال الآن هو :

لماذا خرجوا باللوري من البوابة إلا بعد فاترة . يبدو لي أن اللوري حاء من القرية . .

وإذا كان الأمر كذلك ؛ فليس في القرية سوى أشخاص معدودين يمتلكون لوريات . هم اثنان أو ثلاثة على الأكثر ، منهم كيلفين صاحب حانة (المراسي الثلاث) .

فقال نيومان :

- وماذا كانت مهنة كملفين الأصلمة ؟

فرد المنش

- غريب أن تسألني هذا السؤال يا مستر نيومان . .

تبادلت النظر مع نيومان!

لقد بدأ اللفزيتكشف شيئاً فشيئاً. وما لبث المفتش أن سأل صديقي :

- ألم تتمرف يا صاحبي على كيلفين ، بين الرجال الذين رأيتهم على الشاطىء ؟

فهز نيومان رأسه ..

أثم قال بلهجة الأسف:

- لا أظن إنني استطيع أن اجزم بهذا ..

وقد جاملني المفتش ، وصحبني إلى حانة (المراسي الثلاث)!

وكان الجراج الملحق بها في طريق جانبي وأبوابه مفلقة .. ولكننسا وجدنا في حارة ملاصقة باباً صغيراً مفتوحاً ، ولم يستفرق بحث المفتش طوملاً .. إذ هنف قائلاً :

- لقد توصلنا اليه والله ، هذه هي العلامة المثلثة واضحة كالشمس في إطار العجلة الخلفية اليسرى ، الآن لن تستطيع يا مستر كيلفين أت تتملص من هذا الموقف .

وعند هذا الحد توقف ريموند ويست عن اتمام القصة ، فالتفتت اليسه صديقته الفنانة الحسناء جويس قائلة :

- خيراً . . لا أظن بمد هذا ان هناك معضلة في هذه القصة ، اللهم إلا إذا كانوا قد عجزوا عن التوصل إلى مخبإ الذهب !

فأجاب ريموند :

- إنهم يعاثروا على الذهب بالتأكيد. ولم يتوصلوا إلى إدانة كيلفين أيضاً ، وفي ظني أنه كان اكاثر دهاء ومكراً ، وإن كنت لا اعرف كمف تحقق له هذا..

لقد قبض عليه فعلا على أساس علامة الاطار المثلثة.

ولكن حدثت ثفرة فريبة عجز امامها البوليس..

فقد كان امام باب الجراج العمومي كشك ضفير مؤجر لسيدة فنانة ، وكانت هذه الفنانة مريضة منذ أسابيسم . .

وكانت تشرف على علاجها بمرضة جلست ساهرة تلك الليلة قرب النافذة المفتوحة ، وقد شهدت بأن اللوري لا يمكن ان يفادر الجراج المواجه دورن ان تراه ، واقسمت على انه لم يخرج من الجراح تلك اللملة بالمرة ؟

فقالت جويس:

لا أظن ان هذه ممضلة ، فلا شك ان الممرضة غفلت واستولى عليها النوم ، كا هو شأن اغلب الممرضات

فرد عليها ريموند قاثلا

- هناك الفنانة ذاتها ، فقد شهدت بأنها كافت تماني آلاما حادة تلك الليلة ، حق ظلت مستيقظة اكثر الليل ، وكان من المؤكد ان تسمع خروج اللوري من الجراج ، خصوصا وله ضجيج لا تخطئه الأذن في سكون الليل ، وهو ما لم يحدث ا

فقال القس دكتور بندار:

وهل اثبت كيلفين وجوده بعيداً عن مكان الحادث وقت وقوعه . فرد ريموند :

ـــ لقد قرر انه كان في فراشه منذ الساعة العاشرة ليلاحق الصباح ، ولكنه لم يستطع ان يقدم شهوداً يؤيدونه . .

والتفت ريموند إلى مدير البوليس السابق قائلًا:

-- وما رأيك يا سير هنري ؟

فأجاب سير هنري باسما:

ــ الحقيقة . . انني أعرف معاومات عن هذه القضية ، ولذلك أفضل الا اتكلم ؟

فقال رغوند :

فأجابت مس ماربل:

- سأتكلم بمد دقيقة يا عزيزي ، انني اخطأت في عد الفرز ، وسأتكلم بمد تصحيح المدد .

ولما عاد ريموند يسألها رأيها قالت :

- انك لن ترتاح الى رأيي يا عزيزي ، ان الشباب لا يحب عادة رأي الكهول . . الأفضل الا اتكلم !
 - كلام فارغ يا عمق جين . هما قولي لنا رأيك ؟

فوضعت مس ماربل الخيوط وابرة التريكو جانباً وتطلعت الى ابن اخمها قائلة :

سلاباً سيا عزيزي رعوند . في رأيي انه خسير لك ان تدقق في احتيار اصدقائك . . فأنت شاب سريم التصديق ، سهل الانخسداع ، واظن ان السبب في ذلك انك كاتب ، ولك خيال واسم . .

يا لتلك القصة عن سفينه الذهب الفارقة ...

لو انك كنت اكبر سناً لالتزمت الحذر اكثر من هذا ، سع رجل لم تتمرف به الا من اسابيع معدودة .

وفجأة ضج السير هنري بالضحك . . .

وضرب على ركبته قائلًا :

- لقد وقعت في الفخ هذه المرة يا ريموند ، امسا انت يا مس ماربل فإنك عبقرية لا مثيل لها .

اعلم يا بني ، إن صديقك نيومان الذي رويت قصته ، له اسم آخر بل بل اسماء متمددة. في الواقم ، وهو الآن ليس في مقاطعة كورنوال ، بل في مقاطعة ديفونشير ، في سنجن دارتمور .

اننا لم نقبض عليه بسبب قضية شحنة الذهب المسروقة ، بل بسبب السطو على الخزانة الرئيسية في احد بنوك لندن ..

وعندما بحثنا سجله الماضي استطعنا ان نعار على جانب كبير من الذهب المسروق من البنك مدفوناً في حديقة بيته المسمى بول هاوس.

كانت فكرته في الواقع بارعة . . فعلى امتداد شاطىء كورنوال هناك قصص منتشرة عن المحطمه الفارقه بما فيها من ذهب

وهذه القصص تفسر حكاية الفواصان .

ويمكن ان تفسر في بعد سبب وجود ذهب البنك عنده . لكنه كان محتاجاً لكبش فداء ، وكان كليفين هو الكبش المسالي الذي وفي بالغرض .

والواقع ان نيومار لعب تمثيليته الكوميدية ببراعه وحذة ، وقام صديقنا ريموند الروائي الشهير بدور المشاهد الذي لا تنقض شهادته ..

فقالت حويس معترضة:

ــ لكن مسألة علامة إظار اللوري؟

فتولت مس ماربل البيان قائلة :

- انني فطنت الى هذه النقطه في حينها يا عزيزتي . .

وان كنت لا اعرف شيئًا عن سيارات النقل ان تغيير الاطارات مسألة معروفه .

ومن السهل نزع عجلة اللوري الحاص بكيلفين واخراجها من الباب الجاذبي الصغير في الحارة وتركيبها في اللوري المملوك لمستر نيومان .

ثم لخروج باللوري من احدى البوابتين ، الى الشاطىء ، ونقسل الذهب المه ، واحضاره الى المنزل عن طريق البوابة الثانيه .

وبعد ذلك كان من السهل اعادة العجلة المماوكة الى اللوري الخاص به ، في الوقت الذي تكفل فيه احدهم بتقييد مستر فيومان ووضعه في الحفرة ، واظن ان الرجل الذي ادعى انه البستاني هو الذي تكفل بهذه العمليه .

فقال رعوند بليجه المحب :

- ولماذا تقولين : (ادعى انه بستاني) ؟

فأحابت مس ماريل:

سه حسناً ، لا يمكن ان يكون بستانيا حقيقياً ، لأن البستانيين لا يمملون في يوم الاثنين الموافق عيد العنصرة ، كما هو معروف لنا جميعاً.

وطوت مس ماربل خيوطها رابرتها قائله :

- في الواقع ان هذه الحقيقه الصغيرة جمي التي اتاحت لي السير في الوجهه السليمه . .

وعندما تصبح رب بيت يا عزيزي وتكون لك حديقتك الخاصه ، فسوف تعرف جيداً هذه المسائل اليسيرة . .

الفصل الرابع

بقع الدم

قالت جويس لامبريير الفنانة الحسناء لضيوف الندوة :

- حدثت هذه القصة الغريبة منذ خمس سنوات . .

ورغم ذلك فإنها مسا زالت تطالعني إلى الآن باستمرار.. ومسرح القصة في (راشهول) ، وهي قرية صفيرة من قرى صيد الأسماك في مقاطمه كورنوال تمتاز بمشاهدها الطبيعية الخلابة

وقد قصدت اليها لرسم لوحه عن موقعها الفريد ، وقضاء أسبوعــين بين ربوعها لهذا الفرض .

وكان في القرية فندق عنيق اسمه (بولها رويت آرمز) كان يقسال النه المبني الوحيد الذي بقي في القرية بعد أن دمر الاسبان شواطىء المنطقة عدافع سفنهم المغيرة منذ مئات السنين .

والفندق ذاته جميل أثري له مدخل قائم على أربعه أعمدة . وقد اخترت موقعاً جميلًا بقربه ووضعت أدوات الرسم لأبدأ في رسم لوحتي المنشودة عندما توقفت بقربي سيارة نزل منها رجل وامرأة . .

وبمد أن غاب الرُّجُّلُ في الفندق برمة عاد إلى السيارة ، رقـادها إلى

(٤) نادي الجريمة

19

تاحية رصيف الميناء حيث تركها ، ومر بي عائداً إلى الفندق !

وفي نفس الوقب جاءت سيارة أخرى من ناحية التل تشق طريقهسا يصعوبة في الشوارع الضيقة المتعرجه. ثم هبطت منها امرأة في فستان مشجر زاهي الألوان ، وعلى رأسها قبعه عريضه من القش ذات لون أحمر صارخ ا

ولكن هذه المرأة لم تتوقف امام الفندق ، بل واصلت قيادة السيارة إلى أقصى الحارة ، حيث نزلت منها أمام فندق آخر ، وما أن لهما الرجل حق صاح يناديها في دهشة :

- كارول ؟ تصوري إننا نلتقي من دون الأماكن كلهـا في هذه البقعة النائيه ، إنني لم أرك منذ سنوات . معي هنا مرغريت زوجتي ، لا بد أن تأتى لمقابلتها !

وسارا جنباً لجنب ، إلى حيث خرجت المرأة الأولى للقائمها .

وكنت قد القيت نظرة عابرة على ملامح المرأة المسدعوة كارول وهي . تمر بي ا

فرأيت وجهها تعلوه المساحيق ، وفمها مصبوغـــاً باللون القرمزي الصارخ .. حتى لم أتمالك أن عجبت كيف تسر زوجة الرجل بلقــاء امرأة مثلها ؟

وقد سممتهم من مكاني يتبادلون الحديث عن السباحة!

فكان الزوج الذي سمعت أن اسمه دنيس يفكر في استشجار قارب ، والطواف به حول الشاطىء حيث يوجد كهف شهير يستحق المشاهدة ، وكانت كارول تريد مشاهدة الكهف أيضاً ، ولكنها فكرت أن تسير على امتداد الشاطىء الصخري لكي تشهد الكهف من ناحيسسة البحر ، نظراً لكراهيتها لركوب البحر ؟

وفي النهاية تم الاتفاق بينهم على أن تسير كارول على امتداد الشاطىء

لمكي تقابلها عند الكهف ، بينا يستقل دنيس ومرغريت القــــارب ويقابلانها هناك ا

وقد أثار حديثهم عن السباحة شوقي اليها . .

وكان الصباح حاراً ، ولم أكن موفقة في الرسم ، وقدرت انني في ضوء الشمس وقت العصر أن أجدد عملمتي

وهكذا طويت أدواتي ، وقصدت إلى بقمة في الشاطىء كنت اخترتها لنفسى من قبل ...

وكانت الناحية المواجهة لموقع الكمهف .

وبعد استمتاعي بالسباحة ؛ قناولت غداء خفيفاً!

ثم عدت وقت العصر مجددة النشاط والحماسة ، لاستئناف رسم لوحيي !

واخترت بقمة أمام الفندق كانت لأشمة الشمس فيها ظلال راثمــة تجمل مشهد الفندق كلوحة فنيه آية في الروعة ..

وقد استخلصت أن فريق السباحة الثلاثي عاد من الرحلة بأمان ، لأني رأيت ردائي استحهام منشورين في الشرفة لسكى يجفا ، أحدهما قرمزي والثاني أزرق قاتم

وأثناء انهاكي في الرسم رفعت رأسي فجأة ، ولمحت شخصاً مستنداً إلى أحد الأعمدة عند مدخل الفندق ، وكأنه ظهر في مكانه بسحر ساحر ، وكان يرتدي ملابس رجال البحر . .

ولعله أحد الصيادين ، ولكن كانت له لحية طويلة سوداء ذكرتني بالقراصنة الاسمان . .

كان مشهده فريداً في الواقع ، حتى لم أقالك أن أدخلته في دائرة الله حدة ، وجملت أرسم بحماسة منقطعة النظير قبل أن يغير وقفته تلك . ثم تحرك الرجل أخيراً . .

ولكن بمد أن فرغت من رسم وقفتك ، وتقدم إلى ناحيتي وادرني بالحديث قائلًا :

- إن قرية راشهول مكان جذاب فملا .

ومع انني أمنت على كلامه .

إلا أنني مضيت في اتمام الرسم بهمة مضاعفة ، وهو يقص عــلي قصة تدمير القرية على أيدي الاسبان وما سال فبها من دماء ٢

والغريب انني انفعلت بكلام الرجل حتى وجدتني قد رسمت شيئًا لم يكن موجوداً امام ساحة الفندق ..

رسمت دماء تسدل في الطريق . .

وعجبت كيف غلبني ألخيال حتى سجلت فرشاتي شيئًا لم تبصره

ولكني عندما اتجهت بنظري إلى تاحية الفندق مرة ثانيــة تلقيت صدمه جديدة . .

فإن يدي كانت قد سجلت ما رأته عيناي فعلا ، وهو بقع من الدم على أرضية الحارة البيضاء.

جملت احدق فترة .

ثم أغمضت عيني وأنا أقول لنفسي :

« لا تكوني بلهاء . ليس هناك شيء في الواقع » ؟

وفنحت عيني ا

ولكن بقع الدم كانت لا تزال موجودة ...

شعرت أنني لن أحتمل هذا . .

فقاطعت الصياد الذي كان مساضياً في ثرثرته عن اعتداءات الاسبان الماضية على القرية والدماء التي سفكوها . .

وقلت له

- قل لي . إن نظري ليس على ما يرام .. هـل هذه بقع دم على الملاط هناك ؟

فنظر الي الرجل في رداعة قائلًا :

- لا دماء في هذه الأيام يا سيدتي . إن ما قلته لك قد حدث منذ خسيائة سنة ؟

- نعم . . ولكن الآن ، على بلاط الحارة ! وتوقفت الكلمات على لساني ؟

و ي هذه اللحظة رأيت الشاب الذي جاء في السيارة في ذلك اليوم يخرج من الفندق ..

ووقف يتطلع حواليه تملو وجهه إمارات الحيرة؟

ثم خرجت زوجته إلى الشرفة التي وقف تحتها ، وجمعت ملابس السماحة .

وقد سار الشاب إلى ناحية السيارة ، ولكنه استدار فجأة وجاء إلى ناحمه الصماد وقال له :

- قل لي يا صاحبي ، هل تمرف إذا كانت السيدة التي جاءت في السمارة الأخرى الواقفة هناك قد رجعت إلى الفندق ؟

- السيدة ذات الفستان المشجر .. لا يا سيدي إنني لم أرها ، إنهسا ذهبت صباح اليوم من تاحية الصخور في اتجاه الكهف

فرد الشاب:

- أعرف . أحرف إننا سبحنا كلما هناك سوياً ، ثم تركتنا عائدة ، ولم أرها بعد ذلك . لا يمكن أن تستفرق كل هذا الوقت ، إن الصخور هناك ليست خطرة ، اليس كذلك ؟

فرد الصياد:

- المسألة تتوقف على الطريق الذي تسلكه ، إن أفضل طريقة هي

أن تصاحب شخصاً يمرف المكان ا

وكان الصياد يقصد شخصه بالطبيع ..

وراح يتوسع في هذه النقطة ا

ولكن الشاب قاطمه بنمير مجاملة ، وأسرع هـــائداً إلى الفندق ونادى زوجته في الشرفة قائلاً :

- اسمعي يا مرغريت / إن كارول لم تعد .. غريب هذا فعلا ..

فلم استطع ان أسمع رد مرغريت :

ولكن زوجها أضاف قائلا :

- على أي حال ، لا يمكننسا الانتظار أكثر من هذا أبداً ، لنسا أن نتسابع السير إلى (بنريثار) .. هل أنت مستعسدة ؟ سأدير السمارة ؟

وقمل هذا . .

وبعد قليل مضت بها السيارة مبتعدة ؟

وجمعت أدوات الرسم ، وذهبت إلى الفندق الصغير ، وأخذت أفحص بلاط الحارة بإمعان !

فلم تكن هناك بقم دم بالطبع ا

كان ما رأيته لوناً من خداع البصر والخيال ، ومع ذلك لم أشعر بالراحة والسكينة . .

وفي وقفتي هذه سممت صوت الصياد عن كثب مني يقول وهو يتثرس في بصورة غريبة :

- مل ظننت يا سيدتي انك رأيت بقع دم مناك ٢

ولما أومأت إيجاباً ..

قال الصياد:

-- هذا شيء غريب . . غريب جداً ا عندنا عرافة هنا تقول أنه إذا

شاهد أحد تلك البقع الدموية ، يقع حادث وفاة في خلال أربع وعشرين ساعة ؟

شمرت بقشمريرة في جسدي ...

بينا مض الصياد يقول:

ــ هناك لوحة أثرية في الكنيسة عن وفاة . .

وَلَكُنِي شَكَرَتُه بِحِزْم ، ودرت على عقبي عائدة إلى الكشك الذي استأجرته ...

وما كدت أصل اليه حتى لمحت على البعد المرأه المدعوه كارول آتية في طريق الممر الصخري . .

كانت مسرعه في سبرها .

وبدا لي مشهدها في ظلال الصخور القائمة أقرب إلى زهره قرمزية سامة ، وكانت قبعتها بلون الدم ..

لكني انتزعت نفسي من هذه الأوهام بقوه ؛ لا شك ان الدم قد سيطر على خيالي وحواسي . .

ثم سمعت فيما بعد صوت سيارتها ا

وتساءلت ترى هل هي ذاهبة إلى (بنريشار) أيضاً ، لكنها سلكت الطريق اليساري في الجهة المقابلة ..

ورقفت أراقب السياره تزحف صاعده في طريق التل حتى غابت · عن نظري

فلم أتمالك أن تنفست الصمداء ، اذ عاد الهدوء الى القرية من جديد ! وعندما توقفت جويس عند هذا الحد من القصة ..

قال ريوند ويست:

اذا كان هذا هو كل شيء ، فإنني سأصدر حكمي على القصة فوراً ، المسألة كانت بالنسبه اليك يا جويس مجرد عسر هذم وظهور بقع أمام

المينين بما الوجيات!

فتجاهلت جويس مذا الاسلوب التهكمي ...

واستطردت تقول:

لم تنته القصه بعد ، ولا بد أن تسمعوا البقيه ، انني قرأت في الصحف بعد يومين اثنين مقالاً تحت عنوان :

(حادث محزن بسبب السباحه) .

وجاء في المقال ان مسز داكر ، زوجه الكابتن دنيس داكر ، غرقت في البحر عند كهف لاندير ، على مسافة من الشاطىء . . وكانت قد نزلت مع زوجها في الفندق هناك وقتها ، ونزلا الى البحر للاستحهام ، ولكن . هبت رياح باردة ، فخرج الكابتن داكر من البحر بسبب بروده الجو ، وذهب مع بعض النازلين في الفندق للعب في الملعب القريب .

أمـا زوجته فقد قالت ان الطقس محتمل بالنسبة لها ، وقصدت وحدها الى الكهف ..

ولما لم تمد ، فقد انزعج زوجها ، وذهب مع رفاقه يبحثون عنها . لدى الشاطىء . .

فوجدوا ملابسها قرب احدى الصخور ، ولكنهم لم يعثروا على أثر للسيده المذكوره: ولم تظهر جثتها الا بعد حوالي أسبوع ، عندما قذفتها الأمواج الى الشاطىء!

وقد وجد برأسها أثر ضربة حدثت قبل الوفاة ؛ وكان الرأي السائد هو ان رأسها اصطدم بصخرة تحت الماء وهي تقفز للفطس!

وحسب تقديري ، فإن الوفاه لا بد قد حدثت بعد حوالي أربـــع وعشرين ساعة من رقت رؤية بقع الدم التي ذكرت لكم أمرها ؟

وهنا قال سير هنري مدير بوليس اسكتلنديارد السابق :

- انني أعترض . ليست هذه قضيه بوليسيه انها قصه من قصص العفاريت

والأشاح ، والظاهر أن مس جويس أصمحت وسمطه ا

ولما لم تجد جويس بين الموجودين من يناصرها ، التفتت في النهاية الى مس ماربل مستنجده ؟

فابتسمت السيده المعجوز فاثلة :

- انني أنظر للى الموضوع من زاوية معينه عمي زاوية الملابس ، وليس من المدل يا عزيزتي جويس أن تطرحي قضيه تتعلق بالملابس النسائيه على الرجال

خصوصاً وان تفيير الملابس بسرعه ، وبطريقه متعاقبه كان له تأثير كبير في القضيه ، يا لها من امرأه قاسيه شريره الويا له من رجل أشد قسوه وشراً !!

فحدقت فسها جويس وهتفت :

- هل عرفت الحقيقة يا مس ماربل ؟

فقالت مس ماريل:

س انها يا عزيزتي أسهل بالنسبه لي وأنا جالسه هنا مستريحه أكثر ما كانت لك وأنت فنانه عرضه للتأثر بالجو من حولك ..

اليس كذلك ؟ ان جلوسي هذا وانا اشتغل بإبرتي يمكني من رؤية الحقائق ؟

ان بقع الدماء سقطت على البلاط من رداء السباحه المعلق في المشرفه ، ونظراً لأن رداء السباحه كان أحمر اللون ، فإن الجناة انفسهم لم يدركوا بالطبع أن هناك بقع دماء ، مساكين !

وهذا قال سير هنري :

- معذره يا مس ماربل. لكن هل تعرفين اني ما زلت في ظلام ؟ يبدو انك انت ومس جويس تعرفان من المقصود ، ولكننا معشر الرجال ما زلنا في ظلام مطبق ؟

فقالت جويس:

- سوف أخبركم بنهاية القصة ..

فقد حدث بمد ذلك بسنة انني كنت في أحسد المصايف البحرية الصغيرة منشفلة برسم اللوحات ، عندما استرعى نظري شيء خيل إلي أنه تكرر أمامي من قبل.

فقد رأيت شخصين ، رجلًا وامرأة ، يقفان على الرصيف أمامي ويسلمان على شخص ثالث !

كان امرأة ترتدي فستاناً به ورود قرمزية صارخة ، وسمعت الرجل يقول لهذه المرأة :

كارول .. يا للمصادفة السميدة > تصوري انذا نتقابل هنا بعد كل هذه السنين ! أنت لا تمرفين زوجتي ؟ يا جوان > هذه صديقة قديمة من أصدقائي > مس هاردنج ..

وفي الحال عرفت الرجل . .

كان دنيس نفسه الذي التقيت به في فندق اراثهول . . أما زوجتــه فكانت مختلفة ا

أعني أنها كانت (جوان) بدلاً من مرغريت ، ولكنها كانت تماثلها في صغر السن والسذاجة !

وبدا لي وقتها اني سوف أجن ! فقد أخذ الثلاثة يتكلمون عن رغبتهم في السباحة ؟

وأقول لكم ، ماذا فعلت وقتها ، فقد اتجهت إلى مركز البوليس مباشرة غير عابئة بما قد يبدو لهم من جنوني ، ومن حسن الحظ انني أحسنت صنعاً بذهابي إلى البوليس . .

فقد وجدت هناك واحداً من رجال اسكتلنديارد ، وكارب قد جاء من أجل هذه المسألة بالذات . .

والظاهر أن البوليس كان قد ارتاب في أمر دنيس داكر ، وتبين إن هذا الاسم لم يكن اسمه الحقيقي ، فإنه كان يتخذ أساء مختلفه لكل مناسمة !

وأتضح انه كان يتمرف بالفتيات ، وهن عادة من النوع الهادى، الساذج الذي ليس له أصدقا، ولا أقارب كثيرون ؟

أواه إيا للفظاعة ..

إن المرأة المدعوه كانت زوجته الحقيقية ؛ وكاتا يقومان داغاً بتنفيذ نفس العملية .

وهذا هو ما سهل للبوليس ضبطه ، فإن شركات التسسأمين بدأت تشك في الأمر ..

وكان يختار أحد المصايف الصغيرة الهادئة مع زوجته الجديده ، ثم لا تلبث المرأه الأخرى ان تظهر فجأه ، ويذهب الثلاثه للاستحمام في البحر ، وعندئذ تقتل الزوجه ؟

فتقوم كارول بارتداء ملابسها وتعود معه في القارب إلى الفندق و وبعد ذلك يفادران المكان بعد السؤال عن كارول المزعومة وهندما يصبحان خارج القرية تسارع كارول بارتداء ملابسها الخاصة المشجرة وتصبغ شفتيها باللون الأحمر القرمزي وتعود إلى فندقها وثم تواصل رحلتها في سيارتها الخاصة ؟

وبعد ذلك يبحثان عن اتجاه تيارات البحر ، حيث تكتشف الوفاة المزعرمة عند نقطة الاستحام التالية على امتداد الشاطىء .

ذلك ان كارول كانت تلمب دور الزوجة هناك قرب إحدى الصخور ثم تبتمد وهي مرتدية ملابسها المشجرة ، وتنتظر بهدوء إلى أن ينضم

اليها زرجها ؟

وأظن أنها عندما قتلا مرغريت المسكينة فإن بعض الدم كان قد انبثق فوق رداء استحام كارول ؟

واكنها حين علمقاه في الشرفة كي يجف ، تساقطت منه بقع الدم . . بالطبيع . . إن الصورة ما زالت ماثلة أمام عيني . .

قالت مس جويس هذه الكلمات وهي ترتمد .

فقال سير هنري :

- نعم .. تذكرت الآن هذه القصة . إن إسم الرجل الحقيقي كان ديفيس ، وقد غياب عن ذاكرتي ان لقب داكر كان أحد أسائه المستمارة .. إن الاثنين كانا في منتهى المكر ، وكان من بواعث الدهشة حقاً ان أحداً لم ينتبه إلى تفيير الشخصية .

وأظن أن التمرف على الملابس أسهل من التمرف على الوجوه ، كما أشارت مس ماربل ؟

لكنها كانت خطة بارعة إلى حد بعيد ، فعلى الرغم من إننا شككنا في أمر ديفيس هذا ، إلا أننسا لم نستطع اثبات الجرعه ضده لشدة احتياطه في انتحال شخصيات يستطيع اثبات وجودها بعيداً عن مكان الجرعة ؟

وعند ذلك التفت رعوند الى مس ماربل ...

وقال لها مستفرباً :

- قولي لي يا عمق ، كيف تتوصلين إلى استنتاجاتك الرائمة ؟ انك عشت حياة هادئه في الريف ، ومع ذلك لا أرى أي حـــادث يثير دهشتك ؟

فقالت مس ماربل:

- اني أجد دامًا ان الحوادث متشابه في هذه الدنيا ، فهناك مثلا مسز جرين التي دفنت خمسة أطفال ، وكان كل منهم مؤمناً على حياته موطبيمي أن الاشتباه يحدث في مثل هذه الحالات ؟

ثم هزت رأسها وأضافت قائلة :

َ مناك قدر كبير من القسوة والشر في حياة الريف ذاتهما ، ولعلم عدر كون يوماً ما أيها الشباب أن الدنيا مليثة بالقسوة والشر ..

الفصل الخامس

الوصية ..

تنحنح المحامي باتريك وبدأ حديثه لأعضاء الندوة قائلًا :

- ربما كانت قصتي هذه متواضعة بالقياس إلى قصصكم الشائقة ، ولكنها رغم ذلك محبوكة العقدة ، ومن حسن الحظ انني اعرف حلما الصحيح .

فقالت مس ماربل وهي تهز أبرة التطريز في وجهه بين ابتسام أعضاء الندوة الليليه التي رأيناها في الفصول السابقة :

- لا نريد الفازا قانونسة تتوه المقول في فهمها ؟!

فطمأنها المحامي ..

ويدأ حديثه قائلا:

- هي قصة أحد موكلي ، وسوف أسميه سيمون كلود . . و كان رجلا واسع الثراء ، يقطن في بيت كبير لا يبعد عن منطقتنا كثيراً ، و كان له ابن وحيد قتل في الحرب ، تاركا طفلة صغيرة توفيت أمها لدى مولدها . .

« وجاءت الطفلة للاقامة عند جدها الذي تملق بها إلى أبمد الحدود ،

ولا يمكنني أن أصف لكم حزن الرجل وتفجمه عندما أصيبت الحفيدة الصفيرة كريس بالتهاب رئوي أودى بحياتها الفضة ۴

وكان لسيمون كلود المسكين أخ توني حديثًا في ظروف منكوده ، فاستقدم سيمون كلود أبناء أخيه للاقامة في بيته ، وكانوا بنتين هما : كريس وماري ، وولدًا هو جورج . .

ورغم إن الرجل المسن كان عطوفاً وسخياً حيال أبناء أخيه ، إلا أنه لم يسبغ عليهم تلك المحبة الخسالصة التي كان يختص بها حفيدته الصغدة..

وعلى أي حال فإنه هيأ عملًا لجورج في بنسك قريب ، وتزوجت كريس صيدلياً نابغاً يدعى فيليب جارود

أما ماري التي كانت. ممروفة بالهدوء والانطواء ، فقد أقامت في البيت ترعى عمها ..

وظلت الأمور تسير حينًا على هذا النحو الهاديء . .

ويحسن بي أن أضيف إلى هذا أن سيمون كلود جاءني بعد وفاة حفيدته الصفيرة ، وكلفني باعداد وصية جديدة تقضي بأن تؤول فروته إلى أبناء أخيه ، بنسبه الثلث لكل منهم .

وتتابعت الأيام على هذا النحو .

إلى أن النقيت ذات يوم مجورج كلود واستفسرت منه عن عمه الذي الم أكن قد رأيته منذ مدة . .

وشد ما كانت دهشتي عندما قال لي الشاب مستاء:

الأرواح تزيد حاله من سيء إلى أسوأ . .

و اخبرني الشاب بالقصة . . فقال :

- ان عمه بدأ يهتم بهذه المسألة ، إلى أن النقى بوسيطة امريكية تدعى

مسز بوراديس سبراج ، استطاعت أن تتسلط عليه ، وأخذت تتردد على البيت حتى أصبحت اقامتها فيه شبه دامَّة ...

وكانت تمقد جلسات تحضير الأرواح لاستحضار روح الحفيده كريس التي كان الجد مفتوناً بها إلى حد الهوس . .

ومع اذني من المحايدين في موضوع تحضير الأرواح ، الا أن ما سمعته من جورج كلود جعلني أعتقد أن مسز بوراديس سبراج هذه محتالة خداعة الى أقصى حد ا

وان الرجل المجوز رغم دهائه في مسائل الأعمال والمال ، الا أنه فريسة سهلة لأمثاله بسبب افتتانه بحفيدته الميته ا

وتابيع المحامي :

وعندما قلبت الأمر على مختلف وجوهه أيقنت أن تأثير مسز سبراج على العم العجوز قد يؤدي في النهاية إلى الاضرار بأبناء أخيه .

وهكذا تذرعت بأول فرصة ، وقت بزيارة سيمون كلود ، فوجـــدت مسن سبراج متربمة في البيت عزيزة مكرمة . .

وما كاد نظري يقع عليها حتى تحققت كل مخاوفي . .

كانت امرأة قوية البنية في متوسط العمر ، ترتدي ملابس زاهية .. ووجدتها تحشو كلامها بالحديث عن ﴿ أعزائنا الذين فارقونا ﴾ إلى غير ذلك من العبارات المنتقاه .

وكان لها زوج يقيم معها في المنزل يدعى السالوم سبراج ، وهو رجل نحمل ، كالح الوجه ، زئيقي النظرات .

وقد انتهزت أول فرصة سائحة فسانفردت بسيمون كلود ، وفاتحته في الموضوع بحذر !

فوجدته ممثلنًا حماسة ، قال :

ـ ان بوراديس أعجوبه ، أرسلتما اليه السماء استجابة لدعواتــه . .

وهي لا تبعث عن المال ، وانما كل سماهتها ومتعتبها أن تخفف الحزن عن قلب مكلوم!

وقد بدأ ينظر اليها كإبنة له ؟

ثم انتقل من ذلك الى التفساصيل ...

فراح يشرح له كيف سمع صوت حفيدته كريس وهي تنبكام ، وكيف انها سميده بوجودها مع أبويها ، بل كيف ان الأب والأم أصبحا يحبان مسز سبراج العزيزة ا

ولما سأله المحامي ان كان مطمئناً الى مسز سبراج هذه ، راح يدافع عنها بحرارة وقوة .

وفي النهايه انصرفت من عنده وأنا غير مرتاح بتاتاً ، ولا أعرف كيف أتصرف . .

وبعد طول تفكير وتدبر كتبت الى فيليب جارود زوج بنت أخيه كا تقدم ..

فشرحت له القصة ، مبيناً خطر سيطره مثل هذه الدجالة على تفكير العجوز ومشاعره .

واقترحت عليه أن يتصل بعم زوجته ، وأن يستمين اذا أمكن يأخصائي من الموثرق بهم في المسائل الروحانية ؟

وكان جارود سريماً في الاستجابة ..

فقد رأى ما لم أره ، وهو أن الرجل العجوز في حالة صحية دقيقه ، وأدرك انه لا يمكن أن يترك الأمور على ما هي عليه ، والا حرمت زوجته وأختها وأخاها من الميراث الذي هو حقهم الشرعي .

وفي خلال أسبوع زار عم زوجته بصحبة البروفسور لونجبان المسمالم والمتخصص في الروحانيات ا

وكان حجة في هذا الجال وشخصيه محترمه .

(٥) نادي الجريمة

70

ولكن النتيجه كانت مؤسفة ا

فإن المالم الروحاني لم يستطع بمسد جلستين أن يجزم بشيء قاطع ، وان أشار على جارود ، في رسالة له ، باستقسدام وسيطة اخرى من الموثوق بين .

والراقع ان سيمون كاود لم يكد يطلع على هذه الرسالة حتى استشاط غضاً وقال :

- ان هذه مؤامرة للاساءه الى مسز سبراج الذي يعدها قديسة ، فإنها جاءت اليه في أحلك ساعات حياته ، ومنحته السلوى والراحه ، وانه مستعد لمخاصمه أهل البيت جميعاً تمسكا بهذه التي يعدها أغلى من أي انسان في الدنيا كلها ا

وبتأثير هذه القضيه تأثرت صحه العجوز ، وتدهورت حالته حتى لم يعد يفارق الفراش . .

وقد حدث بعد يومين من رحيل جارود أن تلقيت دعوة عاجلة من سمون كلود لمقابلته.

فأسرعت اليه ؛ حيث وجدته قد اشتد به المرض فعلاً ، وقد قال لي وهو يلهث :

أشعر ان نهايتي قريبه يا باتريك ، ولكني أريد قبـــل أن أموت أن .
 أقوم بواجبي نحو المخاوق الوحيد الذي منني من الفضل ما لم يمنحه أي انسان
 آخر في الدنيا ، أريد اعداد وصيه اخرى . .

فقلت له:

- بالثاكيد . . اذا اعطيتني تعلياتك الآن ، قمت باعداد الوصيه التي تويدها وأرسلها اليك . .

فقال المجوز:

ــ هذا لا ينفع ، وكيف تقول هذا يا رجل ، وربما لا أهيش سواد

هذه الليلة ١٤ إنني كتبت هنا ما أريد، ويمكنك أن تقول لي إذا كان سلماً ..

وأخرج من تحت الوسادة قصاصة ورق مكتوبة بالقلم الرصاص ، أوصي فيها بمنح مبلغ خمسة آلاف جنيه لكل من ابنتي وابن أخيه ، وتخصيص باقي الثروة الطائلة – لبوراديس سبراج ، (امتناناً وتقديراً)!

لم أسترح لهذا .

لكن كان هو الواقع ..

فلم يكن ثمة مجال لاتهامه بخلل في قواه العقلية ، فقد كان سليم العقل ، كأي انسان من هذه الناحية !

ولم يلبث سيمون كلود أن ضفط على الجرس واستدعى اثنين من الحدم هما إيما جونت وصيفته الخاصة التي كانت في خدمته مدة طويلة وتفانت في تمريضه ، والطاهية لوسى . .

وقد بادرهما سيمون قائلًا وهو محدقهما بنظراته الحادة :

-- أريد أن تشهدا على وصيتي ، هاتي قلمي الحبريا إيما . .

فأطاعت إيما ، وتقدمت إلى المكتب ..

ولكنه استوقفها قائلا :

- ليس الدرج الأيسر يا بنية .. ألا تعرفين أن القلم في الدرج الأين ؟

فقالت إيما وهي تبرز القلم :

- لا . . إن القلم هنا يا سيدي . .

فقال المجوز متأففاً :

- إذن ، لا بد أن تكوني قد وضعته خطأ في آخر مرة ، انني لا أطيق وضع الأشياء في غير مكانها الصحيح !

وأخذ القلم ونسخ الوصية في ورقة أخرى بمساعدتي وتنقيحي ، ثم وقع

عليها بامضائه ...

وقد وقمت أيضاً كل من إيما جونت والطاهية لوسي ، وبعد ذلك طويد الوصية ووضعتها في مظروف مستطيل أزرق . .

وقبل أن نيارح الفرفة قال لي باسماً رغم شدة اعيائه :

ـ سأموت الآن مرتاح البال بمد أن فعلت ما كنت أبغي .

ونظرت إلى إيما جونت مستطلعة ، كأنما تستفهم إن كان يمكنها أ تترك الفرفة .

فأومأت اليها أطمئنها وخرجت ـ ولكن بعد أن انجنت والتقط. المطروف الأزرق الذي سقط مني أثناء انشغالي وردته الي ، فوضعته

وخرجت هي على الأثر ..

ونظر الى سمون كلود بعد انصراف الوصيفة قائلا :

... أراك مستاء يا باتريك ، أنت متحيز متحامل مثل غيرك .

فقلت له :

- المسألة ليست مسألة تحامل أو تحيز .. انني لا اعارض في أن تهم مسز سبراج منحة مناسبة اعترافاً منك بجميلها ..

لكني اقول لك صراحة يا كلود ان حرمان من هم من دمك ولحمك . . الميراث إيثاراً لانسانة غريبة عنك ، هو عمل خاطىء . .

وخرجت من الغرفة بمد أن سجلت احتجاجي على هذا التصرف .

وخرجت ماري كلود من غرفة الجلوس . .

وقابلتني في الصالة قائله :

- هلا شربت الشاي قبل انصرافك ؟ قمال ممي . .

 فساعدتني في خلع ممطفي حين دخل أخوها جورج إلى الفرفة ، فأخسذ الممطف ووضعه فوق مقمد في أقصى الفرفه ، ثم انضم الينسا قرب المدفأة حيث مجلسفا نشرب الشاى . .

وأتناء الحديث أثار جورج موضوع متعلق باملاك كان عمه قد كلفه بيحثها . .

ولكنه لم يكن مرتاحاً للقيام بهذه المهمة ، واستطلع رأيي في صددها ، فانتقلنا بعد الشاي إلى حجرة المكتب للاطلاع على الأوراق الحساصة بالموضوع ...

وصحبتنا ماري لهذا الغرض . .

وبمد ربسم ساعة تأهبت للانصراف ا

ولما تذكرت انني نسيت معطفي في غرفة الجلوس مضيت اليها

فوجدت في الفرقة مسز سبراج وحدها > وكانت منحنية على الأرض : قرب المقمد الذي تركت معطفي فوقه . .

وبدت كأنما تفمل شيئًا في كسوة المقمد . .

وما أن دخلت عليها حتى نهضت وقد احمر وجهها ، وقالت بلهجة من يشكو من شيء :

ــ إن هذه الكسوة غير سليمة .. وفي امكاني أن أصنع واحدة أفضل منها ؟

ومهما يكن فقد تناولت المعطف وارتديته . وأثناء ذلك لاحظت أن المظروف الأزرق المحتوي على الوصية كان قد سقط من جيبي ، ورأيته ملقى على الأرض ..

فأعدته إلى جيب المطف ..

وسلمت ، وانصرفت ...

وسأصف لكم بدقه ما فعلته في المكتب عند وصولي اليه فقد خلعت المعطف وأخذت الوصية من جيبه ا

وكنت لا أزال بمسكمًا بالمظروف عندما دخل السكاتب وقال لي : إن أحد الزبائن يطلمني في التلفون .

ولما كانت وصلة التليفون في مكتبتي معطلة ، فقد تركت المظروف على المكتب ا

وتبعث الكاتب إلى المكتب الخارجي حيث بقيت حوالي خمس دقائق منهمكاً في الحديث التلمفوني ؟

وعندما خرجت وجدت الكاتب ينتظرني قائلا:

- إن مستر سبراج جاء لمقابلتك يا سيدي ، فأدخلته مكتبك ؟ فعـــدت إلى غرفة مكتبي ، حيث وجدت مستر سبراج جالساً قرب المكتب ا

وبمد التحميه والمقدمات أخذ يتحسدث عن زوجته وعن نفسه بافاضه ، مؤكداً على استقامتها وبمدهما عن كل مأرب ، فاستممت اليه بفتور ؟

وانصرف مستر سبراج في النهاية شاعراً بسأنه فشل في مهمته .. ولما تذكرت أنني تركت المظروف على المكتب اخذتسه وختمتسه بالشمع ، ووضعته في خزانق .

وتمهل المحامي بانويك برهه ...

ثم استطرد يقول:

- والآن أصل إلى عقدة القصة .. لم ينقض شهران على ذلك حتى توفي سيمون كلود .. ولن أفيض في الكلام عما حدث بعد ذلك ، ولكنني أجتزىء فأقول (اننا عندما فتحنا المظروف الأزرق المحتوي على الوصية ، وجدناه يحتوي على ورقه بيضاء) ؟

وتوقف المحامي ٬ وأخذ يتفرس في وجوه الضيوف حوله بنظرات لا تخاو من الاستمتاع . .

ثم استطرد قائلا:

س إنكم تقدرون هذه النقطة بالطبيع ؟ لقد تركت المظروف المختوم بالشمع في خزانتي شهرين ، ولم يكن من الممكن أن يمبث به أعسد أثناء ذلك . . والآن ، من يمكن أن تكون الفرصة سنحت له لذلك ، ومن الذي كانت له مصلحة في أن يفعل هذا ؟ هسذه هي المعضلة التي أطرحها عليكم ، ويسرني أن أستمع إلى آرائكم .

وشد ما كانت دهشتهم جميماً عندما سمهوا مس مساربل تضبحك ضبحكة طويلة عالمة ..

وكأن هناك ما يثير التفكه عندها إلى أيمدحه...

فقال ان أخيها ريوند:

- ماذا جرى يا عمتي ؟ الا يمكن أن نشاركك هذه الفكاهة ؟

فقالت مس ماربل:

. - هذا شرك من جانب المحامي يريد أن يوقعنا فيه . . اليس كذلك يا سيدى المحامى العزيز ؟

فقال المحامي وقد لمت عيناه :

- ترى هل توصلت إلى شخصية الفاعل؟

فكتبت مس ماربل بضع كلماث في قصاصة ورق وطوتها ، وتاولتهسا إلى المحامي ؟

فبسط باتريك الورقة وقرأ ما كتب فيها وتطلع إلى مس ماربسل بنظرات تجلى فيها الاعجاب ..

ثم قال لها:

- عجباً لك يا صديقتي العزيزة · . هل هناك شيء يمكن أن

يخفى عليك ؟

فأجابت مس ماريل:

- اني عرفت العقدة منذ كنت طفلة صفيرة ، وقد كنت أتسلى بهذه اللمبة شخصياً ا

وهنا قال سير هنري مدير بوليس اسكتلنديارد السابق :

- يظهر أن مثل هذه القصة بعيدة عن اختصاصي ، والظاهر أن مستر باتريك يخبىء أننا عقدة قانونيه طريفه !

فقال المحامى:

- عفواً . . عفواً . . انها فكره قديمة لا احابيك فيها ، لا تلقوا بالكم إلى ما تقوله مس ماربل . . فإنها تنظر إلى الأمور بطريقتها الخاصة !

فقال ريوند بشيء من الامتعاض:

- في قدرتنا أن نصل إلى الحقيقة ، ان عناصر الموضوع ظاهرة البساطة ، إن خمسه اشخاص تداولوا هذا المظروف ، فالواضح من بيانات الحامي أن سبراج وزوجته كان بامكانها العبث بالمظروف .

ولكن الواضح كذلك أنها لم يفعلا هذا لأنه لا مصلحة لهما في العبث بالوصيه التي غيرت لمصلحتهما . .

ويبقى بعد ذلك ثلاثة أشخاص هم : ماري ، وأخوها جورج ، والوصيفة إيما جونت ..

واذا نظرتا الى المسألة من زاوية خفة اليد ، وما يفعله الحواة أمام نظر الناس ، فمن السهل على جورج ان ينتزع الورقسة من المظروف ، ويستبدلها بأخرى ، في الفترة التى حمل فيها المعطف الى اقصي ركن في الفرقة ؟

وقالت جويس :

- أما أنا ، فأظن ان ماري هي التي فعلت هذا في تقديري ، ان الوصيفة أسرعت اليها وأخبرتها بما يدور ، وأخذت منها مظروفاً آخر ، واستبدلته بالمظروف الأصلى ؟

أما سير هنري فقد هز رأسه قائلا:

- انني اختلف ممكما في الرأي ، ان الحواة يفعلون ما أشار اليُـــه ريموند على المسرح وفي الروايات فقط .

أما في الحياة الواقعية فإن شيئًا مثل هذا مستحيل ، خصوصاً تحت نظر شخصيه حريصه مثل صديقنا الأستاذ باتريك المحامي الفطن ، وعندي فكرة ، وهي مجرد فكرة لا اكار . إ

نحن نعرف ان المحامي استدعى البروفسور لونجيان ، ولم يفصح عن وحية نظره بصراحه .

ومن المعقول ان تؤدي هذه الزيارة الى اثارة قلق و خـــاوف مسز سيراج وزوجها ، خصوصاً اذا كان سيمون كلود لم يكاشفها بأمرها ، بما جعلها ينظران الى الموضوع من زاوية أخرى !

فربما كانا يظنان ان سيمون كلود اعد من قبل وصية تفيد منها بوراديس سيراج وان هذه الوصية الجديدة قد تؤدي الى حرمانها من كل شيء نتيجة لما قاله البروفسور لونجهان المعجوز ، أو نتيجة لتأثير فيليب جارود عليه ، باعتبار ابناء اخيه اقرب الناس اليه رحماً ؟

وفي هذه الحالة تحاول مسز سبراج استبدال الوصيه ، واثناء هسذه المحاولة فاجأها المحامي بعودته الى الغرفه ، فلم يتح لهما وقت لفراءة الوصيه الحقيقيه . . وأسرعت بحرقها ، قبل ان يكتشف المحامي ضياعها . .

ولكن جويس هزت رأسها بهدوء قائلة :

انها ما كانت لتحرقها أبداً قبل قراءتها . .

فقال سير هنري:

- اني ممك في ان نظريتي ضميفه فملا ، ما رأيك انت يا دكتور بندار ؟

فراح القس المجوز يقول:

- ليس عندي أفكار واضعه في هذا الشأن ، وان كنت اظن ان استبدال الوصيه قد تم عمرفه مسز سبراج او زوجها اللسبب الذي اشار الله السير هنري ..

واذا كانت لم تقرأ الوصيه الا بعد انصراف مستر باتريك ، فقد وجدت نفسها في ورطة ، إذ ما كانت لتستطيع أن تعترف بفعلتها . . وربما عمدت عندئذ إلى وضع الوصية بين أوراق مستر سيمون كلود لكي يعثر علمها بين أوراقه بعد وفاته !

أما كيف لم يوجد للوصية أفر فهذا ما لا أعرف له جواباً.. ولا يبعد أن للوصيفة إيما جونت عثرت على الوصية مصادفة ، وعمدت إلى حرقها شفقه على أبناء شقيق المجوز؟

فقالت جويس:

- أظن إن نظريه دكتور بندار هي أقرب الحاول لهذه القضية !

ولكن المحامي هز رأسه قائلًا :

سأتابع القصة عند النقطه التي توقفت فيهسا . .

لقد وجدّت نفسي في حالة ذهول وحيرة مثلكم. وأظن أني ما كنت لأستطيع الوصول إلى الحقيقه لولا مناسبة كان لهــا الفضل في استنارتي ا

فقد ذهبت بمد نحو شهر من ذلك لتناول المشاء عند فيليب جارود زوج بنت الآخ .

وفي سياق الحديث الذي دار أثناء الطعام ذكر لي قصة طريفة

وصلت إلى علمه منذ وقت قصير ...

إذ قال لي :

- أحب يا باتريك ، أن أختصك بهذه القصة ، لتبقى بينسسا بالطبيع ا

ولما طمأنته قال لي :

- لي صديق كان يتوقع ميراثاً طيباً من أحد أقاربه ، ثم أحزنه ان يعلم ان هذا القريب ينوي تفيير وصيته لصالح شخص لا يستحقها الحال ؟

وأنا اعرف صديقي هذا أنه لا يدقق كثيراً فيما يدقق فيه الناس ؟ وكانت في المنزل وصيفة متفانية في رعاية مصالح الطرف الشرعي إذا جاز هذا التمبير ؟

فما كان من عمديقي إلا ان زودها بتعليات مبسطه جداً وأعطساها قلماً مملوماً ؟

وكان عليها أن تضع هذا القلم في درج مكتب سيدها ، ولكن غير الدرج الممتاد حفظ القلم فيه ..

فإذا طلب سيدها منها أن تشهد على توقيعه على أية وثيقة وكلفهسا باحضار قلمه ، فعليها أن لا تحضر له القلم الحقيقي .

ولكن القلم الآخر المستحضر خصيصاً ، والذي كان مطابقاً له هذا ما كان عليها أن تفعله ، ولم يزودها فيما عدا ذلك بأية بيانات أخرى . ولما كانت انسانة متفانية ، فإنها نفذت تعليماته باخلاص .

وبعد أن توقف فيليب جارود برهة ...

قال لي باسماً:

- هل رأيت الفكرة ؟ إن القلم المستحضر كان مملوءاً بالحبر الطيار ، وهو محلول من النشاء المذاب في الماء ومضاف اليه نقط اليود ، وهذا الحليط

يكون سائلًا أزرق أسود غامقًا ، ولكن الكتابه به تتلاشي تماماً بمسه أربعة او خمسة أيام ..

وما أن فرغ المحامي بالريك من كلامه ...

حق ضعكت مس ماربل قائلة :

- الحبر الطيار ؟ إني أعرفه تماماً . كثيراً ما لعبت به وأنا طفلة ؟ وأدارت مس ماربل نظرها في وجوه الضيوف ببشاشة ، وهزت أصبعها في وجه باتربك قائلة :

- ورغم ذلك فإن القصة شرك من جانب المحامي لايقاعنا في المصيدة كا قلت ، واظن انني لم أقع في المصيدة ..

الفصل السادس

مصرع الزوج

كان الالحاح شديداً من جانب الضيوف لكي تقص عليهم مس ماربل غوامض تلك القصة التي حدثت لابنه أختها مس ميبل في القرية التي كانت مسقط رأسها . .

ولهذا هزت رأسها امتثالًا قائلة :

- إن هذه القصة حدثت منذ خمسة عشر عاماً ، ولهذا فقد انتهت ملابساتها الآن لحسن الحظ ، ونسيها الناس ، واصبحت الآن في حل من الكلام عنها . .

كانت ميبل ابنة اختي فتاة طيبة لطيفة ، ولم يكن يعيبها سوى نزعاتها الدرامية .

وقد تزوجت وهي في الثانية والعشرين رجلًا يدعى جيوفري دنهام ، كان على النقيض منها في حدة طبعه .

وقيل ان الجنون كان وراثياً في أسرته حتى خفت ألا ينتهي هــذا الزواج بخير . .

لكن ميبل ركبت رأسها ، وصممت على الزواج منه ، ولم يستطع

احد ان يفمل شيئًا للمعيلولة دون اعامه ؟ نظراً لما تملمونه من عنساد الشماب ونزواته . .

وانقضت عشر سنوات لم اسمع فيها الا قليلا عن ميبل ..

وبعد هذه المدة علمت ان مستر جوفري دنهام توفي فجأة تاركا لها كل ثروته ، إذ لم ينسجها ابناء من هذا الزواج .

ولم غض إلا ثلاثة اشهر حتى تلقيت من ميبل رسالة هستيرية تتوسل الي فيها ان اذهب اليها ، لأن امورها ساءت الى حسد لم تعد تستطيع معه الاحتال ؟

لم يكن بوسمي أن ارفض هذا النداء المؤثر .. وهكذا سافرت إلى القرية ، فوجدت ميبل في حالة اضطراب عصبي شديد .

وكانت تسكن في قصر ريفي فخم ، وعندها وصيفة ، وطاهية ، ومرضة لخدمة والد زوجها العجوز المريض المحنك العقل . . وصحيح انه كان هادئاً ومهذباً في سلوكه ، لكنه كان هادئاً ومهذباً في سلوكه ، لكنه كان كان كا قلت سليل اسرة بها لوثة جنون وراثي ..

وقد بذلت جهداً جهيداً لمعرفه اسباب اضطرابها حتى علمت منها ان جيرانها اصبحوا يقاطمونها وينفرون من مقابلتها ورؤيتها ، الى حد باتت تفكر ممه في بيسم القصر والانتقال الى مكان آخر . .

واختتمت ميبل قائلة :

. لكن لماذا أطرد من القصر والقرية على هذه الصورة ؟ انني المناك استحق بسببه هذه القطيعة الشنيعه !

فقلت لها:

- انك تثيرين شديد دهشي ، يا عزبزتي ميبل .. لكن مـا سبب كل هذا ؟

فأجابت ميبل:

- السبب هو · تلك الشائمات الظالمة التي يشيعونها عني ا فهم يظلننون انني دسست السم لزوجي ؟

كنت موقنة قاماً ان ميبل اعجز الناس عن دس السم لأي انسان ؟ ولكنني قلت لها :

- لا دخان بلا نار ٬ كما يقولورن يا عزيزتي ميمل ٬ ولذلك ارجو ان تشرحي لي ما الذي حدا بهم الى مثل هذه الظنون القاسية ؟

فأجابت ميبل بكلام متقطع انه لا صبب لهذا سوى موت زوجها جوفري ذنهام ميتة مفاجئه ؟

كان في حالة طبيمية وقت المشاء في تلك الليلة ، وقد اصيب بنوبة مرضمة حادة اثناء الليل . .

وقد دعي الظبيب لاسمافه ، ولكن المسكين لفظ انفاسه بعد دقائق من وصول الطبيب ، وقد ساد الظن بأن وفاته كانت نتيجة اكل عش غراب مسموم ؟

قلت لها:

- اظن ان ميتة فجائية مثل هذه يمكن ان تطلق الألسنـة ، لكن من المؤكد ان هناك اسباباً اخرى لملها ساعدت على اطلاق الشائمات ، هل حدثت مشادة بينك وبين زوجك وقتها ؟

فأجابت ميبل:

- اعترف اننا تشاجرنا في صباح ذلك اليوم المشؤوم على مائدة الافطار ؟

فسألت مس ماربل:

ـ وقد سمع الحدم ذلك الشجار فيما اظن؟

- لم يكونوا وقتهـا في الفرفة ، لكن لا يبعد انهم كانوا قريبين منها ..

- وماذا كان سبب الشجار؟

فردت ميبل:

- لم يزد عن كونه شجاراً عادياً بما يقع مثله دائماً .. لكن كلا منـــا لم يطق الآخر وقتها ، حق تبادلنا السباب والشتائم ..

فسألت مس ماريل:

- رهل هذا كل شيء؟ أم ثمة اشياء اخرى؟

فأجابت ميبل متعضة:

- ماذا تقصدن بهذا السؤال يا خالق ؟

اقبصد ما قلت . . اذا كنت فعلت حماقة من اي نوع ، فلا تخفي شيئًا
 عنى ، اني اربد مساعدةك بكل طاقق ؟

فأجابت ميبل بياس بالغ:

- لا شيء ، ولا احد يمكن ان يساعدني ، سوى الموت !

فقلت لها مواسمة :

- ضمي ثقتك في العناية الالهية يا عزيزتي ميبل ، انني اعرف تماماً ان هناك شماً آخر تحاولين اخفاءه عنى ..

وما زلت بها حتى اعترفت لي في النهاية . .

قالت:

- انها قصدت في صباح ذلك اليوم الى الصيدلية ، واشترت مقداراً من الزرنيخ ، وطبعاً فإنها وقعت في سجل الصيدلية على شراء المادة السامة وكان من الطبيعي ان يتكلم الصيدلي ؟

ومن هو طبيب الأسرة ؟

فردت ميبل:

- الدكتور رولنسون ؟

لم اكن اعرف هذا الطبيب إلا سماعاً ...

ولما قصدت اليه بعد قليل وجدته رجلا مسناً ضعيف البصر والسمع ، وقد فهمت منه أن المتوفى كان قد فقد النطق عند وصوله اليه ، وكان هاجزاً عن ابتلاع أي دواء ، ولفظ أنفاسه بعد دقائق . .

وبدا لي أن الطبيب كان مطمئناً تمام الاطمئنان إلى شهادة الوفساة القي حررها!

لكنني لم استطع أن أعرف منه إن كان مؤمناً بها ، أو ان اطمئنانه كان وليد المناد والتمسك بالرأي . .

وعلى أثر عودتي من زيارة الطبيب واجهت ميبل بصراحة ، وسألتها عن سبب شرائها للزرنيخ ؟

فانخرطت في البكاء على الفور قائلة :

- كنت أريد أن اضع حداً لحياتي ، كنت في أشد حالات التعاسة ، وبدا لي أن الأفضل هو أن أموت واستربح ؟

فسألتها مس ماريل:

- مل لا بزال عندك هذا الزرنيخ؟

- لا . . فإنني تخلصت منه ؟

وجملت أفكر برهة . .

ثم قلت لها:

ـ وماذا حدث عندما أصيب زوجك بتلك النوبة ؟ هل ارسل يستدعيك إلى جانبه ؟

فهزت رأسها قائلة :

- كلا . . إنه ضرب الجرس بمنف ، والظاهر إنه فعل هذا أكثر من مرة . . وأخيراً سمعته دوروثي الوصيفة ، فأيقظت الطاهية ، وذهبنا اليه ، وعندما رأته دوروثي فزعت منه فقد كان محمومساً . . وكان يهذي بشدة !

(٦) نادي الجريمة

فتركت الطاهية الفرفة وأسرعت تبلغني ، فقمت من فراشي وذهبت المه ، وقد رأيت في الحال خطورة حالته .

ومن سوء الحظ أن الممرضة الخــاصة مس بروستر التي ترعى الأب الأب المحوز كانت في راحتها الأسموعمة تلك اللملة .

وهكذا لم يكن هناك من يعرف كيف يكون التصرف في مثل هذا الموقف ..

لكنني ارسلت الوصيفة لاستدعاء الطبيب ، وبقيت أنا والطـاهية إلى جانبه .

لكن حالته كانت من البشاعة بحيث لم احتمل البقاء ، فأسرعت عائدة إلى غرفتي الخاصة وأغلقت الباب على نفسي !

فقالت مس ماربل:

- كانت هذه أنانية شنيعة من جانبك يا ميبل ، لا شك إن الطاهية نقلت هذه الحكاية الناس ، وكان هذا من الموامل التي ساعدت على تسوىء موقفك أكثر وأكثر . .

ومهها يكن فإنني تركت صيبل وانتقلت إلى استجواب الحدم عن حالة مخدومهم تلك الليلة ..

فأجمعت الوصيفة والطاهية على أنه كان يماني آلاماً مبرحة ، وأنسه كان عاجزاً عن الابتلاع ، ولم يكن يستطيع الكلام إلا بصوت مختنق ، وكانت كاماته أقرب إلى الحشرجة ولا يفهم منها شيء . .

- وماذا كان يقول في هذه الحشرجة ؟

- كلام مبهم عن السمك ، كوم من السمك . . كلام أقرب إلى الحمديان بالطبيع ، وبدا لنا وقتها انه فقد صوابه .

كان هذا هو كل ما استطعت استخلاصه من الطاهية والوصيفة . . وأخيراً اجتمعت بالمعرضة الخاصة مس بروستر وسألتها عن معلوماتها ،

فقالت.

- من سوء الحظ انني لم اكن موجودة في تلك الليلة ، يبدو أن الجميع عجزوا عن عمل اي شيء لاسعافه قبل حضور الطبيب ..

فقلت اجس نبضها:

- أظن انه كان مجموماً ، لكن ايس هذا عرضاً من أعراض التسمم الغذائي ، اليس كذلك ؟

فأجابت المرضة :

- هذه مسألة تقدرية.

ولما سألتما عن حالة مريضها المجوز والد المتوفى .

هزت رأسها قائلة :

- انه في صحة جيدة من النساحية البدنية ، ولكن حالته المقلية قتدهور بسرعة ، وسبق لي ان اشرت على مستر ومسر دنهام بنقله إلى مصحة عقلية ، ولكن مسر دنهام رفضت هذا رفضاً باتاً . .

لم استغرب موقف ميبل من هذه الناحية ، فقد كنت أعرف طيبة قلمها ورقة مشاعرها إلى أبعد الحدود !

لم يكن امامي بعد ذلك سوى الالتجاء إلى الحل الوحيد لوضع حد الشائمات التي تحاصر ميبل المسكينة . .

قطلبنا التصريح باستخراج جثة زوجها وتشريحها رسمياً ، وقد تم هذا فملاً ..

لكن النتيجة لم تكن مرضيه بالقدر الذي كنت ارجوه . .

كانت خلاصة التقرير الطبي بهذا النص :

وليس هناك شيء يبين بأية كيفية كانت مينة المتوفى ، .

وهكذا شمرت بأنني عاجزة أو أكاد عن الوصول إلى الحقيقة وكشف القناع عن مصرع الزوج . .

إلى أن هدتني النجربة إلى حيلة كنت الجأ اليها داعًا كلما ضاقت بي السبل ..

وقد تضحكون انتم يا شباب هذا الجيل عندما أقول لكم مشلل . هذا الكلام!

فإنني كنت الجأ إلى ترتيل صلاة قصيرة في مثل هذه الظروف ، واجدني دوماً اوفق بمدها إلى الرأي السديد . .

ويومها تمتمت بصلاتي وانا سائرة في الشارع الرئيسي في القرية مستفرقة في التفكير ، وقد اغمضت عيني . . وما ان فتحتهما حتى الفيت نفسي امام دكان بائم السمك ، وليس في واجهته سوى سمكة واحدة من نوع الحدوق . .

والآن . يا اصدقائي ماذا تظنون قد طرأ على ذهني عند رؤيتي السمك ؟

لقد تذكرت في الحال ما ذكرته الطاهية والوصيفة عن الكلمات الق تفوه بها المتوفى عن السمك ..

واقتنمت اقتناعاً جازماً بأن ثمة نوعاً من الحل لهذا اللغز الفامض المحير في كلمات المتوفى ..

ولذلك عدت إلى القصر ، وقد عقدت العزم على التوصل إلى الحل المنشود .

واجتمعت بكل من الطاهية والوصيفة على انفراد . .

فسألت الطاهية : إن كانت متأكدة أن مخدومها قال فملا كلاماً عن (كوم السمك) . .

فأجابت بأنها متأكدة كل التأكد ...

فسألتها:

- هل كانت هذه كاماته بالنص ، او انه ذكر نوعها معينا من

السمك ؟

فأجابت الطامية:

- الحقيقة انه ذكر نرعاً مميناً من السمك ، لكنني لا اتذكره الآن . . كوم من . يا ليتني أتذكر ، لم يكن نوعاً من السمك الممتاد وجوده على المائدة ؟

فسألتها مس ماربل .

- أنا ممك في هذا ؛ فإن زميلتك قالت ايضاً ان سيدها ذكر (نوعاً من السمك المتوحش) .

فردت الطاهية:

- آه . . تذكرت الآن . . كان اسم السمك غريباً فعلا ، كان صعب النطق ، وكل ما اتذكره انه كان يبدأ مجرف الباء . .

* * *

تركت الخادمتين وقمت بمحاولة اخيرة لاستكمال نظريق !

ومن حسن الحظ أن منزلنا الريفي في القرية كان به مجلد كبير عن الطب ، وعن المقاقير المختلفة في المكتبة التي وكتها والدتي ا

و كانت نظريتي التي يحق لي أن ازهو بها هي أن جيوفري دنهـــام لم يكن يتكلم عن كومة من السمك ، وإنما كان يتكلم عن ترياق للتسمم ويحاول النطق باسمه ؟

وبعد البحث طويلاً في الجملد الطبي توقفت عند كلمة (بيلوكاربين) ، انها كلمة صعبة النطق . ولا شك أن رنينها يبدو غريباً في سمع طاهية محدودة المعرفة !

ولكنها تقع في الأذن وقع عبارة : (بابل لف كارب). أي كومة من سمك كارب، وهي المبارة التي قالت الطاهية أن سيدها كان مرددها!

وقرأت في المجلد كل ما جاء عن مادة (بيلوكاربين) ، وتأثيرها على المينين ، وغير ذلك من المملومات التي لا تتصل بالقضية ، إلى أن وصلت أخيراً إلى العبارة الحاسمة التي تقول :

(وقد جريب الأطباء بنجاح عقار بياوكاربين كترياق ضد التسمم بالاتروبين) .

والواقع انني لم اكد اقرأ هذه العبارة حتى سطعت الحقيقة في ذهني كالشهاب البارق . .

انني لم أفكر قط أن مثل جيوفري دنهـام يمكن أن يفكر في الأنتحار .. إن كل الظروف كانت تشير إلى عكس هذا تماماً ، ولذلك قررت أن أقوم بآخر محاولة للتثبت من صحة نظريتي .

انني لا أعرف شيئًا في الطب والمقاقير بالطبيع .

ولكن الذي أعرفه أنني عندما شمرت مرة بضعف في بصري وصف لي الطبيب قطرة بها (سلفات الأتروبين) ا

ولهذا صعدت من فرري إلى غرفة مستر دنهاً العجوز ؛ وقلت له بغير لف ولا دوران :

- مساتر دنهام ، اني عرفت كل شيء . لماذا سممت ابنك ! راح المجوز يحدق في طويلا وما لبث أن انفجر ضاحكا...

كانت ضحكة جنونية شريرة من أسوأ ما سمعت في حياتي ، حتى شعرت بقشمريرة تسري في جسدي .

وأخيراً راح يقول :

- نعم . إنني صفيت حسابي مع جوفري . إنه كان ينوي

ابعادي من هذا كان يريد ارسالي إلى المصحة ، لقد مممتهما يتكلمان في هذه المسألة ، ولكن ميبل فتساة ظيبة ، وقد وقفت في صفي . لكني كنت أعرف أنها لن تستطيع مقاومة حوفري ، وانه سوف ينفذ فرضه في النهاية .

أنهيت حياة ولدي ، الطبب ، الحنون .

ها ها .. اني تسطلت إلى غرفته في الليل .. كانت المسألة غاية في السهولة ، فقد كانت الممرضة بروستر غائبة ، وكان ولدي الحبيب ناءًا ، وكان من عادته أن يضع كوب ماء يجانب فراشه ، إذ كان يستيقظ في منتصف الليل ويشرب الكوب!

ولكنني أفرغت الكوب ، ها ها . ثم أفرغت زجاجة القطرة في الكوب محل الماء ..

كنت واثقاً أنه سوف يستيقظ ويشرب الكوب قبل أن يعرف ما فمه بالضبط .

ثم حضروا عندي في الصباح وأخبروني بمـــا حدث مترفقين ، كانوا خائفين أن يفجمني النبأ . ها ها . ها ها ؟

فقالت مس ماربل لضيوفها:

لا بأس . هذه هي نهاية القصة ، وبالطبيع فيإن الآب العجوز المنكود أدخل مستشفى الأمراض العقلية .

والواقع أنه بهذه الصفة لا يعتبر مسؤولاً عما فعله ، ولما عرفت الحقيقة شعر الناس بالعطف على ميبل المسكينة والرئاء لها ، وأخذوا يفعلون كل ما في وسعهم لتعويضها عن الشكوك والظنون الظالمة التي صدرت منهم في حقها .

ولكن لولا أن جوفري عرف المادة التي ابتلمها ، واخذ يحاول ان يذكر لكل من راه أن يحضر النرياق ، وهو مادة (بيلوكاربين) دون

ابطاء – لما عرفت الحقيقة ، ولما استطعت .ان أكشف النقاب عن سر موته المفاجىء ؟

وأعتقد ان هنّاك أعراضاً محددة للأتروبين ، وهي اتساع حدقتي المينين ، إلى غير ذلك !

الدكتور رولنسون الذي حرر شهادة الوفساة كان مصاباً بضعف الابصار ، كما قدمت ، وهكذا فاته أن يسجل هذه الأعراض التي كان يكن ان تغير مجرى القضية وقتها . .

ولكن هكذا شاء القدر!

اغصل السابع

الزهرة الزرقاء

نزل سير هنري كيترنج مدير بوليس اسكتلنديارد السابق ضيفاً طي صديقه الكولونيل آرثر بانتري وزوجته ..

وتكريمًا له اقامت الأسرة مأدبة عشاء دعي اليها أصدقاء الأسرة المقربون ، وكانت بينهم مس ماربل التي رشحها سير هنري لتكون في عداد المدعون !

والواقع إن مسز بانتري رحبت بوجود هذه الضيفة على مائدة العشاء إذ قالت لمدير البوليس السابق :

وأظن انه يمكننا أن نمرض عليها حكاية ارفر عن العفاريت بمسد العشاء ، وسيكون من دواعي امتناني ان تجد لنا مس ماربل حلا لهذه الفضمة الفريبة ؟

فقال سير هنري :

لم أكن أعرف إن ارثر يؤمن بالمفاريت 1

- انه لا يؤنن بها فعلا ، وهذا ما يثير شديد قلقه ، إن القصة حدثت لصديقه جورج بريتشارد ، وقد اقترنت بفاجمة اليمة ، وعلى كل

حال فسوف تمرف التفاصيل حول مائه ة المشاء .

وجلس الضيوف حول المائدة يستمعون بعد المشاء إلى الكولونيل آرثر بانتري المورد الوجه وهو يقص عليهم القعبة بناء على طلب زوجته ، فراح يقول :

لا أظن أن بينكم من يعرف جورج بريتشارد ، انه شخصية طيبة
 فاضلة ، وزوجته - لا بأس ان المسكمنة توفيت .

يكفي أن أقول انها لم تهيء لجورج شيئًا من الراحة عندما كانت على قيد الحياة ، فقد كانت (المريضة الخالدة) كما يقولون

وكانت إلى جانب ذلك كثيرة النزوات ، متسلطة ، غير معقولة ، وكافت تشتكي من كل شيء من الصباح إلى المساء ، وكان المفروض أن يظل جورج عبداً لها ، يمتثل لأوامرها ونواهيها . ولو كان زوج غيير جورج لقطع رأسها ببلطة منذ زمن بعيد اليس كذلك يا عزيزتي دوللي ؟

فأجابت زوجته بلهجة حادة :

- لقد كانت امرأة شنيعة ، ولو كان جورج قطع رأسها بالبلطة وكانت هناك امرأة بين المحلفين في محاكمته لبرثت ساحته تماماً..

فاستطرد الكولونيل بانتري قائلا :

- لست أدري تماماً كيف بدأت القصة ، إنما مسز بريتشارد كانت تؤمن بالمنجمين والفرافين وقارئى البخت .. ولم يمانع جون في هذا ، رغبة منه في مجاراتها حتى يتقي شر شكواها التي لا تنتهي ؟

وكان يتعاقب على المنزل بمرضات عديدات لرعايتها ، ولكنها كانت لا تلبث ان تبدلهن بعد أسابيب معدودة ا

وكانت بينهن ممرضة شابة لها شفف بهذا اللون من التنجيم والمرافة ، وقد تعلقت مسز بريتشارد بها كثيراً .

غير انها لم تلبث ان انقلبت عليها وأصرت على طردها .

ثم استمادت بمرضة اخرى كانت عندها من قبل ، هي مس كوبلنج ، وكانت أكبر سنا ، وذات تجارب في ممالجة هذا اللون من النزوات المصمة ...

وقال جورج في وصف مس كوبلنج هذه أنها ممقولة وذات كفاءة إذ كانت تمرف كيف توقف نزوات زوجته عند حدها ..

وكانت مسز بريتشارد تثناول طمام الفداء في غرفتها بصفة دائمة ، وقد اتفقت الممرضة مس كوبلنج مع جورج على أن تكون نوبـــة الخدمة بعد الظهر .

وأصبح من حتى الممرضة حسب الاتفاق أن تخلو من الخدمة من الساعة الثانيه الى الرابعة بعد الظهر ولكنها كانت بجاملة لجورج ، تؤجل انصرافها إلى ما بعد الساعة الخامسة ، موعد الشاي ، لكي يستمتم بهوايته في لعب الجولف!

وقد جدث ذات يوم أرف مس كوبلنج أخبرت جورج بأنها ذاهبة في وقت راحتها لزيارة أخت لها في حي (جولدن جيت). ولما رأت المتعاضه قالت له.

إن مسز بريتشارد لن تفتقد غيابنا بعد ظهر اليوم ، ستكور .
 عندها ضيفة تسليها ، هي زاريدا قارئة المستقبل !

فلم يتمالك جورج أن تأوه قائلاً :

- ربام أهذه عرافة جديدة ؟

فقالت مس كوبلنج:

- جديدة تماماً ، أظن أنها من طرف الممرضة كارسان ، التي سبقتني ، إن مسز بريتشارد لم ترها بعد .. وقد طلبت مني أن أكتب اليها ، وحددت الموعد بعد ظهر اليوم .

فقال جورج :

- لا بأس طي أي حال سأذهب المب الجواف !

وعند عودة الزوج إلى المنزل وجد مسز بريتشارد في حالة هياج شديد ..

وكانت مستلقية كمادتها على (أريكة المرض) ، وبين يديها زجاجة أملاح النشادر التي اعتادت أن تستنشقها على فترات ا

وما كادت مسز بريتشارد تبحس زوجها . . حتى هتفت قائلة :

- ألم أقل من قبل إن هذا المنزل لا يضم لنا خيراً .. إن العرافة اكدت هذا عند دخولها ، إذ قالت على الفور : « هنا شيء ينتظر ، سر وخطر ، إني أشم روائحه ، ؟

فرد عليها جورج ضاحكاً :

_ لم يكن من الحكمة أن تقول هذا ...

فأغمضت الزوجة عينيها . .

ثم تنشقت الزجاجة طويلاً قائلة :

- لشد ما تكرهني .. انك سوف تصفر وتضحك لو رأيتــني أموث .

فاحتج جورج على هذا الكلام ، وجمل يطيب خاطرها .. ولما سألها عما قالته المرافة عن هذا ..

أحابت قائلة:

لم تقل كثيراً ، ولكنها عندما لحت بعض أزهار البنفسج في زهرية أمامي هتفت تقول لي :

د أبعدي هذه الأزهار .. لا أزهار زرقاء ، إن الأزهار الزرقاء مصدر هلاك لك ، تذكري هذا .. »

ثم أضافت مسز بريتشارد تقول لزوجها :

– انني أشمر بتشاؤم غريزي منه . . فلم يكذبها الزوج ولم بناقض كلامها . .

وإتما سألها:

- ما هي اوصاف زاريدا المرافة ..

فراحت تقول بحماس :

- شعرها أسود ملفوف في دوائر فوق الاذنين ، عيناها نصف مغمضتين وحولها دوائر سوداء كبيرة ، وقناع أسود على رقبتها وذقنها ، ولهجتها أجنبية وهي اسبانية فها أظن .

فقال جورج بلهجة المرح .

- هذه مستلزمات المهنة كالمادة ؟

وفي الحال أغمضت الزوجة عينيها قائلة :

- إن المرض عاودني ٬ أضرب الجرس المرضة ٬ إن سخريتك تهدني وتتلف أعصابي ؟

وبعد يومين جاءت المرضة كوبلنج تخبر جورج ان زوجته في حالة اضطراب شديد بسبب رسالة تلقتها!

وعندما خف إلى جانبها ناولته الرسالة التي كانت معطرة ومكتوبة بخط أسود كبير بالنص التالي :

إني رأيت مستقبلك .. إحذري قبل أن يفوت الأوان ، احذري القمر بدراً ، إن زهرة الربيع الزرقاء هي النذير ، وزهرة الحوليهوك الزرقاء تعني الحوت . » .

وعندما هم الزوج بـان يقهقه ضاحكاً لمح المرضة كوبلنج تومىء اليه محذرة!

فقال لزوجته :

- ربما أرادت المرأة تخويفك يا ماري ، على اي حال لا توجد زهرة

ربيم ولا زهرة جاردنيا زرقاء .

ولكن مسز بريتشارد اخذت تنتحب وتقول:

- إن أيامها أصبحت ممدودة ...

وعندما خرجت الممرضة كوبلنج مع جورج . .

قالت له بلهجة الجد:

ــ إني لا أؤمن بمسألة قراءة المستقبل ، فهذا كلام فارغ ، ولكن أمر هذه العرافة يحيرني . . فقد قالت مسر بريتشارد إن زاريدا بدت لهــا وكأنها غير غريبة عنها ا

وبمد أربمة ايام وقع الحادث الآول

ولكي أشرح لكم الموقف اقول ان غرفة مسز بريتشارد كانت حوائطها مكسوة بالورق الذي تكثر فيه الأزهار الملونه ، حتى لتبدو الفرفسة وكأنها حديقة ، وبينها بالطبيع أنواع من زهرة الربيع صفراء وقرمزية .

وقد حدث ذات صباح أن قرعت مسز بريتشارد الجرس بعنف ، وعندما اسرع اليها اهل المنزل جميعاً ، وجدوها في أشد حالات الانفعال وأشارت لهم إلى ورق الحائط ؟

فين مجموعات زهرة الربيسم . .

شاهدوا زهرة و زرقاء ، فملا .

وكان السؤال هو:

الم تكن زهرة الربيع د الزرقاء ، موجودة في مكانها هكذا طول الوقت ؟

كان هذا هو رأي جورج والمرضة ..

لكن مسز بريتشارد لم تأخذ بهذا الكلام ، بأي حال ، وأكدت إنها لم تلاحظ لون الزهرة « الأزرق » إلا في هذا الصباح .

وكان القمر ليلتها بدراً ..

تولاها الاضطراب والجزع على الفور!

وهنا تدخلت مسز بانترى قائلة :

- إني قابلت جورج بريتشارد في ذلك اليوم فعلا ، وأخبرني بما حدث ، وأذكر إني قابلت ايضاً صديقتنا جين اينستو واخبرتها بذلك ، والفريب إني وجدتها مرتاحة إلى هذه النتيجة ، وقالت إن زوجة تنفص حياة زوجها على تلك الصورة تستحق ان يصيبها الفزع حق الموت ، وقالت لي كلاماً لا أنساه :

د نعم . . إن جورج المسكين يستحق العطف ، فهو شخصيه جذابه ، وكانت الممرضة السابقة تراه كذلك – اعني الممرضه الحسناء المسدعوة كارستيرز . . وكان ذلك هو سلب المشاحنه التي حدثت بينها ربين مسز بريتشارد ، واستغنت عنها على الأثر . »

ولقد استنكرت هذا الحديث بالطبيع من جين ...

فقالت مس ماربل بهدوء تعقيباً على ما سممته :

- لك حق يا عزيزتي . . هل جين اينستو فتاة جميلة ؟ أظنها تلمب الجولف ؟

- نعم . . هي بارعة في كل الألماب ، وهي جميلة وجدابة ، وكان من رأينا جميعاً أن الظروف لو اختلفت عما كانت عليه ، لمنانت هي وجورج خدر من يلمقان لمعضها!

فقالت مس ماربل:

- وهل كانا صديقين ؟

ــ وإلى أبعد الحدود؟

فقال الكولونيل بانترى لزوجته بلهجة الشكوى:

مل يمكن يا دوللي أن تسمحي لي باتمام بقية القصة ؟

فأجابت مسز بانتري مستسلمة :

- إن آرثر يريد أن يمود إلى قصص المفاريت !

واستطرد بانتري يقول:

- في الواقع أن مسز بريتشارد زادت حالتها سوءاً قرب نهساية الشهر التالي ، فقد جاءت بتقويم ، ووضعت علامة على التاريخ الذي يصير فيه القمر بدواً ، وفي تلك الليلة استدعت إلى غرفتها الممرضة ، ثم جورج ، وطلبت منها أن يفحصا حالة ورق الحائط جيداً .

كان أمامهم زهور الجسساردنيا حمرا، وقرمزية ، وليس بينها زهور زرقاء . وعندمسا انصرف جورج من الفرفة ، سارعت باغلاق الباب على نفسها .

فلما كان الصباح ، وجدت بين أزهار الجاردنيا زهرة فوق رأسها تحولت إلى اللون و الأزرق ، . .

فذهل جورج ..

ولكنه أبى أن يأخذ المسألة مأخذ الجد، وقال أنها بجرد مزحة ، وتجاهل دليل الباب المغلق !

واكتشاف زوجته لهذا التفيير قبل دخول أحد إلى الفرفـــة حتى المرضه كوبلنج

ورغم هذا كله لم يستسلم جورج لالحاح زوجته بالانتقال إلى منزل آخر ، مع إنه كان ينزل دائماً على رغباتها ، واعتبر المسألة كلها من قبيل الحزعبلات والأوهسام!

وهكذا تماقبت أيام الشهر التالي . .

وكفت مسز بريتشارد عن الشكوى ، والاحتجاج ، وكأنها لفرط إيمانها بالخرافات أصبحت مستسلمة لمصيرها . .

ولم تكف عن توديد كامات الرسالة التي تلقتها : « زهرة الربيب الزرقاء نذير . . وزهرة الحوليهوك الزرقاء تعني الخطر ، وزهرة الجاردنيا الزرقاء

تمنی الموت ، ا

وأصبحت وهي ممددة فوق أريكتها تطيل النظر إلى أزهار الجاردنيـــا القرمزية والخراء قرب الأريكه ا

ولكنه غضب وصاح في وجهها:

- لو استحالت جميع الأزهار فوق الحائط إلى شياطين « زرقاء » ، فإنها لن تقتل اي انسان !

فردت كوبلنج :

- ربما تقتل هذه المرة ، فإن الصدمه قتلت أناساً قبل الآن . .

-- كلام فارغ . .

والحق ان جورج كان عنيداً إلى حد ما . .

ولمله كان يظن في دخيلة نفسه أن زوجتب تحدث هذه التغييرات استسلامًا لنزوات هستبرية . .

إلى أن جاءت الليلة المشئومة ...

فقد أغلقت مسز بريتشارد الباب على نفسها ، وكانت في أتم حسالات الهدوء ، حق قلقت المرضة لحالتها ، ولما أرادت أن تعطيها حقنة منشطة رفضت رفضاً لاما ..

وفي الصباح لم يحدث قرع عنيف للجرس ، وكان من عــادة مسز بريتشارد ان تستيقظ في الثامنة صباحاً . .

فلما كانت الثَّامنه والنصف دون أن تصدر إشارة من الحيتها ، طرقت المرضة بابها عالياً . .

وعندما لم تجد رداً ، أسرعت إلى جورج وأصرت على فتح الباب بالقوة

(٧) زادي الجريمة

97

فكان ما أرادت .

كانت نظرة واحسدة من المرضة كوبلنج إلى الجسم الساكن كافية ، وقد طلبت من جورج استدعاء الطبيب تليفونياً ، ولكن سبق السيف المذل ؟

فقد قرر الطبيب ان مسز بريتشارد لابد أن تكون قد توفيت منسذ ثماني ساعات على الأقل ؟

وكانت زجاجة أملاح النشادر بيدها في الفراش وشوهدت إحدى زهرات الجاردنيا القرمزية على الحائط قرب الفراش، وقد استحالت إلى اللون « الأزرق » ؟ .

عندئذ تدخل سير هنري قائلًا وقد قطب وجهه :

ألم توجد تفاصيل أخرى ؟ فهز الكولونيل بانترى رأسه .

ولكن زوجته سارعت تقول :

- والفاز ؟

فقال سير هنري :

- عندما وصل الطبيب كانت هناك رائحة غاز خفيفة ، وفعلا وجد صنبور الفاز في المدفأة ، وهو مفتوح قليلا ، لكنه كان من القلة بدرجة ليست لها أهمية

- ألم يلاحظ مستر بريتشارد والممرضة رائحة الفاز عندما دخلا الفرفة أول مرة ؟

- قالت الممرضة إنها لاحظت رائحة خفيفة ، وقال جورج أنه لم يلاحظ الفاز ، ولكن شيئًا جمله يشعر بالفرابة والانقباض ، على أنه عزا ذلك إلى صدمة أالموقف ، وعلى أي حال لم يثبت حدوث تسمم بالفاز ، قان الرائعة كانت ضئيلة ؟

- وهل هذه هي نهاية القصة ؟

- لا . . فقد تناثرت الأقساويل بعد ذلك ، إن الحدم مثلا سمعوا مسز بريتشارد وهي تقول لزوجها أنه يكرهها ، وانه سرف يصفر لموتها ، ومن ذلك قولها أيضاً انها ترجو إذا ماتت فعلا أن يعرف الجميع أنه قتلها ، واقترن عبدا سوء حظ غريب .

فقد تصادف أنه كان في اليوم السابق ذاته يخلط مادة مبيدة للزنابسير في الحديقة!

وقد شاهده أحد الخدم وهو يفعل ذلك ، ثم شاهده بعد ذلك وهو يحمل كوب لبن ساخن لزوجته ! ،

ثم تزايدت الأقاويل وانتشرت ..

وكان الطبيب قد أعطى شهادة بأن الوفاة حدثت نتيجة صدمه أو هبوط في القلب ، او أي تعبير طبي من هذا القبيل ، ولكن نظراً للظروف التي اقترنت بالوفاة ، فقد رفع التاس باستخراج الجثة من مدفنها لتشريحها ، وغت الموافقة على الالتاس!

فقال سير هنري برصانة :

وأذكر أن نتيجة التشريح جنساءت سلبية .. وهكذا كانت القضية أقرب إلى دخان بلانار!

فقالت مسز بانتري :

- إن الحسكاية كلمها غريبة جداً ، فهناك مثلا قـــارثة البخت زاريدا ، فإنهم لم يعثروا على احد بهذا الاسم في المنوان المفترض وجودها فيه !

فقال الكولونيل بانتري :

- إنهـا ظهرت مرة واحدة كأنما أقبلت من الفضاء ، ثم تبيخر كل أفر لها ؟

وأضافت مسز بانترى :

- وأكثر من هذا ٬ إن الممرضه الشابه كارستيرز ٬ التي كان المظنور... انها هي التي أرصت بزاريدا ٬ اكدت أنها لم تسمع حتى بوجودها !

وعندئذ قالت مس ماربل بصوتها الرقيق :

- وهل تزوج مستر بريتشارد ومس جين اينستو؟

فهز الكولونيل بانتري رأسه قاثلا:

- إننا .. إننا توقعنا شيثًا من هذا القبيل ، لكن مضت الآن سنة ونصف ولا أعتقد أنها يتقابلان بأي حال ..

فقالت مس ماربل:

هذه نقطة هامه . هامه حداً !

فقالت مسز بانتري:

- إذن أنت تظنين مثلما اظن ؟ والحقيقه أن فكرة جامحة خطرت لي ، فريما عمدت جين اينستو إلى التنكر في زي قسسارثه البخت ، لمجرد المزاح طيمساً !

وربما كانت مسز بريتشارد من البلاهة بجيث استسلمت للفزع الذي يؤدي إلى الموت ، فربما هذا ما تعنيه مس ماربل .

فهزت مس ماربل رأسها نفداً وقالت :

- كلا يا عزيزتي ، ليس هذا ما أعنيه ، ولكن احب أن الفت نظركم إلى أشياء غابت عن ذهنكم ، اولها : ان مستر بريتشارد كا تصفونه جميسل جذاب ...

وثانياً : إنه لم يمثر على المرافة في المنوان الذي ذكرته ، في حين أن مسر بريتشارد كانت قد ارسلت خطاباً اليها بذلك المنوان ، وان الممرضة هي التي كتبته . .

فسألت مسز بانترى:

- اتعنين المرضه الحسناء كارستيرز ؟

فردت مس ماريل:

- كلا . كلا ! بل اعني الممرضه الأخرى مس كوبلنج !

وغمهم الجميع في استفراب:

- مس كوبلنج؟

- نعم . . لقد خدمت مسز بريتشارد من قبل ، فلماذا قبلت العودة ، رغم ادراكها التام بطباع مسز بريتشارد التي لا تطاق ؟

لقد عادت من أجل جورج بريتشارد الذّي تجمعون على أنه وسيم جذاب وطلب القلب .

والمعتاد إن مثل هذا الرجل يكون موضع الاعجاب اولاً ، ثم الحب النياً ولم المسكينه ظنت ان الطريق إلى قلبه ممهد بسبب حالة زوجته ، ولم نكن تمرف بطبيعه الحال علاقته بمر جين انستو .

فلما علمت بها بعد فوات الأوان ، بذلت كل ما في وسمهسا لتثير حول المسكن هذه الزوبعة من الاتهامات والشكوك ، ولكنني اعتقد ان الشيء الوحيد الذي كشف سرها امامي هو الخطاب ..

فسأل الجيسع :

- اي خطاب ؟

فقالت مس ماريل:

- الخطساب الذي كتبته إلى المرافة بناء على رغبه مسز بريتشسارد ، لقد كتبت هي الخطاب بخط يدها ، وكتبت طبعاً عنوان المرافه عسل المظروف - وحددت للمرافه - بناء على رغبه مسز بريتشارد أيضاً - المرعد الذي تجيء فيه .

فإذا كان البحث قد اثبت انه لا توجد عرافه بهــذا الامم ، ولم يهتد اليها أحد في المنوان الذي قيل انها مقيمة به .

وإذا ثبت ان مس كارستيرز المرضه السابقه انكرت تمساماً كل معرفه

لها بمرافة تدعى زاريدا ..

أقول إذا ثبت هذا وذاك ، فكيف وصل الخطاب إلى المرافة المزعومة وكمف جاءت في الموعد المحدد ؟

الممقول أن مس كوبلنج تظاهرت بكتابة الخطاب ، وتنكرت هي في هنئة المرافة المزعومة .

ولعلمكم تذكرون ان مسز بريتشارد قالت إن في سمت تلك المرافة شيئًا مألوفًا لديها ، وكانت تلك خطوة جريئة من مس كوبلنج .

لأنه كان هناك احتمال أن تتمرف علمها مسز بريتشارد!

وحق لو تعرفت عليها فعال ، لزعمت مس كوبلنج ان الأمر كله دعابة التسلمه ؟

وعندئذ قال سير هنري :

- ولكن هل تريدين أن تقولي أن مس كوبلنج عمدت إلى هذه الحيلة لتملأ قِلب مسز بريتشارد بالفزع الذي يؤدي إلى موتها ؟

فقالت مس ماربل:

- لا لا . يا عزيزي . . إن مس كوبلنج ، كمرضة ، لا تستطيع أن تعتمد على شيء واه كهذا ، إن مسألة التحذير والانذار والزهور ألزرقاء وما إلى هذا ، لم تكن إلا نوعاً من التمويد أو الحداع الذي يخفي الحقيقة فقال سبر هنرى :

ــ وما هي هذه الحقيقة يا مس ماربل ؟

فقالت مس ماربل:

لعلم تعرفون جميماً سم سيانيد البوتاسيوم الذي يستعمله البستانيون في قتل الحشرات الضارة كالزنابير ، لا سيما في أيام الصيف الجميلة .

إن هذا السم يشبه تماماً أملاح النشادر ؛ ومعنى هذا أنه من الممكن وضعه في زجاجة المسكينة مسز بريتشاره بدلاً من النشادر الحقيقية .

وقد قال الكولونيل إن جورج شاهد زجاجة النشادر ملقاة بجـانب زوجته الممتة ، ومفتوحة ..

وبطبيعة الحال أمكن لمس كوبلنج - اثناء انشغال جورج في استدعاء الطبيب تليفونيا أن تسترد الزجاجة الملقاة التي تحتوي على سيانيد البوناسيوم وأن تضع مكانها زجاجة أخرى شبيهة بها نحتوي على أملاح النوشادر .

وهي عملية بسيطة يمكن ان تقوم بها في سرعة وخفة ، كما يمكنه افي الوقت نفسه أن تدير صمام أسوبة غاز المدفأة قليلا جداً ، حق تحجب رائحة الفاز أية رائحة اخرى لأملاح سيانيد البوتاسيوم . وقد تكون باقية في الفرفة بعد فتح الماب

وقد سمعت إن سم السيانيد لا يترك أثراً في الجسم إذا مضت مدة طويلة عليه ، ولكني قد أكون مخطئة ، ولعلما تكون قد وضعت شيئساً آخر في الزجاحة لا نعرفه .

- ولكن ماذا عن الجاردنيا الزرقاء وما إلى هذا ؟ .

فأجابت مس ماربل .

- إن لدى الممرضات دائماً ورق عباد الشمس المستعمل في اختبارات التفاعل الكيميائي ، اليس كذلك ؟

لقد اشتغلت بمرضة في شبابي بضعة اشهر ، ولهذا أعرف ان ورق المباد الأزرق يتخول إلى أزرق بالقلويات .

ومن السهل جداً ان تلصق مس كُوبلنج ورقه عباد حمراء على زهرة حمراء في ورق الجدار ، بالقرب من سرير مسز بريتشارد .

وعندما تستعمل هذه المسكنينه أملاح النشادر القاوية ، فإن غاز الأمونيا القوي المنساب منها ، يحول - تدريجياً - لون ورق العباد الحمراء الملصقة على الزهرة الحراء ، إلى اللون الأزرق .

وهي طريقة في الواقع تدل على مكر عجيب وذكاء أعجب

وبطبيمة الحال لم تكن زهرة الجاردنيا زرقاءعندما دخل جورج والممرضة الفرقه صناحاً يعد كسر الماب .

إن احداً لم يكن في حالة يلاحظ معها زهور ورق الجدران ، وإنما كان الانتماه مركزاً على المتوفاة .

ولكن الملاحظة جاءت فيما بمد . .

اي بعد ان استبدلت مس كوبلنج بزجاجة السم زجـــاجه املاح النوشادر

وأعتقد انها فتحتها برهه بجانب زهرة الجاردنيا فوق السرير ، الملتصفه علمها ورقه عماد حمراء ؟

وعندئذ قال سير هنري :

- إنك يا مس ماربل توضحين الفموض كالو كنت هناك ، في مسرح الحادث . .

فهزت مس ماربل رآسها وقالت :

فمن المحتمل ان كلا منهها يرتاب في ان الآخر عمل على قتل مسز بريتشارد ولهذا يحاول ان يتجنبه ، والحيالة اقصر من ان تضيع سدى بسبب هذه الشكوك والوساوس.

وابتسم سير هنري قائلًا :

- لا داعى للقلق ، فإنى احتفظ لك بفاجأة في هذا الشأن ..

لقد القي القبض اخيراً على ممرضه متهمة بقتل مريضة عجوز اوصت لها يمبلغ كبير من تركتها .

و كانت وسيلة القتل ، هي وضع سيانيد البوتاسيوم ، بدلاً من أملاح روح النشادر ، التي كانت تستعملها المريضة العجوز .

إن الممرضة هي مس كوبلنج نفسها ، وقد كررت نفس الطريقة في ارتكاب الجريمة الثانية . .

ومن يدري كم من الجراثم ارتكبت من قبل أن تقع بين يدي المدالة ، ولا شك ان مستر بريتشارد ، حين يعرف هذه الحقيقة ، لن يتردد في إعادة الملاقة الطيبة مع حين انستو . .

فقالت مسز بانتري :

- إن الملاقة هذه المرة ستكون علاقة زواج بطبيعة الحال ؟

الفصل الثامن

الحب القانسل ..

الح الضيوف على مسز بانتري ان تكون هي صاحبة القصة الفامضة هذه الليلة لكي يتنافسوا في حل غوامضها . .

وبمد تردد وتمنع راحت تقول مستسلمة :

- كذا وقتها ضيوفا على سير امبروز بيرسي المقيم في كوبنهام كورت ، وذات يوم حدث أن اقتطع بعضهم من حديقة المنزل بطريق الخطأ كمية من نبات قفاز الثملب السام مع أعواد الكزبرة ، وحشيت بها البطة التي قدمت للمشاء ، فأصيب الجيع بنوبة شديدة ، توفيت بسببها فتاة مسكينة هي ربيبة سير أمبروز .

وعندما توقفت مسز بانتري ، قال سير هنري مدير بوليس اسكتلنديار د السابق :

- حسناً . وماذا حدث بعد ذلك ؟
 - ـ هذه هي كل القصة ..
 - فقال سير هنري مماتباً : ٠
- ــ لا يمكن أن تكون هذه كل القصة يا عزيزتي . وإذا كنت بهــــــذا

تريدين إثارة فضولما ، فإنني أقبل الشحدي ، واقسترح ان نقوم نحن بتوجيه الأسئلة ، ما رأيك في أن تبدئي يا مس ماربل . .

فقالت مس ماريل:

- اود أن اعرف شيئًا عن الطاهية ، لا بد أن تكون مخلوقة غبية جدًا أو عديمة الخبرة بالمرة ؟

فأجابت مسز بانترى :

- إنها كانت مثال الغباء فعلا ، وقد بكت كثيراً بعد الفاجعة ، وقالت ان اوراق النمات قد اقتطفت من الحديقة وقدمت اليها باعتبارها حشو للبط ، وما كان لها أن تعرف غير ذلك . .

فقالت مس ماربل:

- إنها ليست إذن من النوع الذي يفكر بنفسه ؟

وجاء دور الفنانة الحسناء جين هيلر في توجيه الأسئلة ...

فقالت :

- هل يمكن أن نمرف أبطال الحـادث حسب الظهور على المسرح ، كما نقول نحن أهل الفن ؟

فراحت مسز بانتري تعدهم على أصابعها قائلة :

- هم سير المبروز بيرسي المضيف ، سيلف اكين ربيبته التي توفيت في الحادث . ومودواي ، وهي فتاة سمراء كريهة من نوع الفتي اللاتي يحاولن فرض أنفسهن على المجتمعات . .

ومستر كورن خبير الكتب والخطوطات القديمه الذي جاء للمناقشة مع سير أمبروز في هذه المسائل ، وجيري لويمر جار سير أمبروز ، ومسز كاربنتر المتصابية . .

فقال سير هنري :

ـ نريد بعد هذا صورة لكل واحد من هؤلاء ؛ تكلمي اولاً عن

سير امبروز ع

فقالت مسز بانترى:

- كان يناهز الستين من عمره ذا شخصيه مرحه جذابة ، ولكنه كان معتل الصحة ، إذ كان مصاباً بضعف في القلب اضطره لتركيب مصعد في المنزل ، وجعله يبدو أكبر من سنه !

فقال سير هنري :

- والآن تكلمي عن الفتاة سيلفياكين . .

- كانت فتاة جميلة وافرة الحسن ، شقراء الشمر ، ناعمة البشرة ، ولكنها كانت أقرب إلى الغباء منها إلى الفطنة !

- ومسز كاربنار المتصابعة ؟

- كانت ارملة في اوائل الحسين ، مفرمة بمصاحبة الطبقة الارستقراطية ولكنما كانت خاوية الوفاض!

- ومسار کورن ؟

- كان رجلاً مسناً متحمساً إلى درجة الجنون فيما يختص بالخطوطات والكتب القديمه ، خصوصاً اللاتينية . . ولا أظن أن معرفه سير أمبروز به كانت حممة ا

-- وجيري لوريم الجار ؟

- كان شاباً موفور الجاذبيه . وكان خطيب سيلفيا ، وهذا ما جمل المأساة طابعها المحزن الآليم

فقال سير هنري :

- وهل كانت خطبتها منذ مدة ..

- منذ سنة تقريباً وقد عارض سير أمبروز الخطوبة على أساس أرب سيلفيا صغيرة السن ، ولكن بعد فوات السنة مال إلى الموافقه ، و كان مقرراً عقد الزواج بعد فترة قصيرة .

- وهل كان للخطسة أية ثروة ؟
- لم تكن تملك أكثر من إبراد يملغ حوالي مائتي جنيه في السنة . .

وعندئذ قال سير هنري :

- الدور الآن على الدكتور لويد في توجمه الأسئلة ..

فقال الطميب المجوز وكان بين المدعوين :

- إن اهتمامي يتركز في الناحية الطبية ، أود ان أعرف التقرير الطبي الذي صدر أثناء التحقيق . .

فأجابت مسز بانترى:

- كل ما أتذكر أن الرفاة حدثت بسم الديجيتالا . .

فأومأ الدكتور لويد قائلا :

- إن العنصر الفعال في نبات (قفاز الثعلب) - وهو الديجيتاليس - يؤثر على القلب . والواقع أنه عقار مفيد جداً في بعض حالات اضطرابات القلب . وهذه قضية غريبة جداً في الواقع ، وما كنت أعتقد أن تناول أوراق نبات (قفاز الثعلب) يمكن أن تنتج عنه إصابة عميتة .

إن الأفكار السائدة عن أكل أوراق وثمار نباتات سامة هي أفكار مبالغ فيها ، إنها قد تؤدي فقط إلى ظهور أعراض التسمم ، ولكنها لا تؤدى إلى الوفاة ا

فقال السير هنري:

- لنبدأ الآن تحقيق هذه الجريمة ..

فانتفضت جين هملر المشلة الحسناء قائلة :

ـ جريمة ؟ لقد ظننته مجرد حادث عارض ...

فأجاب سير هنري :

ـــ لو أنها كانت مجرد حادث لما تــكلف مسز بانتري عناء سرد القصة ٬ في رايي أنها حادث في الظاهر فقط ٬ ولكن يكن وراء الحــــادث عنصر جريمة .. واعتقادي ان أوراق نبات الديجيتالين أو (قفاز الثملب) هذه قد خلطت بنبات (الكزبرة) عمداً ، وبعد معرفة ماذا ستكون نتيجتها ، وما دمنا نستبعد الطاهية للمروفة بنبائها ، فإن السؤال هو : من الذي قطف تلك الأوراق وقدمها إلى المطبخ ؟

فأجابت مسز بادتري :

- إن سيلفيا نفسها هي التي حملت الأوراق إلى المطبخ ، فقد كان من عملها اليومي ان تجمع السلطات وما يماثلها من الحديقة ، وكانت تشترك معها في ذلك مسز كارنبتر بحكم ضيافتها المستمرة في المنزل ، فقد كانت بمشابة مرافقة لسيلفيا ، وكان في الحديقة لركن خاص لنبات (قفاز الثعلب) ونبات الكزبرة ، وهكذا فإن الخطأ كان مسألة طبيعية ..

- ـــ ولكن هل اقتطفت سيلفيا ذاتها الأوراق؟
- ــ هذا ما لم يمرفه أحد ، وإن كان هو المفروض .
 - فقال سير هنري :
 - _ إن الافتراض شيء خطر .

فقالت مسز باناري:

- لكنني أؤكد أن مسز كاربنة لم تكن هي التي اقتطفت أوراق النبات ، فقد تصادف أن كانت تتمشى مهي في الشرفة صباح ذلك اليوم ، بعد أن فرغنا من تناول طمام الافطار ، وقد نزلت سيلفيا إلى الحديقة وحدها ، ولكنني رأيتها فيا بعد تسير مع مود واي وقد تأبطت ذراعها !

فقالت مس ماربل:

- إذن فقد كانت الاثنتان صديقتين حميمتين .

وعادت مس ماربل تقول:

ــ وهل كانت مود واي ضيفة على المنزل منذ مدة ؟

فأجابت مسز بانتري : - منذ أسدوعين سادقين ؟

فقالت مس ماربل مرة أخرى:

- يبدو من لهجتك أن هناك شيئًا بشأن الفتاتين تحاولين كتمانه ، اليس كذلك يا سير هنري ؟

فقال مدير بوليس اسكتلنديارد السابق مؤمناً على كلامها .

- صدقت يا مس ماربل ، والواجب أن تقولي يا مسز بانتري كل مـا تعرفينه دون أن تتحرجي من شيء . .

فراحت مسز بانتري تقول:

- حسنا .. كانت المسألة هكذا ، حدث في مساء نفس الليلة التي وقعت فيها الفاجعة ، إنني خرجت أتمشي في الشرفة ، وكات نافذة غرفة الجلوس مفتوحة ، وحانت مني النفائة إلى الداخل ، فوقع نظري على جيري لوريم يقبل مودواي ، ولم أعرف وقتها بالطبيع إن كان هذا شيئًا عارضًا ، أو كان شيئًا آخر ، إن الانسان لا يستطيع الجزم في هذه الأمور ، ولكنني كنت أعرف أن السير أمبروز لم يكن يحب جيري لوريم ، ولعل للسبب أنه كان يعرف عنه هذه التصرفات ، إنما هنساك شيء مؤكد ، وهو أن تلك الفتاة مود واى ، كانت مغرمة بجيري لوريم ، وأعتقسد أيضًا أنها كانا البيق بمعضها من لوريم وسيلفيا .

فقال السير هنرى :

اريد أن أوجه سؤالاً سريماً قبل ان تسبقني مسز ماربل ، أريد أن أعرف إن كان جيري لوريم ، بعد الفاجمة ، قد تزوج مود واي ؟

فأجابت مس بانتري :

ــ نمم . . انه تزوجها فملا ، بمد ۲ أشهر . .

فقال الكولوندل بانترى ، مداعياً زوجته :

- يا للمكر . فكرنا كلنا عند بدء قصتك أنها بعظمام مجردة ، والآن نرى العظام مكسوة باللحم !

فقال سير هنري ممقياً :

امرأتان ورجل ، الثلاثي البشري الخالد ، فهل هذا هو الأساس الذي قامت عليه قضيتنا ؟

فبدأ الدكتور لويد يقول:

- إني فكرت في القضية .. قبسل كل شيء ، هل أصبت أنت يا مسز بانترى بنوية المرض في تلك الليلة ؟

ــ لست انا فقط ، بل زوجي آرثر أيضًا ، وكل الضيوف . .

ي رأيي أن من دير هذا الحادث ، إما أنه فعل هذا عشوائياً معتمداً على الحظ ، أو بعامل الاستهتار التام دون مبالاة بحياة الناس ، فإني لا اكاد اتصور انساناً يتصدى عن عمد وتدير لتسميم ثمانية أشخاص بهدف التخلص من واحد بينهم ا

فقالت جين همار:

- او لم يكن محتملا أن يسمم نفسه أيضاً في عداد الجيسع ؟

قسألت مسز ماربل:

- عل تغيب أحد عن المشاء تلك الليلة ؟

فهزت مسز بانتري رأسها قائلة :

– كانوا كليهم هناك ا

- فيا عدا مستر لوريمر يا عزيزتي ، فإنه لم يكن مقيماً في المسنزل مع الضيوف ، اليس كذلك ؟

فقالت مسز بانتري :

- صحيح . . لكنه تناول المشاء مع الجميع . .

فقالت مس ماربل:

- آه . . إن هذا من شأنه أن يوجد فارقاً كبيراً في القضية كلما ! وقطبت مس ماربل وجمها مستاءة ، وخمفمت قائلة :

- إني كنت غبية ، غبية جداً في الواقع ٢

فقال سير منرى مخاطما الطبيب :

- اعترف بأن النقطة التي أثرتها يا دكتور تقلقني ، مـــا الذي كان يضمن ان الفتاة ، والفتاة وحدها يمكن أن تتناول من الطمـــام الكية التي تكفي لقتلمـــــا ؟

فأجاب الدكتور لويد:

لا ضمان . . والواقع ان هذا يجرني إلى النقطة التي كنت أريد عرضها ٬
 لنفرض ان الفتاة لم تكن هي الضحية المقصودة ؟

في حالات التسمم الغذائي ؛ النتيجة غير مؤكدة بالمرة ؛ نحن إزاء عدة أشخاص يشتركون في لون واحد من الطمام ؛ ماذا يحدث ؟

واحد او اثنان منهم يشمران بانحراف ، واثنان آخران يصابان بنوبسة جادة ، ولا شيء مؤكد بمد ذلك .. لكن هناك حالات يتدخل فيهسا عامل آخر ، إن (الديجيتالين) عقار يوثر تأثيراً مباشراً ..

والآن هناك شخص واحد في ذلك البيت يشكو من مرض للقلب ، قماذا لو أنه كان هو الضحمة الختارة ؟

إن ما لا يكون خطراً بميتاً على الآخرين ، يكون خطراً بميتساً بالنسبة اليه ، وهذا هو ، ما يتصوره القاتل منطقياً . .

اما وإن النتيجة قد اختلفت عن هذا التقدير ، فإن هذا برهان على ما قلته لكم ، وهو عدم امكان التعويل على تأثير المقاقير على الكاثنات الشرية . .

فقال سر هنري :

انت تظن إذن أن السير المبروز كان هو الشخص المقصود ؟

(٨) الدي الجرية

115

- نمم .. نمم ! وكانت وفاة الفناة نتيجة خطأ ؟

فقالت جين هيل المثلة الحسناء:

من ورث السير المبروز بعد وفاته الطبيعية ؟

فقال السير هنري ممقباً على السؤال:

- سؤال وجيه جداً يا مس هيار ، إنه اول سؤال تعودنا أن نسأله اثناء عملي في البوليس . .

وقد اجابت مسز بنترى بتؤدة:

- كان للسير امبروز ابن تخاصم معه منذ سنوات ، ولم يكن في استطاعة السير امبروز حرمانه من الميراث ، رغم عقوقه وسوء خلقه ، وهكذا ورث ابنه مارين امبروز اللقب والأملاك .

ولكن كانت هناك ممتلكات اخرى يستطيع سير امبروز التصرف فيها وقد تركها لوصيفته سيلفيا .. وانا اعرف هذه التفاصيل ، لأن سير امبروز توفي بعد اقل من سنة بعد الأحداث التي ذكرتها لكم ، ولم يحاول ان يعد وصية جديدة بعد وفاة سيلفيا ، واعتقد ان نصيب الفتاة كل إلى الحكومة ، او إلى الان بإعتباره الوريث الوحيد ؟

فقال سير هنري ساهما :

- إذن فإن النتيجة كانت لصالح ابن لم يكن موجوداً ، والفتاة توفيت بدورها ، هذه نتيجة لا تشجع على البحث في القضية ، مس ماربل ، أراك لا تنصتين ، انت بعيدة هنا في واد آخر ؟

فقالت مس ماربل:

إني كنت افكر في قصة مساتر بدجر الصيدلي العجوز ٬ كانت عنده مشرفة منزل صفيرة السن ٬ تمتبر في سن اولاده ٬ بل احفاده . .

و كان لأهل بيته وابناء وبنات اخوته واخواته آمال كبار في ثروته . وعندما توفي ؛ ولملكم تصدقون هذا ، تبين انه كان متزوجاً سراً من المشرفة

الشابة ، مدى سنتين ..

نعم ، ان مستر بدجر كان فظاً من السوقة ، ولكن سير المبروز كان شخصية ممتازة ، كا وصفته لنا مسز بنتري ، ومع ذلك فإن الطباع البشريه هي هي في كل مكان . .

ساد الصمت برهة ..

وتطلع سير هنري إلى مس ماربل يتفرس فيها طويلا ، غير انها ردت على نظراته بإبتسامة رقيقة ونظرات يشوبها الفموض !

واخيراً قالت مسز بنتري :

والآن ما رأيكم في قصتي ؟ ما هو حل هذا اللفز ؟ تكلم أنت اولاً يا
 سير هنري ؟

فراح مدير البوليس السابق يقول :

- سأتكام بطريقة تحليلية ، لا بد منها ، لأنه ليس هنساك شيء قاطع في هذه القضمة . . هناك اولاً سير الهجروز . .

انه لن يفيد حتماً من موت ربيبته ، ولهذا فهو مستبعد كقاتل ، وكذلك مساتر كورن خبير المخطوطات والكتب القديمة – لا دافع له لقتل الفتاة ا

فلو افترضتا بأن سير امبروز كان هو الضحية المقصودة لاستيلائه مئلاً على مخطوطات نادرة من مستر كورن .

فيإن هذا لا يمكن ان يكون دافعاً للقتل ، ولذا نستبعد مستر كورن ايضا ..

ننتقل إلى مس مود واي . .

لا دافع لها لقتل سير امبرور ، الا ان هناك دافع قوي لكي تقتــل سيلفيا ، فقد كانت طامعة في خطيبها ، وكانت تريده لنفسها ، طبقاً لما قالته مسز بنتري . .

و كانت مود مع سيلفيا في الحديقة في صباح ذلك اليوم ، ولذا كانت امامها

فرصة لاقتطاف اوراق النبات ، نعم . لا نستطيع استبعاد مود واي بسهولة ..

نتكلم الآن عن لوويمر الشاب ، لقد كان له دافع للقتل في كلتا الحالتين إذ تخلص من خطبيته كان في استطاعته أن يتزوج الأخرى ...

ومع ذلك يبدو أنها خطوة عنيفة ، لأن فسخ الخطويـة مسألة يسيرة هذه الأيام ..

وإذاً تُوفي سير أمبروز ، أمكنه الزواج من فتاة وارثة غنية ، بدلًا من فتاة فقدة ؟

وعن مسز كاربنتر ، اقول لمكم انني ارتاب في أمرها ، فإني لا أرتاح إلى هذا الصنف المداهن من النساء !

ثم أن نقطة تبرئة نفسها بوجودها مع مسز بنتري وقت اقتطاف النبالات ربما كانت خطوة مدبرة لاخفاء الحقيقة . .

وإذا كان لا بد من تلخيص الموقف في شخص واحد ، فــــإني أحصر شكوكي ، في مود واي ، لأن الأدلة ضدها أكثر من الأدلة ضد غيرها ؟

فقالت مسز بناتري مشيرة إلى الطبيب:

ــ وأنت يا دكتور لويد ٢

فأخذ الطبيب يقول:

- أظن انك مخطىء يا سير هنري في النظرية القائلة بأن الفتاة كانت هي المقصودة بالقتل ، إني مقتنع بأن القاتل كان ينوي التخلص من سير المبروز ، ولا أظن أن لورير كانت لديه دراية كافية للموقف . .

وإني ميال إلى الاقتناع بأن مسزكاربناتر هي الطرف الجاني ، فقد أقامت مع الأسرة مدة طويسلة ، وكانت تمرف كل شيء عن حسالة سير المبروز الصحية ، وكان بإمكانها أن قدبر الأمور بسهولة ، بحيث تقتطف سيلفيا تلك الأوراق من الحديقة (وقد فهمنا أنها كانت اقرب إلى الغباء) . .

أما دافعها إلى القتل ، فأعترت بأنني لم أفكر فيه . ولكن ربا كان سير امبروز قد أعد وصية أوسى لها فيها بشيء ، ثم غيرها ، هذا هو أقصى ما عندي من حل للقضية .

وعندما أشارت مسز بناتري باصبعها إلى الممثلة الحسناء جين هيلر ، راحت هذه تقول :

لا اعرف ماذا اقول . لماذا لا تكون الفتاة سيلفيا نفسها هي الفاعلة ؟
 فهى التي اخذت اوراق النبات إلى المطيخ .

وقد سمعتا أن سير أمبروز كان يمانع في زواجهما .. فماذا توفي ، نالت نصيبها من الميراث ، وكان لها ان تتزوج في الحال دون عقبة ، وكانت تعرف حالة سير امبروز الصحية مثل مسز كاربنتر تماماً ..

وعندئذ استقر اصب مسز بنترى عند مس ماربل ببطء قائلة :

- تكلمي يا استاذة الجيل . .

فأخذت مس ماربل تقول:

الن سير هنري ردكتور لويد قد شرحـــا القضية شرحاً وافياً في الراقع ، وكان دكتور لويد سديداً جداً فيا قاله ..

إن الاثنين بحثا الموقف بما فيه الكفاية ..

وفقط لا أظن ان الدكتور لويد قدر تماماً نقطة واحدة فيما ذكره ، وهذه النقطة متعلقة بنوع المرض القلبي الذي كان يشكو منه سير امبروز ، فهل كان بوسعه ، وهو لم يكن طبيبه الخسساس ، أن يحدد نوع هذا المرض القلبي ؟

فقال دكتور لويد :

- لست أفهم قصدك تماماً يا مس ماربل ؟

فأجابت مس ماربل :

إذك افترضت ان سير المبروز كان مصاباً بنوع من مرض القلب يؤثر

فيه (الديجيتالين) تأثيراً ضاراً ، اليس كذلك ، ولكن ربما كان التأثير عكس ذلك ؟

فسأل الطمد :

- عكس ذلك ؟

فأجابت مس ماربل:

- نعم . . فقد قلت ان عقار (الديجيتالين) كثيراً ما يوصف في حالات اضطرابات القلب ؟

وحتى على فرض ذلك يا مس ماربل . . فإنني لم أفهم بعد إلى أين ينتهي بنا هذا الكلام ؟

- معناه أن عقار (الديجيتالين) كان في حيازة سير أمسبروز بصورة طبيعية ، دون يسأله أحد عن سبب وجوده . .

إن ما احساول ان أقوله هو هذا ، وإن كان يؤسفني إني لا احسن التعبير ، لنفوض انك أردت ان تسمم اي شخص بجرعسة مميتة من (الديجمتالين)؟

ألا تكون ابسط واسرع طريقة هي أن تعمل على تسميم الجيع، بواسطة الأوراق النباتية للديجيتالين ؟

انه لن يترتب على ذلك خطر مميت لأي شخص آخر بالطبيع ، لأن النتائج ليست مؤكدة كما قال الدكتور لويد . .

وفي هذه الحالة لن يسأل أحد إذا كانت الفتاة الضحية قد تناولت فملاً جرعة مميتة من خلاصة (الديجيتالين) ، أو شيء من هذا القبيل ، ربما يكون قد دسها لها في كأس من كوكتيل او قدح قهوة ، او دعاها إلى شربه ، باعتباره دواء مقوياً ؟

فأجابت مس ماربل:

- هو هذا بالضبط ، مثاما حدث في حالة مستر بدجر ، ومشرفة بيته الشابة ! لا تقولوا لي انه من السخف أن يقع رجل في رستين في حب فتاة في المشر ن ؟

إن هذا يحدث مثله كل يوم ، ويوسمي أن اقول شيئًا كهذا ، في حالة رجل مثسل سير امسبروز الارستقراطي المهذب ، يمكن أن يحدث بصورة مضاعفة ؟

إن هذه الحالات تتحول إلى لون من الجنون والهوس في الواقع ، انه لم يطق فكرة زواجهــا . . وقد بذل كل جهده لمنع هذا الزواج . . ثم فشل !

فاشتدت به الفيرة إلى حد انه فضل قتل سيلفيا ، ولا بد انه فكر في ذلك قبلها بمدة ، فعمل على غرس بذور نبات (قفاز الثعلب) السام بسين نبات (الكزبرة) المستخدم للتوابل . .

وهو في هذه الحالة قد عمل على اقتطاف اوراق (قفساز الثملب) بنفسه عندما جاءت المناسبة ، ودبر ان تحملها الفتاة إلى المطبخ بنفسها ، إن عملا كهذا شيء فظيم ، ولكن الرجال في هذا السن يقدمون على افعال غريبة إذا كانت المسألة متعلقة بفتاة في ربيع العمر ؟

وعندئذ قال سير هنري :

- هل هذه هي الحقيقة يا مسز بنتري ؟

فأومأت مسز بنتري برأسها إيجاباً قائلة :

- نعم . والحقيقة اني لم اكن اتصور المسألة مجرد حسادت بالقضاء والقدر ، ولكني بعد وفاة سير المبروز تلقيت رسالة كان قد اوصى بارسالها إلى ، وفي هذه الرسالة اعترف لي بالحقيقة .

ولست ادري لماذا اختارني دون غيري لهذا الفرض ، ولكن ربما لأن

الملاقات بيننا كانت دائمًا طسة !

وخيم صمت ثقيل شمرت فيه مسز بنتري وكانهـا عرضة للانتقاد ، فسارعت تقول :

انتم تظنون انني خنت واجب الأمانة ؟
 ولكن ليس الأمر هكذا ، اني غيرت أسماء ابطال المــأساة ، واصبحت

كا يقولون في المجلات ومقدمات الكتب:

د كافة الشخصيات في القصة من نسج الحيال ، . .

ولذلك لن تمرفوا الشخصيات الحقيقية بحال ا

الفصل التاسع

جريمة شهر العسل

قالت جين هيار الممثلة الفاتنة وهي تبتسم تلك الابتسامسة الأخاذة التي ظالمًا استحرذت على المشارعر في مسارح لندن :

- حدثت هذه القصة الفريبة لصديقة لي هي ممثلة شهيرة في لندن ، فقد كانت تطوف بالأقالم في رحلة فنية ...

وبينا كانت في إحدى هذه الرحلات استدعاها البوليس ذات يوم ، و كان الاستدعاء خاصاً بسرقة وقعت في فيللا مجاورة للشاطىء ، قبض فيها على شاب روى للبوليس قصة غريبة ، وهكذا استدعوها . .

وبعد ان تبين البوليس ان هناك التباساً اعتذروا لها ، وان عرضوا عليها رخم ذلك ان تتعرف على الشاب المقبوض عليه ، فلم تمتنع .

كان شأباً وسيماً احمر الشمر ، وقد ففر فاه عند رؤيتي .. آه ، اعني حند رؤية صديقتي الممثلة ..

وتوقفت جين هيار برهة وقد تورد محياها ...

فقد كانت زلة اللسان دليلاً على انها هي بطلة القصة ، وان كان أعضاء الندوة لم يفهموا هذا من أول الأمر . وبُمد ان زال عنها الخجل والارتباك مضت تروي مــا حدث لها بمد مواجهتها بالشاب ، قائلة :

- كان هذا الشاب يدعى لزلي فوكنر ، وقد كتب مسرحيات كثيرة لم تقبل واحدة منها ، وقال انه ارسل الي مسرحية جديدة ، وطلب مني قراءتهما .

والواقع اني لم اعرف بأمر هذه المسرحية ، اذ اني اتلقى مسرحيات كثيرة ولكنني لا أقرأ الا القلمل منها .

والظاهر ان مستر فوكنر تلقى رسالة مني – وإن تبين ان الرسالة لم تكن مني في الحقيقة – جاء فيها انني قرأت المسرحية واعجبت بها ، واني اود ان يقابلني للمناقشة في موضوعها ، على ان يكون حضوره الى فيللا ريتربيري .

وهكذا كان سرور فوكنر لا حِد له ، وعند حضوره الى الفيللا استقبلته الوصيفة ، حين سألها ان كانت مس جين هيار موجودة ردت بالايجساب ، وقالت انها تنتظر حضوره ، وادخلته الى غرفة الجلوس .

وبعد قليل ظهرت له امرأة قدر انهـا انا بالطبيع ، اذ كانت تشبهني في الطول ولوث الشعر وزرقة المنين !

وجلس مع المرأة التي استقبلته مرحبة ، وقالت انها اعجبت بالمسرحيــة وتود ان تمثلها ؟

واثناء الحديث جيء بالكوكتيل ، وتنساول مسئر فوكنر كأساً كالمعتاد وبعد ذلك لم يتذكر شيئاً!

وعندما استيقظ ، او افاق ، وجد نفسه ملقى على جـــلنب الطريق في حالة اعياء شديد . .

وقد قال الشاب بعد ذلك انه لو كان متالكمًا حواسه وقتها لبعاد الى الفيلا لمعرفة حقمقة ما حدث .

ولكن كان منظمس الوعي ، وسار متخبطاً لا يمي مساحوله ، إلى ان

قبض عليه البوليس بنهمة سرقة الفيللا ، وهذه الفيلسلا ليست لي بالطبيع ، بل لرجل غني من لندن استأجرها لسيدة ، والسيدة زوجة بمثل ممروف ، وهي نفسها بمثلة ، وارجوكم اعفائي من ذكر الأسماء . .

وتورد وجه جين هيلر مرة ثانية . .

فسارع سير هنري مدير بوليس اسكنلنديارد السابق لنجدتهـــا قائلا وهو يضحك ضحكة المارف الخبير :

- اذن سوف نسمي الرجل الفني بإسم سير هيرمان كوجسان .. والممثل بإسم كلود ليسون ، والممثلة بإسم مساري كير ، ما رأيك يا عزيزتي ؟

فأجابت جين هيلر ضاحكة :

- أنت تأرع جداً في اختيار الأسماء .. لا بأس ا واعود الى القصة فأقول ، ان هذه الفيللا كانت معدة لكي يقضي فيها سير هيرمسان عطلة نهاية الأسبوع في صحبة المرأة ، وطبعاً لم تكن زوجته تعرف هذا او كان السير هيرمان قد اهدى المرأة مجموعسة من الحلى الثمينة ، من يينها أحجار زمرد نادرة ، وكانت المجوهرات محفوظة في علبة موضوعة في الفعللا ..

وقد تلقى البوليس مكالمه تليفونيه من سيدة قالت انهـا مس ماري كير ، واخبرت البوليس ان سرقه وقعت في الفيللا ، ورصفت لهم شابــاً احمر الشمر ، زار الفيللا في الصباح . .

وقالت ان وصيفتها ارتابت في امر الشاب ، ولم تسمج له بالدخول ، وبعد فاترة شاهدته يخرج عن طريق احدى نوافذ الفيللا !

وكانت الأوصاف التي ذكرتها عن الشاب دقيقه الى حسد ان البوليس ضبطه بمد ساعه واحدة 1

وعندثذ حكى لهم الشاب قصته واطلعهم على الخطاب المقول بإرساله

منى ، وهكذا استدعاني البوليس.

وعندما رآني الشاب قال مسا ذكرته لهم ، وهو اني لست السيدة التي استقبلته في الفيللا . .

فقال الدكتور لويد:

- قصة غريبة في الواقع .. هــل كان مستر فوكنر يمرف مس كبر هذه ؟

فأجابت جين هملر:

لا . لم يكن يمرفها ، لكني لم اخبركم بعد بأغرب جانب في القصة ،
 فقد ذهب البوليس إلى الفيللا بالطبيع ، ووجد كل شيء كا وصفته الخابرة التليفونية !

الأدراج مفتوحة والمجوهرات مفقودة ، ولكن الفيللا كلما خالية من . أي شخص !

وقد مضت ساعات قبل عودة ماري كير ، التي قررت البوليس انها لم تتصل بها تليفونياً مجال ، وان هذه هي أول مرة تسمم فيها بذلك . .

والظاهر انها تلقت برقية في صباح ذلك اليوم من مدير احد المسارح يمرض عليها دوراً هاماً ويحدد لها موعداً ..

وهكذا سارعت بالذهاب إلى لندن لاتمـــام المقابلة في الموعد المحدد . .
وعندمــا وصلت وجدت ان المسألة كانت خدعة ، وانه لم ترسل لهــا
أية برقية ؟

فعقب السير هنري مدير البوليس السابق :

- حيلة ممروفة لاستدراجها بميداً عن الفيللا . . وماذا عن الحدم ٢

فردت جين هيار :

- حدث نفس الشيء بالنسبة للوصيفة الوحيدة الموجودة في الفيللا . : فقد تلقت مكالمة تليفونية من مس كير - في الظاهر طلبت فيها منها

موافاتها بحقيبة يد معينة ، في حجرة النوم ، على أن تستقل أول قطار إلى لندن !

وقد فعلت الوصيفة هذا والخلقت الفيللا ، ولكنها حين وصلت إلى النادي الذي حددته لها مس كبر في المكالمة التليفونية طال انتظارها دون حدوى .

فقال سير هنرى :

بدأة نفهم .. هكذا تركت الفيللا خالية ، فكان الدخول اليها من إحدى النوافذ مسألة سهلة ، لكنني لا ارى حق الآن أين كان مستر فوكنر الشاب في هذا ، ومن الذي اتصل بالبوليس تليفونيا ، إذا لم تكن هي مس كبر ؟

أحابت جين همار :

ــ هذا هو ما لم يوفق أحد إلى معرفته ؟ 🤚

فقال السير هنري :

_ غريب . . وهل صحيح أن الشاب هو ما قاله عن نفسه ؟

- نعم .. إن هذه الناحية من القضية سليمــة ، فقد تلقى فعالا الرسالة المنسوبة الي ، ولم تكن مشابهة لخطي بأي حال ، ولكنه بالطبع لم يكن يعرف ا

فقال سير هنري :

ــ لنلخص الموقف إذن بوضوح . : السيدة والوصيفة تستدرجان بميداً عن الفيللا ، وشاب يستدعى اليها برسالة مزورة .

ولَكُن قَاكَمِداً لَهَا ، فإنك كُنت في ذلك الأسبوع في (ريفربدي) التمثيل إحدى مسرحياتك ..

ثم يجري تخدير الشاب ، ويستدعى البوليس وتوجه شبهاته إلى الشاب ذاته ، وقد حدثت سرقة واقمية في الفيللا اختفت فيها المجرّهرات ، ألم يمثر

عليها بعد!

فردت جين هيار:

- أبداً . . والواقع ان السير هيرمن حاول جهده التستر على الحـــادث وكتانه ، لكن لم يوفق ، واعتقد ان زوجته شرعت في اجراءات الطلاق منه بعد هذه الفضيحة . .

فسأل سير هنري :

وماذا تم بشأن مسار فوكنر ؟

فأجابت جين :

- لقد اطلق البوليس سراحه في النهاية ، إذ لم بجدوا ضده أدلة كافية ، ألا ترون ممي أن القصة في غاية الفرابة؟

ساد الصمت والتأمل برهة بين الضيوف !

وأخيراً قال الدكتور لويد :

- القضية في منتهى الغرابة فعلا . . لكن إذا سلمنا بأن قصة الشاب حقيقية ، فلماذا عمدت تلك المرأة المجهولة التي انتحلت شخصية مس جين هيار إلى استدراج هذا الشاب المجهول وتوريطه في القضية ؟ ما الذي يدعوها إلى افتعال هذه الكوميديا للدبرة ؟

فتولت مس بنترى الرد قائلة:

- قولي لي اولاً يا جين ، هل حدثت في اي وقت مواجهة بين الشاب فوكنر وبين ماري كير ؟

فقطبت جين حاجبهها مفكرة برهة ...

ثم أجابت:

- لا أعرف هذا تماما؟

فراحت مسز بنارى تقول :

- لأنه إذا لم تكن هذه المواجهة قد حدثت ، فإن حل القضية سهل

ميسور . بل اني متأكدة ان نظريتي صحيحة .

فإنه ليس اسهل من الادعاء بطلب الحضور إلى لندن ، من السهال على سيدة الفيللا الاتصال تليفونياً من اية محظه سكك حديد بالوصيفة ، وعند تنفيذ الوصيفة للطلب تمود صاحبة الفيللا اليها ، حيث يحضر الشاب بناء على موعد الوبدس له المخدر ويرتب حدوث السرقة ..

ثم يبلغ البوليس تليفونيا ، مع ذكر أوصاف السارق كبش الفداء ، وعلى أثر المكالمة تمود صاحبة الفيللا إلى لندن مرة ثانيية .. وبعد ذلك تكون المودة إلى الضاحيه بأول قطار ، وتمثيل دور السيدة البريئة التي انتظرتها مفاحأة السرقة !

فسألت حبن:

– لکن لماذا تسرق هی شخصیاً مجوهراتها ؟

فأجابت مسز بنترى :

- كلهن يفعلن ذلك . . ربما طلبت مالاً من سير هيرمن فرفض ، فدبرت حادثة سرقه المجوهرات على ان تبيعها فيما بعد !

او ربما كانت تواجه عمليه ابتزاز من شخص هدد بإبلاغ زوجها او زوجة سير هيرمان عن العلاقة بينهها . .

بل استطيع ، إذا شئتم ، أن اذكر للم عشرات الأسباب التي يمكن ان تلجأ فيها المرأة إلى ذلك . .

والمهم انهسا تضرب عصفورين مجمعر واحد ، تسرق المجوهرات .. ثم تنسسال مجموعة أخرى من السير هيرمن تمويضاً عن المجوهرات الضائمة ؟

فقال الكولونيل بنترى :

- هذه براعه منك في الاستنتاج يا دوللي ، اما الخ فأشك في مستأجر الفيللا ذاته ، السير هيرمن . . من السهل ان يرسل السبرقية لاستدراج

السيدة بميداً .. ثم يقوم بباقي المهمه دون صعوبة بمساعدة صديقسة جديدة ؟

فنظرت جين هيار إلى مس ماربل وكانت صامتة مقطبة ..

فسألتها:

ـ ما رأيك يا مس ماربل ٢

فردت مس ماريل:

لا أدري في الواقع ماذا الهول ، وإن كانت هناك احتالات متعددة تطرح نفسها للفكر . .

مسألة الوصيفة مثلا .. إن فيللا مثل هذه لا يمكن ان تعمل فيها فتساة مستقيمة ، ولنا إذن ان نفترض ان هذه الوصيفه لم تكن من النوع الأمين ، ونتيجة لذلك ، لا يبعد أنها كانت متحالفه مع اللصوص . فـتركت لهم باب الفيللا مفتوحاً ، وذهبت إلى لندن منتحلة حكايه المكالمه التليفونيه ، لدفع الشبهه ..

ومع ذلك . فإن الملابسات تشمر بأن الحادث لم يكن حسادث الصوص عاديين ..

وتوقفت مس ماربل برهه . .

ثم استطردت تقول بصوت حالم :

ا كاد اشعر أنه حادث فيه جانب كبير من الظـــابــع الشخصي . ماذا لو تصورتا أن الحادث وليد حزازات شخصية ؟

كأن تكون هناك ممثلة لم يعاملها الشاب معاملة لأثقه و فدبرت هذا الحادث للايقاع به ؟

هذا ما يبدر لي في الوقت الحالي ، وإن لم تكن النتيجــه مرضيــه في نظري تماماً .

فالنفتت جين الى الدكتور لويد قائلة ·

- وأنت ما دكتور . ما رأيك ؟

فأجاب الطبيب بمد تأمل:

- عندي نظرية تقول بأن الزوجة ربما كانت وراء هذا الحادث ، اعني زوجة سير هيرمن ، رإذا كنت لا أستطيع أن أبين بالتفصيل الأسباب التي استند اليها في هذه الفكرة ، إلا انكم تقدرون ما يمكن أن تندفع اليه الزوجة المخدوعة في مثل هذه الحالات . .

وهنا هنفت مس ماربل بانفعال:

ــ مرحى يا دكتور لويد ، هذه براعة منك في الاستنتاج . .

فقال السير هنري وقد لممت عيناه :

- ممنى هذا انك تؤيدين هذه النظرية يا مس ماربل ؟

ولكن مس ماربل هزت رأسها قائلة :

ــ لا , . ولا بد ني أن اعترف اني في حيرة من هذه القضية ، وكل مــا يكنني أن اقول الآن هو أن النساء لا بد لهن من التـكانف ممــــا ومساندة بعضهن البعض ، وهذا هر المهزى الذي يمكن ان يستخلصه الانسان من قصة مس همار ؟

فقال سير هنري يرصانة :

- اعترف إن هذا الجانب الأدبي في القضية قد فاتني ، وربجا أعرف المقصود منه عندما تكشف لنا مس هيار سر القضية ، إني أعلن عجزنا جميماً عن تقديم الحل المنشود ، بعد أن أعلنت مس ماربل عجزها ا

فقالت جان هيلر ساهمة :

انتم إذن تمترفون بمجزكم ؟ هذا شيء طريف جداً .

ومالت المثلم الحسناء في مقعدها إلى الخلف ، وراحت تصقل أظافرها وهي شاردة الفكر . .

(٩) نادي الجريمة

119

فقالت لها مسز بنتري :

- تكلمي يا جين إذن . . قولي لنا الآن ما هو حل هذه القضية الفامضة التي أعجزتنا جمعاً .

فحدقت حين قائله :

- الحل ؟ ليست عندي اقل فكرة !

- ماذا تقولن ؟

- كنت دائمًا اعتقد أنه جميمًا عباقرة في التفكير والاستنتاج ، وان أحدكم لا بدأن يتمكن من عرض الحل المطلوب ؟

في هذه المرة تضايق الجميع ..

وقد عبر سير هنري عن شمورهم قائلًا :

- تمنين أن لغز القضية لم يكتشف بمد ؟

فردت جين هيلر :

- نعم . . وهذا هو السبب في انه خطر لي ان احدكم ربما أمكنه أر. يوفق إلى حل اللغز !

فقالت مسز بنتري:

- أنت فتاة عنيده يا جين . . على كل حــال إنا واثقــة ان نظريتي هي الصحيحة ، واذا أمكنك ان تذكري لنا الأسماء الحقيقية لأبطال القصة ، استطعت ان ازيد نظريتي تأكيداً . .

ولكن جين هزت رأسها . .

فخفت مس ماربل الى نجدتها قائله :

لا يا عزيزتي ، ان مس جين لا يمكن ان تفعل شيئاً كهذا ، لا بد يا عزيزتي جين ان القصة أحزنتك جداً ؟

فأجابت بلهجة الصدق:

ــ ابدأ .. اظن أنها امتمتني في الواقع ..

فقالت مس ماربل:

- لا بأس . . لا بد أن أعود الآن إلى البيت ، فان الوقت متأخر ، لكننا أمضينا سهرة ممتمة ، واظن ان قصة هس هيار تستحق الجائزة لفموضها على هذه الصورة غير المادية ، ألا تتفقين معى ؟

فأجابت جين هيلر :

- إني آسفة لأني أتعبتكم ، اقصد لجملي القضية ؟

وخف الدكتور لويد إلى مساعدة مس ماربل في ارتداء معطفها وتوصيلها إلى مسكنها !

وحيتهم مس ماربل متمنية لكل متهم نوماً هنيئاً . .

ثم اقتربت من جين هيلر ، فمالت نحوها وهمست في أذنها كلامــــا ، فلم تقالك الممثلة الحسناء ان انتفضت قائلة :

- أوه .

مما دفع الجميع إلى الالتفات نحوها !

ولم تلبث مس ماربل أن أومأت برأسها باسمة ، ثم انصرفت في النهساية وخرجت هيلو في أثرها .

وقالت لها المسز بنتري :

۔ هل تذهبین إلی فراشك یا جین ؟ مـــاذا جُری لك؟ أراك تحدقین ، وكانك رأیت شبحا ؟

فأفاقت جين لنفسها . .

ثم حيت الرجلين الباقيين بايتسامتها الجذابة ، وتبعث مضيفتها إلى الدور العلوي ، حيث رافقتها مسز بنتري إلى غرفة نومها . .

وجلست جين على حافة الفراش ساهمة . .

ثم قالت :

- هل تظنين أن هناك أناساً كثيرين مثل هذه العجوز مس ماربل ؟ إني

لا ادري في الواقع ماذا افعل ؟

وتنهدت عميقا ..

فسألتها مسز بنترى ا

- ماذا أصابك يا جين ؟

ــ انى قلقة مشغولة البال!

- لأي شيء ؟

فأجابت جين هيلر پرصانه :

سدوللي . . هل تعرفين ما همست به تلك السيدة المجوز الفريبة في أذني قبل انصرافها الآن ؟

- لا ماذا قالت ؟
- قالت لي ، لو كنت مكانك يا عزيزتي لما فعلت شيئًا كهذا ، لا تضعي نفسك بأي حال تحت رحمة امرأة أخرى ، حتى ولو تصورت وقتئذ أنها صديقتك ، هل تعرفين يا دوللي أن ما قالته هذه المعجوز صحيح الى أبعد ع
- ربما كانت الحكمة في ذاتها صادقة ، لكنني لا أدرك كيف كان تطبيقها عملماً ؟
- أظن أنه لا يمكن فمالا الثقة بامرأة ٬ لأني عندئذ سأكون تحت رحمتها ٬
 وهذه مسألة فاتني التفكير فيها ...
 - عن أية امرأة تشكلمين ؟
 - نيتا جرين . . ممثلة الدور الثاني معي . . .
 - وما الذي تمرفه مس ماربل بالله عن ممثلتك المساعده ؟
- أعتقد أنها فطنت إلى الحقيقة، وان كنت لا أدري كيف فعلت هذا ؟
 - جين . . هلا كاشفتني بالله بما ترمين اليه من وراء هذا الكلام ؟
- أعني القصة التي قلتها لكم . . أواه يا دوللي ، انها خاصة بتلك المرأة . .

التي اختطفت كلود مني .

أومأت مسز بنتري برأسها وقد عادت بها الذاكرة سراعاً إلى زواج جين الفاشل من كلود ايفربيري ، الممثل . .

واستطردت جين تقول:

- انه تزوجها . وكان بوسمي أن أقول له كيف سيكون هذا الزواج ، ان كلود لا يعرف انها على علاقة غرامية مع سير جوزيف سالمون ، وانها يقضيان عطلات نهايه الأساوع في الفيللا التي حدثتكم عنها ، اني أردت أن افضحها . . أردت أن يعرف كل السان من أي طينة خلقت هذه المرأة . . ووقوع مثل هذه السرقة ، لا بد أن يكشف العلاقة ، ويفضح كل شيء ا

فلم تتالك مسز بنتري أن شهقت قائله :

جين . . مل دبرت أحداث هذه القصة التي سرفتها علينا ؟

فأرمأت جين ايجاباً قائله :

- ومن أجل هذا اخترت مسرحية (سميث) التي تقوم فيها بدور الوصيفة كا تعرفين ، اخترتها لكي أتمرن على الدور ، ولكي يكون زي الوصيفة جاهزاً عندي ، وفي الفيللا يمكن أن فتح الباب للقادم وأقدم له للكوكتيل ، في حين تدعى مساعدتي نيتا انها السيدة ، ولن يراها الشاب بعد ذلك بالطبيم وهكذا لن يكون هناك اي خوف من التعرف عليها . . ثم دبرنا انا ونيتا حمله الى الطريق بعد أن يفقد الوعي ، وليس ايسر بعد ذلك من أن يسلب علبة المجوهرات ، ونتصل بالبوليس تليفونيا ، ثم نعود الى الفندق ، وهكذا ينشر الحادث في الصحف ، ويعرف كاود حقيقة المرأه التي تزوجها !

جلست مسز بنتري على حافة الفراش وهي تضرب كف على كف قائله : ـــ كل ذلك وانت تحكين لنا قصة مختلفة ، يا لك من مخادعة يا جين ! قةالت جين بهدوء :

ــ اني ممثلة قديرة كما تمرفين ويعرف الناس كلهم ، لا اظن ان سري قد

افتضح أمامكم جميما ..

ففمفمت مسز بنترى قائلة :

- إلا مس ماربل . التي قالت أنها تشتم الطابع الشخصي ، لكن هل تقدرين أيتها الطفله إن السرقة هي السرقة .

فأجابت جين:

- على كل حال لم يهتد أحدكم إلى الحقيقة ، إلا مس ماربل ، هل تظنين أن هناك كثيرون مثلها ؟

فأجابت مسز بنترى :

. - بصراحة ، لا أظن ..

فتنهدت جين تقول :

- ومع ذلك من الأفضل ألا يعرض الانسان نفسه للمخاطر ، فـــإنني سأكون تحت رحمة نيتا بالطبيع ، لأنها قد تنقلب علي ، او تهددني لابــتزاز المال ، او اي شيء من هذا القبيل . إنها حقيقة ساعدتني في تدبير تفاصيل المكيدة ، وعاهدتني على الاخلاص والكتان . لكن الانسان لا يستطيع أن يطمئن إلى ثبات المرأة ! نعم . . أظن أن مس ماربل على حق ، والأفضل ألا أخاطر بهذه العملية !

ـ لكنك يا عزيزتي خاطر فملا ؟

ففتحت جين عينيها الزرقاوين على سمتهما وقالت :

- To . . كلا . . ألم تقهمي بعد ؟ إن هذه القصة لم تحدث بعد ، و إني كنت أجربها فقط !

فقالت مسز بناري ممتمضة:

مل تمنين انه مشروع قصة المستقبل ، لا قصة وقمت فملا ؟

- كان في نيتي أن انفذها في سبتمبر القادم ، ولا أدري الآن ماذا أفعل ؟

- فقالت مسز بناري بلهجة الحنق :
- وقد استطاعت مس ماربل أن تخمن الحقيقة ، ولم تخبرنا بها !
- اظن أنها لهذا السبب قالت ما قسالته ، عن وجوب تساتف النساء مضهن مع بعض ، إنها لم تشأ أن تفضحني أمام الرجال من الضيوف ، فهذا كرم منها في الواقع !
 - فقالت مسز بنارى :
 - لا بأس يا جين ، لا بد أن تنفضي يديك من حملية كهذه بصفة نهائية ! فقمقمت مس هيار تقول :
- ــ سأعمل بنصيحتك يا عزيزتي ، فإن مس ماربل ستكون لي بعد الآن بالمرصاد . .

الفصل العاشر

فاجمة في المصحة

الح سير هنري ، مدير بوليس اسكتلنديارد السابق على مس مماربل أن تكون هي صاحبة القصة الفامضة هذه السهرة ، وأيده باقي أعضاء الندوة !

فقالت مس ماربل وهي تننهد امتثالًا :

- لا بأس .. لقد تذكرت الآن حادثًا ، بل فاجعة ، قدر لي أن أكون طرفًا فيها ، وربما تجدون حديثي عنها غير منعق ولا متسلسل ، لأني أشط أحيانًا في السرد والسياق ، ولهذا أرجو المعذرة سلفًا !

كان مسرح الفاجمة في مصحة كيستون للمياه المعدنية حيث أمضيت هناك فترة للاستجمام . . والتقيت هناك فيمن التقيت بهم بالزوجين الشابين ساندرز وجلاديس .

وكان الشاب وسيماً مرحاً إلى أبعد الحدود ، ولم يكن هناك من هو أشد منه تفانياً في حب زوجته . ولكني شعرت من اول نظرة انـــه يبوي التخلص منها ؟

فقال سير هنري وقد مال إلى الأمام باهتمام :

- وعلى أي أساس بنيت هذا التقدير ؟

- على مجرد الاحساس الفريزي الذي لا يخطي، سمه الخسسبرة اسمه الممرفة ، سمه ما شئت ، لكنه هكذا كان الشأن مسي داءًا ا

اذكر لهذه المناسبة حكاية صيدة أعرفها كانت تزمم الدفر إلى سوبسرا مع زوجها لتسلق الجبال ، وقد حذرتها من مفية رحله كهذه ، ولكنها لم تستمع إلى .

وكانت النتيجة سقوطها ووفاتها ، واقتران زرجها بامرأة أغرى ! وامثال همذه (الحوادث) ، بعرفهما الانسان بالاحساس ، ولكن لا يمكن إقامة الدليل المادي عليها ..

وفي قصة ساندرز وزوجته تصادف ان ركبنا ثلاثتنا الترام المؤلف من طابقين ، وعند محطة النزول نهضنا معاً . .

وفجأة اختل توازن مسار ساندرز ، وسقط بكل ثقله على زوجته ، وكان من اثر ذلك ان ارسلها تهوي إلى الطابق الأرضي ، ولولا ان السائق كان قوي البنية وتلقفها لكانت نهايتها في هذه السقطة .

- لكن مما لا شك فمه أن هذا مجرد حادث . .

- بالطبع هو حادث ، فليس هناك ما يجعله اكثر من حادث عرضي ، لكن إذا عرفتم ان مستر ساندرزكان يممل في البواخر التجارية ويمكنسه الاحتفاظ بتوازنه ، وانه ليس هو الذي يفقد التوازن على سطح ترام علوي إذا استطاعت عجوز مثلي ان تحتفظ بترازنها ، فلا تجادلوا أيها الأصدقاء في قيمة (الاحساس) و (الفريزه) .

فقال السير هنري :

- سنسلم لك يا مس ماربل بأنك كونت رأيك في طبيعة مستر ساندرز ونواياه حيال زوجته من أول نظرة ، وماذا بعد ؟

-- ما الذي كنت استطيع ان أفعله في هذه الظروف للحياولة دون قتل الزوجة ؟

لم يكن بوسمي الالتجاء إلى البوليس بغير ادلة مسادية ، ولم يكن غمة فائدة من تحذير الزوجة ، لأن جلاديس كانت مفتونة بزوجها .

وهكذا لم يكن امامي سوى ان استجمع عنها كل مـــا يمكن من المعلومات ٢

وفي جلساتنسا المشتركة للسمر في الفندق عرفت من جلاديس التي كانت مولمة بالثرثره ٬ أنهما تزوجها منذ عهد غير بميد ، وان زوجهها كان ينتظر ميرادًا قريماً . .

رفي خلال ذلك كانت حالتهما المالية محدوده ، إذ كانا يعيشان على إيراد المزوجة القليل الناتج من رأس المال الأصلي الذي لم تكن تريسد المساس به . ولكنهما حرراً مع عقد الزواج وصيتين أوصى كل منهما بأن يؤول إلى الطرف الباقي على قيد الحياة ما يملكه الطرف الآخر بعد أن يرث سانسدوز ميراثه المنتظر طبعاً .

وفي انتظار هذا الأمل كانا يعيشان في ضيق ، حق انهها استأجرا غرفة في الطابق العلوى الفندق بين غرف الخدم ، بما يعرض حياتهما للخطر في حالة حدوث حريق – وإن كان؛ هناك سلم نجاة من الحرائق خـــارج نافذتهما مباشرة.

وحين عرفت ان النافذة تطل على الشرفة حذرتهـــا من الحروج إلى ِ تلك الشرفة . .

وقلت لها اني رأيت حلماً يبرر هذه النصيحة التي أسديتها اليها . .

وكانت سريمة التصديق ، ولكن هذا لم يمنع من أن تنقل النصيحة إلى زوجها ، حق إني فاجأته وهو ينظر الي فسيما بعد نظرات غريبة ، خصوصاً بعد أن تذكر اني كنت معهما في الترام العلوي .

كنت في اشد القلق على حياة هذه الزوجة الساذجة ، دون أن اهتدي إلى وسيله لانقاذها من زوجها . .

حق فكرت أخيراً في خطة جريئه لاستدراجه وإيقـاعه في الشرك ، وحين يحاول الاعتداء على حياتها اكشف النقاب عنه ، وافضح أمره أمـام زوجته ، مها تكن الصدمة الق أسببها لها .

فسأل الدكتور لويد :

وما هي الخطة البارعة التي تفتق عنها تفكيرك يا مس ماربل ؟
 فأجايت تقول :

اني أعددت هذه الخطة فملا . . ولكن الرجل كان أدهى وأسرع مني فلم ينتظر ، وضرب ضربته ، كان يعرف اني اشك في احتمال وقوع (حادث) ولهذا جملها (جريمة قتل) .

سرت شهقة يسيرة بين أعضاء الندوة .

فأطبقت مس ماربل شفتيها بصرامة وقالت :

- يؤسفني اني لم أعرض الصورة أمامكم بوضوح كاف ، ولذلك لا بدأن أحكى لكم بالضبط ، ما حدث بالترتيب ...

اني في الواقع أشمر بشدة المرارة كلما زادت هذه الظروف ، وبخيل الي أخياناً أنه كان مجمع على أن أحول دون ما وقم . .

ولكن يد القضاء كانت غالبة ، ولا حيلة أمامها ، وعلى أي حسال فإنني قملت كل ما استطيع في كل خطوة ..

كنا وقتها في الفارة التي تسبق عيد الميلاد بأربعة أيام . .

وكنت جالسة في غرفة الجاوس بالفنسدق مع مس ترولوب ، ومسز كاربناتر المجوز نتجاذب أطراف الحديث في الظروف السيئة التي اقسترنت بوفاة بواب المصحة ، ثم وفاة إحدى الوصيفات بعد أيام معدودة .

الأول نتيجة نزلة شعبية والتهاب رئوي حاد اودى بحياته ، والثانية بسبب خراج في الاصبيع ...

وإذا بمسن كاربنار تقول بلهجة اقرب إلى النميق :

- سجلي كلامي . ليست هذه هي المهاية . فالمثل يقول . (لا اثنان يدون ثالث) . اني وجدت صحة هذا المثل في مناسبات كثيره ، ولذلك سوف تحدث وفاه ثالث ، ولن يطول انتظارنا . . (لا اثنان بدور ثالث) .

وفيها هي تقول هده الكلمات الأخيرة إذ رفعت رأسي فجسأة عن إبرة التطريز .

فلاح لي مستر ساندرر واقفاً في المدخل ، وكان منهمكاً في التفكير ، إلى حد انه لم يفطن إلى تلك النظره المليئة بالفدر التي لاحث برهه في عينيه !

على الله لم يلمث ان تقدم الى داخل الفرفه وهو يبتسم ابتسامتـــه المذبه ...

وقال لنا

ـــ إني ذاهب لشراء لوازم عيد الميلاد ، فهل من خدمه أؤديها يا سيداتي ؟ سأذهب إلى سوق كيستون حالاً . .

رتوقف دقائق يضحك ويتكلم . .

ثم انصرف خارجاً .

وفحأه تملكني القلق ...

فقلت على الفور:

أن مسز ترولوب ؟

– انها ذهبت إلى أسره مورتيمر أصدقائها للعب الورق

وإذا كان هذا قد أراح بالي مؤقتاً . إلا اني لبثت قلقه لا أدري ما أفسل .

وبعد حوالي نصف ساعه صعدت إلى غرفتي . .

ولكني قابلت في طريقي على الدرج الدكتور كولز نازلاً ، فطلبت منه ان يجيي معي إلى غرفتي لاستشارته في داء الروماتيزم الذي اعاني منه !

وفي خلال هذه المقابله أشار الى وفاة الوصيفة المستكلينه ، وقال أن مدم الفندق لا يريد انتشار الخبر ، ورجاني ان أراعي ذلك .

وبالطبع لم أقل للطبيب الطبيب القلب ان هذا الموضوع كان مدار الحديث مدى ساعة كامله ممذ ان افظت الفتاة المسكينة آخر انفاسها ، لأن مشل هذه الأمور لا تمقى طى الكتان . .

فقد اخبرني وهو يتأهب للانصراف ان مستر ساندرز طلب منه أرفي يفحص زوجته ، لأنها تماني في المدة الأخسيرة من اضطرابات في المدة . . الخ .

وكان مبعث انزعاجي هو ان جلاديس ساندرز نفسها ذكرت لي هذا اليوم بالذات انها تتمتع بمعدة تهضم كل شيء ، وأنها تحمد الله على ذلك

مكذا عادت الى شكوكي في زوحها بصورة مضاعفة ..

ان ساندرز يدبر شيئًا ـ ويمهد الطريق بهذا الكلام . .

ما الذي يدبر ؟

وعندما خرجت من غرفتي بعد ذلك ٬ كان الذي قابلته هو سانسدرز نفسه تازلاً على درج السلم . وكان مرتدياً ملابس الخروج .

وقد سألني مره الخرى إن كنت في حاجة إلى شراء شيء من البلده ٬ فلم اجد الا أن ارد على مجاملته بالشكر ..

وذهبت من فوري إلى قاعة الجلوس وطلبت الشاي ، وكانت الساعسة وقتها الخامسة والنصف بالضبط . .

وهو ما اتذكره جيداً ..

والآن يهمني كثيرًا ان اسجل بدقه كل ما حدث بمد ذلك . .

فقد كنت ما زلت في قاعة الجاوس في الساعة ٧ إلا الربع حين اقبل مستر ساندرر ، وكان ممه رجلان .

وبدا أن ثلاثتهم في حالة انتماش من اثر الشرب !

وما لبث ساندرز أن ترك صديقيه وتقدم مني مباشرة حيث كنت جالسة مع مسز ترولوب ، وقال :

أنه يود أن يمرف رأينا في هدية عيد الميلاد التي يقدمها لزوجته ، وكانت حقيبة يد للسهرة ا

وقد قال لنا:

- الحقيقه يا سيداتي اني من رجال البحر ، ولا أعرف شيئًا في هسذه المسائل . . انهم أرسلوا إلى ثلاث حقائب لاختار واحدة منها ، وأريد رأي أهل الخدرة !

وبالطبيع أبدينا استمدادنا لتقديم هذه الخدمة الانسانية ، فرجانا أن نصمد ممه إلى غرفته ، لأن زوجته قد تمود من الخارج في أية لخظة إذا هو أحضر لنا الحقائب من الحجرة .

وهكذا صعدنا معه إلى غرفته . ولن أنسى ما عشت ما حسدث يمد ذلك ..

القدافتح مساتر ساندراز باب غرفة النوم وأضاء النور ، ولست أدري من منا شاهد ما شاهدناه قبل غيره . .

كانت مسز ساندرز ملقاة على الأرض . . على وجهها . .

أسرعت اليها قبل غيري ، وركعت بجانبها ، وتناولت يدهأ وتحسست النبض ، ولكن بلا فائدة . .

فإن الذراع نفسه كان بارداً ومتيبساً ، وكان بجانب رأسها جورب مملوم بالرمل ، وهو الأداة التي تلقت بها الضربة القاتلة .. ووقفت مسز ترولوب المسكينة تئن قرب الباب بمسكة برأسها

أما ساندرز فقد أرسل صيحـــة مدوية ، وهو يردد « زوجتي . . زوجتي ، ؟

ثم اندفع نحوها . .

فمنعته من لمسها ا

إذ كنت متأكدة وقتها من أنه هو الفاعل ، وربما كان هناك شيء يريـــد أخذه او اخفاؤه .

قلت له وقتها .

لا يجب لمس أي شيء يا مستر ساندرز ، اسمعي يا مسز ترولوب .
 انزلي واطلبي المدير . . .

ولزمت مكاني راكعة قرب الجثة ، فقد صممت ألا أدع ساندرز وحده معها ، ومع ذلك رأيتني مضطرة إلى الاعتراف بــانه لو كان هذا الرجل (يمثل) فإن تمثيله كان متقناً رائعاً . فقد بدا مشدوهــا، متحيراً ، مساوب القلب والعقل معاً . .

وجاء المدير على الأثر ، وبعد ان فتش الفرقة على عجل اخرجنا جميعاً ، وأغلق الباب بالمفتاح ، واجتفظ به معه ..

ثم ذهب واتصل بالبوليس تلمفونما ...

وخيل الينا أنه مر دهر قبل وصول البوليس (وقد علمنها فيا بعد أن الخط كان به عطب) ، فهاضطر المدين إلى ارسال مندوب الى مركز البوليس ...

وفي خلال ذلك صدعت مسز ترولوب رؤوسنا بنبوءتها المشئومة عن (لا اثنان بدون ثالث) ، التي تحققت بمثل هذه السرعه .

أما ساندرز، فقد سممت أنه راح يتجول في الساحه الخارجية وهو بمسك برأسه ، يئن ويتوجع ، ويبدي كل مظاهر الخزن والتفجلع . .

وجاء رجال البوليس في النهساية ، وقد صمدوا الى الحجرة مع المدير وساندرز .

ثم ارسلوا يستدعوني ا

فصعدت اليهم . ورأيت مفتش البوليس جالساً الى خوان يكتب ، وكان رحِدٌ بادى الذكاء . .

وقد ابتدرني بقوله:

- مس جان ماريل ؟

· fri ···

- فهمت يا سيدتي أنك كنت حاضرة حين اكتشفت جثة المتوفاة؟ فأجمت بالايجاب 6 ورصفت له ما حدث ..

وأحسب أن المفتش ارتاح لهدوتي وأسلوبي في الاجابه ، بعد أن عانى الكثير أثناء استجواب ساندرز ، ومسز ترولوب ، التي كانت في حـــالة يرثى لها . .

وحين فرغت من بياناتي . .

قال لي المفتش:

- شَكَراً لك يا سيدتي . والآن أرجو منك أن تنظرى الى الجثة مرة الناسه . على وضعها هذا هو الوضع الذى كانت عليه عندمــــا دخلت الى الحجرة ؟ ألم يحركها أحد بأى طريقة ؟

فشرحت له اني منعت مستر ساندرز من ذلك . .

فأرمأ المفتش تقديراً قائلًا:

- ان هذا السيد يبدو في حالة حزن شديد . .

فرددت عليه بقولي:

سيبدو هكذا .. نعم ا

فرمقني المفتش بنظرة حادة .

ولكنه قال

. إذن ، يمكننا أن يقرر أن الجثة الآن على الحالة التي كانت عليها عند اكتشافها ؟

فقلت له

-- نمم فماعدا القدمة ا

فتطلع إلى المفتش بحدة قائلا:

- ماذا تقصدين ، بكلمة (القسمة) ع

فقلت: أن القبعة كانت على رأس جلاديس التعسه ، في حين أنهسا الآن ملقاة مجانبها

وكنت أظن بالطبع ان البوليس هو الذي فعل هذا .

ولكن المفتش نفي ذلك نفياً قاطماً ، وقال

- انه لم يجر حتى الآن لمس وتحريك اى شيء . . .

وما لبت ان وقف وجعل ينظر الى الجثة الممددة مقطبًا مفكراً ، فكانت جلاديس مرتدية ملابس الخروج ﴾ أما القبعة فنكانت ملقاة قرب الوأس . .

وبعد ان طال وقوف المفتش في مكانه مقطباً مفكراً . .

وقال لى وقد خطرت له فكرة :

- هل يمكنك ، يا سيدتي ، ان تتذكرى ما اذا كان هناك قرط في الأذنين ، او اذا كانت المتوفاة تضع قرطاً في العاده ؟

ومن حسن الحظ اني قوية الملاحظة ، وقد تذكرت الآن اني لمحت بريق لآ لى، أسفل حافة القبمة ، وان كنت لم التى بالآ إلى هذا بصفة خاصه وقتها ، ولما اجبت بالايجاب على الشطر الأول للسؤال قال المفتش :

- اذن فإن هذا يجسم الأمر ، ان علبه مجوهرات السيدة تمرضت السرّقه وان فهمت انها لم تكن تملك شيئاً يمتد بقيمته ، وقد سرقت الخواتم من اصابعها ، ولا بد أَنْ القاتل نسي القرط ، فعساد لأخذه بعد اكتشاف

الجريمه . لا بدأنه مجرم ثابت الأعصاب ، او ربما كان مختبئاً هذا في المفرفه ، طول الوقت .

ولكنني نفيت هذه الفكرة .

وقلت المفتش ﴾ اني نظرت وقتها تحت الفراش . .

وفتح المسدير دولاب الملابس ؛ ولا يوجد مكان غيرهما يمكن أن يختبىء فيه ، وكان مكان القبعات في الدولاب مفلقاً ، ولكن فراغسه المحدود تشفله الأرفف ، ولا يتسم للاختباء فيه . .

فأومأ المفتش مؤمناً على كلامي قائلًا:

- سآخذ بكلامك يا سيدتي ، وفي هذه الحالة لا بد كا قلت أن القاتل قد عاد الى هذا ، انه مجرم ثابت الأعصاب .

لكن المدير اغلق الباب واخذ المفتاح ؟

- ولو . . هناك شرفة وسلم الحريق ، وعن طريقهما جاء اللص ، ومن المؤكد انسكم فاجأتموه وهو يعمل ، فانسل من النافذة ، وعندما خرجتم عاد فقلت المفتش :

ــ هل أنت متأكد من انه حدثت سرقة ؟

فأجاب بجفاء .

- حسناً . . هذا ما يبدو ، اليس كذلك ؟

اكن شيئًا في نبراته جملني ارتاح ، فقد شمرت بأنه لا يأخذ دور ساندرز كزوج متوجع مأخذ الجد .

والحقيقة اني كنت منعته بـــأن ذلك الرجل ساندرز سعى الى مصرع زوجته حتى اصبح هذا الاقتناع بمثابة الفكرة المتسلطة المستحوذه .

ومع ذلك ، فإن ما يجدث في هذا العالم الغريب هو عكس مـا يتوقع الانسان ويحسب ..

كنت واثقة من ادانته .

وأظن ان هذه الفكرد اهمت حواسي ، ولذلك جـــاءت النشيجة بمثابه صدمه لى ..

فقد ثبت بما لا يدع مجالاً للشك ، ان مستر ساندرز لا يمكن أن يكون هو مرتكب الجريمه .

وهنا شهقت مسز بنترى .

فابتسمت مس ماربل واستطردت تقول:

- اعرف يا عزيزتي ، ان هذا بما لم تكونوا تتوقمونه حين بدأت هــذه القصه ، لكن الحقائق هي الحقائق ، واذا ثبت للانسان خطساًه فعليسه الاعتراف بالحقيقة والمحاولة من جديد .

والآن تريدون معرفة الحقائق التي أشرت اليَّما . .

لقد أمضت المنز ساندرز فترة بعيد الظهر تلعب الورق عند أسرة مورتهم .

وانصرفت من عندهم حوالي الساعة السادسة والربسع ، والمسافة من بينهم إلى الفندق يقطعها السائر في حوالي ربيع ساعة

وإذن فلا بد أنها وصلت حوالي السادسة والنصف ا

ولم يشهد أحد برؤيتها تدخل إلى الفندق ، وإذن فلا بد أنها دخلت من الباب الجانبي وصعدت مسرعة إلى غرفتها ، وهناك غيرت ملابسها (فقد وجد التايير البني الذي ارتدته للخروج مملقاً في الدولاب) .

ويظهر أنها كانت تستمد للخروج مرة ثانية ، حين أصيبت بتلك الضربة القاتلة من كيس الرمل . .

وهو سلاح فعال ..

فيبدو من هذا أن مهاجميها كانوا مختبئين في الغرفة ، ويحتمل أنهم كانوا في إحدى خانات دولاب الملابس الكبير التي لم تفتحها . .

وفيما يختص بتحرك السيد ساندرز ، فإنه خرج ، كما قلت حوالي الساعة

الحامسة والنصف ، أو بمد ذلك بقليل ... وبمد أن قام بممض المشتريات ..

خرج حوالي الساعة السادسة وقصد إلى (فندق المين الساخنة) حيث التقى يصديقين له وهما نفسها اللذان عاد بصحبتها إلى فندقنا فما بعد .

وقد لمبوا البليارد وشربوا الويكي بكثرة كافهمت . .

فكانا فملا ملازمين له طول الوقت ، من الساعة السادسة . . ومــــا يمدهــا . .

وقد رافقناه إلى فندقنا ..

ولم يتركهما إلا حين جاءني وأنا جالسة مع المسز ترولوب كما قلت الكم من قبل ا

فكان ذلك حوالي الساعة السابعة إلا الربيع – وهو الوقت الذي لا يد أن زوجته كانت فيه ميتة فعلا . .

وهناك مسألة ظهرت فيما بعد ا

إذ يبدر ، أنه بينا كانت المسز ساندرز تلعب الورق عنسد أسرة مورتيمر ..

طلبها من يدعى المستر ليتلويرت للتحدث بالتليفون ، وقد لوحظ بعد المكالمة ، أنها منفعلة ومسرورة من شيء ما ، ثم انصرفت من عند الأسرة قبل الموعد المقدر لانصرافها .

وحين سئل المستر ساندرز إن كان يعرف شخصاً باسم ليتلويرت ، نفى هذا بتاتاً !

فكان ذلك أيضاً هو الانطباع الذي بدا في مسلك المسز سانـــدرز عقب المكالمة وإن عادت منها مبلسمة موردة ..

ومن هذا يبدو أن المتكلم لم يذكر اسمه الحقيقي ، وتلك ظاهرة مثيرة

للشك في مجرى الأحداث .

وعلى أي حال ٬ فهذا هو المرقف بالنسبة للقضية المامضة . .

فهل ما حدث هو واقعة السرقة التي بدت غير محتملة . .

أو النظرية للقائلة ، بأن المسز ساندرز كانت تستعد للمخروج لمقسابلة شخص ممنن ؟

هل جاء اليها ذلك الشخص عن طريق سلم الحريق ؟

وهل حدثت مشادة بمنها ؟

هل هاجمها غدرا ؟

توقفت المس ماربل عن الكلام . .

فقال سير هنري ٤ المدير السابق للبوليس٠

- حسناً . ما هو الجواب ؟

فسألت :

ــ ترى هل فكر أحدكم في الجواب؟

فردت المسز بنترى:

- من المؤسف أن ساندرز توفرت له هذه الأدلة لتفطية تحركاتـــه وقت وقوع الجريمة ، لكن ما دمت قد اقتنعت بها فقد انتهت المحضلة .

فقالت المن همار المثلة الفاتنة :

- لماذا كانت خانت القيمات في دولاب الملابس مفلقة ؟

فأجابت المس ماربل وقد تهلل محياها : ﴿

ما أبرعك في هذا السؤال يا عزيزتي . . .

- انه السؤال الذي وجهته لنفسي ، وإن كان التفسير غاية في البساطة ، كان في تلك الخانة زوج شبشب مطرز ، وبعض مناديل المجيب كانت الزوجة المنكودة تطرزها لزوجها كهدية لمناسبة عيد الميلاد ، ولهذا السبب أغلقت الخانة بالمفتاح ، الذي وجد في حقيبة يدها .

فسألت هيار :

- إذن فليست هذه النقطة هامة في النهاية ا

فقالت المسز ماربل:

- بل هي أهم نقطة في الموضوع . . النقطية التي أفسدت على القاتل خطته ؟

حملق الجميم في رجه السيدة العجوز ا

فمضت تقول:

... اني لم افطن الى هذه النقطة مدى يومين كاملين ، وكنت خلال ذلك أفكر وأقدح زناد الفكر ... ثم فجأة انضح لي كل شيء ، فذهبت الى المفتش وطلبت منه أن يجرب شيئاً ، ففعل ما طلبت .

– وما الذي طلبت منه أن يجربه ؟

- طلبت منه أن يطابق تلك القممة على رأس القتيالة المنكودة . . وبالطبع لم يستطع . . فإن القبعة لم تنطبق على الرأس ، لأنها لم تكن قممتها ؟

فحدقت اليها المسز بنتري فقالت :

- لكن القبعة كانت على رأسها في البداية .

فردت المس ماريل:

لم تكن على رأسها .

وتوقفت المس ماربل برهة حتى تستقر كلماتها في النفوس .

ثم استطرادت تقول:

- إننا سلمنا جميعاً بأن الجثة التي وجدناها كانت جثة جلاديس الزوجة المسكينة ، لكننا لم ننظر قط إلى وجهها ، فقد كانت منكفئة على وجهها ، وكانت القبعة تخفي كل شيء .

فسألت هيلر:

- لكنها ماتت قتلا ؟
- نعم . لكن فيما بعد ، في اللحظة التي كنا نبلغ فيها البوليس تليفونياً كانت جلاديس ساندرز على قيد الحماة !
 - تقصدین أنها كانت جثة امرأة اخرى تنظاهر بأنها جلادیس ، ولكن عندما لمستم الجثة ؟

فقالت المس ماريل:

– كانت جثة امرأة ميتة ، لا شك في ذلك .

فقال الكولوئيل بنترى :

للمجب . لكن لا يمكن أن توجد الجثث عيناً ويساراً تحت الطلب وماذا فعلوا بالجثة الأولى - فيها بعد ؟

فراحت المس ماربل تقول:

- انه أعاد الجثة الأولى الى مكانها ، لقد كانت فكرة شيطانية في الواقع وكان خديثنـــا في غرفة الجلوس هو الذي أوحى اليه بالفكرة ، فكرة استخدام جثة مارى الوصيفة المسكينة التي توفيت منذ فترة . .

تذكروا أن غرفة ساندرز كانت بين غرف الخسدم في الدور العاوى ، وكانت غرفة مارى الوصيفة بعد غرفتها بفرفتين ...

وكان المعروف أن (الحالوتي) ورجاله لن يحضروا لنقل جثتها قبسل حاول الظلام ؟

قاطمأن ساندرز إلى هذا ، وحمل جثة الوصيفة في الشرفـــة المستطيلة المشاركة (والظلام يسود في الخامسة) .

والبسها ملابس زوجته ومعطفها الأحمر الكبير ، وعندثذ وجد خانـةِ القبمات مغلقة ؟

فلم يكن امامه سوى شيء واحد يفعله ، فجاء باحدى قبعات الوصيفة المذكورة ، فما كان لأحد أن يلاحظ هذا !

ثم وضع كيس الرمل بجانب الحثة ، وخرج بعد ذلك لاثبات تحركاته وحرده بميداً عن مكان الجريمة 1

لقد اتصل بزوجته تليفونياً ، منتحملاً اسم ليتلويوث ، ولست أعرف ما قاله لها ؟

انها كانت انسانة سليمة النية تصدف كل ما يقال لهسا كما ذكرت لسكم من قبل ، وقد طلب منهـا أن تنصرف من لعب الورق مبكراً وألا تعود الى الفندق !

واتفق ممها أن تقابله في حديقة الفندق قرب سلم الحريق في الساعة الساعة ، ولعله اخبرها أنه جاء لها بمفاجأة تسرها ؟

ثم انه یعود الی الفندق مع صدیقیه ویرتب ان یکون اکتشاف الجریمة محضوری أنا ومسز ترولوب!

بل انه يتظاهر بأنه يريد تقليب الجثة في مكانها ، فأمنمه أنا من ذلك ؛ ثم يجرى استدعاء البوليس ويخرج هو متصنعاً الحزن والتفجع .

ان أحداً لم يسأله اثبات تحركاته (بعد) الجريمة ..

وهكذا فهو يقابل زوجته ، ويصعد معها في سلم الحريق ؛ ويدخلان غرفتها . .

ولا يبعد انه اخبرها سلفاً عن وجود جثة في النبرفة منتحلا قصة ما ؟ وحين تنحني فرقها لدي تنظر ، يتناول كيس الرمل ويضربها الضربة القاتلة ، ثم يسرع بنزع (التابير) ويعلقه ، ويلبسه ملابس الجثة الأخرى . .

لكنه (وجد القبعة لا تنطبق) ؛ لأن شعر ماري مقصوص ، في حين أن شعر جلاديس غزير ومعةود فوق الرأس فيما يشبه الكرة!

وهكذا اضطر إلى توك القبعة بجانب الجثة مؤملا الا يلاحظ أحد هذه المسألة ...

وبعد ذلك حمل جثة الوصيفة عائداً بها إلى غرفتها ، حيث ردها

إلى حدث كانت

وعندنذ قال دكتور لويد

- هذا شيء لا يصدق ، إنه قام بمخاطرات كثيرة ، وكان يمكن أن يسبقه البوليس ويفاجئه ا

فقالت ماربل:

- تذكرون ان خط التليفون كان معطوباً ، ولا شك أن العطب كان من تدييره...

إذ لم يكن يحتمل أن يدع البوليس يحضر سريماً ، وحين وصل رجال البوليس ، أمضوا بعض الوقت في مكتب مدير الفندق قبـــل الصعود إلى غرفة النوم ل

وكانت أضعف نقطة في الجريمة هي احتمال أن يلاحظ أحد الفرق بسين جثة توفيت منذ ساعتين وأخرى توفيت منذ نصف ساعية فقط ، ولكنه اعتمد على أن الذين يكتشفون الجريمة لأول مرة لن يكونوا من الخبراء بمثل هذه المواقف!

فأومأ الدكتور لوبد قائلًا:

- إن الجريمة يمكن أن يفاترض انها ارتكبت حوالي السابعة إلا الربع أو قرب ذلك . .

أما الواقع فإنها ارتكبت في الساعة السابعة أو بعدها بدقائق ، وحين يقوم طبيب البوليس بفحص الجثة يكون ذلك حوالي الساعة السابعة والنصف وعند ذلك لا يمكن الجزم بشيء .

فقالت المس ماربل:

- كنت أنا التي يجب أن تمرف هذا ، فإنني تحسست يد الوصيفة المسكينة فكانت باردة كالثلج ، ومع ذلك فبعد فترة قصيره تكلم مفتش البوليس ، وكأن الجريمة لا بد أنها ارتكبت قبيل وصولنا ، فلم افطن وقتهـــا

إلى ذلك كله ا

فقال سير هنري :

- أعتقد انك فطنت إلى الكثير يا مس ماربل ، إن هـــذه القضيت حدثت قبل وجودي في الخدمة ، ولا أذكر اني سممت عنها ، ما الذي حدث بمد ذلك ؟

فقالت بايجاز:

إن ساندرز أعدم شنقاً ، وهو يستحق هذا جزاء وفاقاً ؛ والواقع اني
 لم أندم على دوري في تقديمه للمداله والقصاص!

الفصل الحادي عشر

جريمة حب

كان سير هنري كليثرنج ينزل ضيفاً على صديقه الكولونيل بانستري لمده أيام معدردة .

وذات صباح ، قصد إلى قاعة الطعام ليتنادل إفطـــاره ، وفيا هو يهم بدخولها ، رأى المسز بانتري تخرج بسرعة واضطراب حتى كادت تصطدم به ، ولكن الكولونيل بانتري نفسه كان جالساً الى المائدة فقال يجدث ضيفه :

- طاب صباحك ياكليثرنج ، يوم جميل كا يبدو ، تفضسل بالجلوس الى المائدة وتناول طعامك .

وشرع سير هنري في تناول افطاره .

وبعد برهة صمت قال بانترى :

- يبدو ان دوللي مضطربة لسبب ما ؟

- هذا ما تبينته ا

نعم . . لقد سمعت هذا الصماح خبراً أزعجها ، خبراً عن فتاة حسناء من فتيات القرية ، وهي روز إيموت ابنة ايموت صاحب حانة « البلوبور » .

1 .T -

- إنها فتاة حسناء ، ولكنها جلبت على نفسها المتساعب ، نفس القصة المعروفة ، وكنت أتناقش مع دوللي في هذا الموضوع ، ولكنها تأبى أن تكون منصفة ..

إنها في جانب الفتاة على طول الخط ، غير اني ارى ان مسؤولية الفتاة لا تقل عن مسؤولية الشاب الذي غرر بها . وان كنت في الواقع أميل إلى ذلك المهندس الشاب سانفورد ، انه أقرب إلى البساطة والهدوم منه إلى شاب عابث او زير نساء . .

- أهـذا الشاب سانفورد هو الذي غرر بالفتاة واوقمها في المتاعب ؟
- هكذا يقال ، وأبا شخصياً لا اعرف الحقيقـــة ، وإنما الأمر كله تقولات وشائعات وتكمنات ، كما هو الحال دائمــاً في البلدان الصغيرة ، وانا لست مثل دوللي التي تقفز الى النتائج بلا مقدمات ثابتة ، والتي تنثر الاتهامات يميناً ويساراً ، والواجب ان يكون الانسان حريصاً شديد الحذر في هذه الحالات التي يجرى فيها التحقيق .

فسأل السير منري :

- التحقيق ؟

فحملتي بانترى في وجه هنري وقال له :

- أوه . ألم أخبرك ؟ لقد أغرقت الفتاة نفسها ، وهذا هو الذي حول الحادث الى مأساة ، إن والد الفتاة شخص غليظ قاس ، ويبدو أنها آثرت الموت على مواجهته بالحقيقة !

_ وأين أغرقت نفسها ؟

- في النهر ، بعد المصنع بنصف ميل ومجرى النهر هناك سريم التيار ، وتوجد قنطرة صفيره المشاة فقط . . ويقال انها قفزت من هذه القنطره الى النهر .

وبعد تناول الطمام ، شفل الكولونيل بقراءة صحفيفته .

ومضى سير هنرى الى الحديقة حيث تراخى في مقمد مربح وغطى نصف وجهه مجافة قبمته ، واستفرق في تأملات هادئة عن مفارقات الحياه ، إلى أن جاءت الخادمة لتخبره بأن المس ماربل قد حضرت لمقابلته

فنهض بسرعة ، ومضى مع الخادمة إلى غرفة الاستقبال حيث وجدها تنتظره في هدوئها المعتاد.

وبعد أن تبادلا التحية في مودة وحرارة .

قالت المس ماربل:

- لقد جئت اليك يا سير هــنري لأتحدث ممك على انفراد في موضوع مؤلم . مأساة !

- أتمنين مأساء الصبية روز ليموت ؟

- أوه . . هل بلغتك الأخبار ؟ نعم . لقد جئت لهذا السبب ؟

وبعد تردد يسير ..

استطردت تقول :

- اني اخشى أن تسخر مني يا سير هنري عندما احدثك بالسبب الذي جئت اليك من اجله .

- أيكن أن يسخر منك أحد يا مس ماربل ؟

- سیر هنری ؟ ان هذه الصبیة روز ایموت لم تمت منتحره کا یقولور... وانما ماتت مقتوله ، وأنا أعرف من قتلها ؟

وعقدت الدهشة لسان السير هنري لحظة ...

ولما أفاق من دهشته ، قال :

- ان ما تقولمنه يا مس ماريل أمر خطير حداً ..

فأومأت برأسيا وقالت :

- نمم ، نمم . . أعرف وهذا ما حفزني للمحضور اليك ؟

- ولكنني يا عزيزتي لست بالرجل الذى تلجأين اليه في أمر كهذا ، فأنا كا تمامين قد اعتزلت الخدمة وأصبحت كأى شخص عادى ، فلماذا لا تذهبين الى مركز البوليس ؟
 - _ اني لا أستطيع .
 - L. Iil ?
 - لأني . . لأني لم أحصل بعد على ما تسمونه المعلومات الأكيدة ؟
 - أتمنين انك تمرفين الجاني عن طريق الاستنتاج فقط ؟
- يمكنك أن تقول هذا اذا شئت ، ولكنني متأكده من شخصية الجاني لأسباب خاصة ، ولو اني ذكرت هذه الأسباب لمفتش البوليس درويت ، أو للمأمور ميليشيت ، لسخر كل منها مني وهزأ بي ، وسيكون له المذر ؟ لأن الأمر لا يمكن أن يدرك بيساطة ا

إن ما أرجوه منك أن تهتم بالموضوع ، وأن تشترك في التعريات بصفتك الشخصية ، ولا شك أن المفتش درويت والمأمور ميليشيت سيمتبران اهمامك بهذا الأمر شرفا كبيراً .

فسأل سير هنري :

- فما هي المعلومات التي ستزودينني بها لأبحث القضية على ضوئها ؟
- لقد خطر ني أن اكتب اسم الجاني الحقيقي في ورقة وأسلمها اليك ، فإذا ثبت من تحرياتك أن صاحب هذا الاسم لا علاقة له بالجريمـــة ، فسوف أعترف لك بأني أخطأت الظن والتقدير . .

ثم توقفت برهة ، قبل أن تردف قائلة وهي ترتعد قليلا :

- ليس في الدنيا أفظع وأقسى من الحسكم على انسان بريء بالاعدام شنقاً ..

ثم أخرجت من حقيبة يدها ورقة كتب عليها اسم وعنوان شخص ما ، وقدمتها للسير هنري الذي نظر اليها في شيء من الدهشة .

ثم قال وهو يضمها في جيبه :

- هذا أمر عجيب حقاً . ولكنني سأحاول أن اكون عند حسن ظنك بي .

* * *

فقال ميليشنت :

- الواقع يا سيدي أن الحادث في ذاتسه بسيط وواضح ، وكان الرأي في أول الأمر أن الفتاة -أغرقت نفسها ، ولكن طبيب الصحة وهو رجل ذكي قوى الملاحظة ، لاحظ وجود كدمات على ذراعي الفتاة فوق المرفقين ، تدل على أن شخصاً ما أمسكها بقوة وقذف بها من فوق القنطرة إلى الماء!
 - وهل كان الأمر يحتاج إلى قوة كبيرة لقذفها ؟
- لا أظن ؛ فلم يكن ثمة مجال المقاومة فالفتاة أخذت على غرة والقنظرة في ذاتها صغيرة ، مخصصة المشاة ، ومن الخشب الزلق ولهسا جانب بدون سياج ، اى كان من السهل قذفها إلى الماء بلا مقاومة ؟
 - عل أنت متأكد عاماً ان الحادث وقع في ذلك المكان ؟
- نعم . . لقد شهد بذلك غلام في الشـــانية عشر من عمره يدعى جيمي براون ، كان في المنطقة الفابات الواقمة على الجانب الآخر من النهر ، وقد سمع صيحة على القنطرة ، ثم صوت سقوط شيء في الماء ، وكان الوقت في عتمة ما

بمد الفروب ، والرؤية غير واضحة ، ولكنه استطاع ان يرى بمد ذلك جسماً أبيض بطفو على سطح الماء . فانطلق إلى القرية طالباً النجدة . ولكنها اقبلت معد قوات الأوان !

ـ الم يو الفلام أحداً على القنطرة ؟

.. لا .. فقد كان الوقت بمد الفروب ، وكان غمة ضباب خفيف في الجو ولكني سأسأله على كل حال هل رأى أحداً قبل أن يسمع الصيحة أو بمدها؟ وقال المفتش درويت .

ــ وعدا هذا فقد عثرنا على رسالة يا سير هنري . كانت في جيب الفتساة المغرقي ومكتوبة بقلم من النوع الذي يستعمله المهندسون ، ورغم ابتلال الورقة فقد استطعنا ان نقرأ الكلمات المكنوبة عليها بوضوح وهي :

« حسناً فيا دمت مصرة على أن تقابليني فليكن اللقاء عند القنطرة في السابعة والنصف مساء ا

ر. س ؛

واستطرد المفتش يقول :

- إن كاتب هذه الرسالة هو روبرت سانفورد ، الشاب المتهم بالتفرير بالفتاة ، وكان الفلام جيمس قد سمع الصيحة بعد السابعة والنصف بلحظات

والتقط ميليشيت حبل الحديث فقال:

- عل رأيت هذا الشاب يا سير هنرى ؟ انه مهندس معارى شاب له آراء عصرية في الهندسة المعارية ، وقد أقبل من لنسدن ليشيد قصراً لآل النجتون. > وأعثقد ان سكان القرية غير راضين عن آرائده العصرية ، بسل وعن سلوكه العصري أيضاً .

وقال المفتش درويت :

- أيا كان الموضوع ، فإن الحادث قد أصبح واضحــا كل الوضوح . فالشاب سانفورد غرر بالفتاة حتى حملت منه . وهو يريد الآن ان يعود إلى لندن بسرعة لأن له فيها خطيبة حسناء عريقة الأصل. وبطبيعة الحسال لم يرغب في أن يبلغ مسامع خطيبته ما حدث بينه وبين روز ايوت و فقرر ان يتخلص منها. فضرب لهما الموعد عند القنطرة في ساعة يكون فيها الظلام مسدلاً. وهناك انتهز فرصة خلو المكان من الناس وقذف بها إلى النهر.

فقال السير منري :

- اعتقد أنه ليس هناك ادنى شك في أن ذلك الشاب سانفورد هو والد الجنين الذي كان في بطن المسكمنة روز ؟

فرد المفتش:

- لا شك في ذلك ، فإن روز أخبرت والدها بالحقيقة قبيل موتها وقالت
 له أنها أسلمت نفسها اليه حين ظنت أنه ينوي الزواج بها .
 - الم يكن للفتاة حبيب من شبان القرية ؟
- اتعني جو إيلس ؟ انه شاب طيب يشتفل نجاراً . آه ۽ ليتها ظلمت وفيـــة له ؟
 - وماذا كان وقع الخبر على جو إيليس هذا ؟
- لا أحد يمرف ؛ إنه شاب هادىء وادع متحفظ بسيط. وكان يحب روز ذلك الحب الذى يجمله يرى أن كل ما تفعله صواب ؛ ورغم علاقتها بسانفورد ، فقد كان يأمل أن تعود اليه في النهاية نادمة طالبة الصفح والففران فهذا موقفه على ما أعتقد ا

فقال سير هنري :

- اني اود ان أراه ؟

فرد المفتش:

- لسوف نراه حتماً ؛ فنحن لن نهمل أى جانب من جوانب هذه المأساة ؛ سوف نقابل إيمرت ؛ وَالدَّ الفتاة ؛ اولاً ؛ ثم جو إيليس .

(١١) نادي الجريمة

171

وذهبوا إلى توم إيموت في حانته « البلوبور » .

وكان رجلًا كهاً لل ضخم الجسم زائغ النظرات ، سوقي الطباع ، وقد قال حين رآهم :

- سعيد برؤيتكم أيها السادة ، كيف حالك يا كولونيل ؟ تفضلوا بالجلوس في هذه الغرفة لنكون على انفراد . هل تسمحون لي أن أقدم شيئًا من الشراب ؟ لا احسنًا لقد جئم لتتحدثوا معي بشأن مأساة ابنتي المسكينة القد كانت فناة طمعة . .

ولكن ذلك الخنزير غرر بها ٬ وخدعها بالحمديث عن الزواج ٬ وجلب الفضيحة على بيتي لسوف أطالب برأسه ٬ فكما مساتت ابنتي يجب أن يموت على حمل المشنقة .

وهنا سأله المفتش درويت : '

هل صارحتك ابنتك بأن هذا الشاب هو الذي غرر بها ؟

ــ نعم ، وفي هذه الغرفة بالذات ، قالت لي أنه والد الجنين الذي كان في بطنها ٢

وسأله سير منري قائلًا :

ــ وماذا قلت لها ؟

- قلت لها ؟

وتوقف الرجل برهة كأنما فوجىء بهذا السؤال .

وعندئذ قال ميليشيت :

- ألم تهددها بالطرد من بيتك مثلا ؟

- لألا . . ألقد غضبت وحزنت ، وهذا أمر طبيعي ، وأين الوالد الذي لا يغضب أو يثور في حاله كهذه ، ولكنني لم أهددها بالطرد ، وإنما قررت أن الجأ إلى القانون لارغام ذلك الشاب على اصلاح غلطته . .

مق رأيت ابنتك آخر مرة ؟

- ـ أمس في موعد الشاي .
 - وكنف كان حالها ؟
- كالممتاد ، لم ألاحظ عليها شيئًا غير طبيعي .

واستأذن الثلاثة وانصرفوا

وفي الطريق قال المفتش درويت :

- إن قوم إيموت واحد من سفلة الناس ، ولو ظلمت ابنته على قيد الحياة لعرف كيف يبتز المال من سانفورد حتى يمتص دمه .

وكانت زيارتهم التالية ، لسانفورد ، وقد رآه سير هنري مختلف كتيراً عن الصورة التي تخيلها عنه . .

رآء شاباً طويلا نحيلاً ؛ ذهبي الشمر حالم النظرات ناهم الحديث .

وبعد أن قدم ميليشيت نفسه وزميليه اليــه ، تحدث في الموضوع مباشرة فقال :

- أظمك تمرف أن الصبية روز إيموت قد أغرقت في الليلة الماضية ٢
- نعم ، نعم . . انه لأمر محزن ، إني لم أنم لحظة واحدة منذ ذلك الحين بل لم أستطع أن أشتغل اليوم ، فأنا أشعر اني مسئول ! مسئول .

ثم تخلل بأصابعه شمر رأسه ..

واستطرد يقول بصوت حزين :

- لم أكن أقصد الاساءة اليها أبداً ، فلم يخطر ببالي لحظة أنها ستفمل بنفسها هذا !

وأخفى وجهه بين يديه فجأة .

وعندئذ سأل المفتش درويت :

- ماذا كنت تفعل ليلة أمس في الساعة ٧ ونصف ؟
 - _ كنت أتمشى في تلك الساعة ..
 - ألم تذهب للقاء روز ؟

- لا. لقد كنت أقشى بميداً عن القنطرة ، في الجانب الآخر ، في منطقة الفابات .
- إذن ما قولك في هذه الرسالة التي وجاناها في جيب الصبية الفرقى ؟ ويعد أن قرأها بصوت مسموع ..
 - أردف المفتش يقول:
 - هل تنكر إنها مكتوبة بخط يدك ؟
- لا . لا أنكر إلقد كتبتها فعلا ، كانت روز قد أصرت على أن أقابلها ، فلم أدر ماذا أفعل ، فكتبت لها هذه الرساله ، ولكني لم أذهب في الموعد ، رأيت أن خير ما أفعله هو أن أتخلف عن الذهاب ، فقد كنت مزمماً للرحيل إلى لندن غدا ، وقررت أن اكتب اليها من لنسدن وأن أقوم ببعض الترتسات من أجلها !
- هل تمرف يا مستر سانفورد أن الصبية كانت حاملاً ، وإنها قالت إنك والد الجنين ؟
 - فتأوه سانفورد ولم بجب ..
 - فماد المفتش يقول:
 - مل كانت صادقة فيا قالت ؟
 - فزاد سانفورد من إخفاء وجهه بين يديه وهو يقول بصوث مختنق :
 - أعتقد مذا ..
 - حسناً .. هل رآك أحد وأنت تتمشى في الغابة ليلة أمس ؟
 - لا أدرى ، ولا أظن ، فأنا بقدر ما أذكر لم التق بأحد .
 - هذا أمر يؤسف له . .
 - ومنا قال الشاب في حدة وعنف :
 - ماذا تمني ؟ فيا علاقة هذا كله بصبية أغرقت نفسها ؟
- إن الصبية لم تفرق نفسها يا مستر سانفورد . . وإنها أغرقها شخصر

ما عمداً ..

وارتسمت الدهشة بوضوح على وجهه . .

ثم غمفم بعد برهة صمت :

- يا إلهي ا إذن ..

ونهض الثلاثة لينصرفوا . .

وقال ميليشيت .

- عليك ألا تترك هذا المنزل بأي حال من الأحوال يا مستر سانفورد حق تصدر المك أوامر اخرى !

وفي الحارج تبادل المفتش والمأمور النظرات .

ثم قال المأمور :

الأمر واضح ، عليه أن تستصدر يا درويت أمراً من النيهاية بالقمض علمه !

وهنا قال سير هنري :

ـ ممذرة ، لقد نسيت قفازي ، سوف الحق بكما في الطريق .

وأسرع عائداً إلى الشاب الذي ظل في مكانه ينظر أمامه دون أن يرى شيئاً .

وقال له سير هنري .

- لقد عدت لأقول لك بصفة شخصية ، أني سأبذل جهدي لمعاونتك ولا أستطيع الآن أن اكشف عن السبب في هـذه المعاونة ، ولكني أحب أن تصارحني في إيجاز بكل ما حدث بينك وبين الصبية ا

- كانت جميلة . جميله جداً وجذابة ومفرية ، ولمويساً إلى اقصى حد ؟ ويبدو أنها وضعت عينها على وقررت ان توقعني في شباكها ، وأشهد الله ان هذا ما حدث ، إنها لم تدخر وسماً في مطاردتي واستدراجي .

ولما كنت اعيش هنا في شبه عزله ، فقد استجبت لرغباتها . فحدث مسا

حدث ، وعندئد طلبت مني أن أتزوجها ، وادركت أنها رسمت خطتها على هذا الأساس ، فلم أدر ماذا أفمل .

فقد كنت خاطباً لصبية من لندن ؛ ولو انها علمت بالأمر لفسخت الخطبة فوراً . ومن ثم قررت ان أتجنب روز ؛ وأن امضي إلى لندن لأرتب الأمر مع محامي حق أسوي المرضوع مع والدها بطريقة ودية على ان ادفع له ولها مبلغاً مفيناً كل شهر . آه ! ما اشد غبائي ، لقد كانت الخدعة واضحة فكيف عجزت عن ادراكها ؟

- الم تهددك الفتاة بقتل نفسها ؟
- أيداً ؟ إنها لم تكن من النوع الذي يقتل نفسه لسبب كهذا ؟
 - فيا تمرف عن الشاب المدعو جو إيليس ؟
- النجار ؟ انه شاب قروي طيب القلب ، محدود الذكاء كان يحب روز مجنون !
 - لعل الفيرة كانت تعذيه ؟
- ــ لا شك أنه كان يشمر بالغيرة ، ولكني أعتقــد أنه من الطراز الذي يتألم في صمت !
 - حسنا. محب أن انصر ف الآن ؟
 - ولحق سير هنري بصاحبيه وقصد ثلاثتهم إلى بيت جو ايليس . .

وكان البيت الصغير نظيفًا مرتبًا، وكانت المرأة التي فتحت لهم الباب ممتلثة

الجسم ، في منتصف العمر ، بشوشة الوجه ، زرقاء العينين .

- رقال لها المفتش.
- طاب صباحك يا مسز بارتليث . هل جو إيليس هذا ؟
 - ــ لقد عاد منذ عشر دقائق ، نفضلوا بالدخول ا
 - ثم صاحت :
- جو اهلم أسرع ان بعض السادة يويدون مقابلتك .

- فرد عليها جو من المطبخ قائلا:
- السوف آتي حالاً بعد أن أفرغ من غسل رأمي ويدي .
 - وراح ميليشيت يحدث المرأة :
 - أترين أن جو ايليس شخص وديم يا مسز بارتليت ٢
- لا يمكن ان اجد شخصا احسن منه يا سيدي ، إنه شاب رزين منزن
 لا يشرب الخر ولا يهمل عمله لحظة .
- ولسوف تسعد به إحدى الفتيات يوماً ا اعتقد انه كان يحب تلك الصبية المسكينة روز إيموت ، اليس كذلك ؟
 - وتنهدت مسز بارتلیت ثم اکملت :
- لقد أسأمني حبه هذا ؛ نعم .. كان يجب الأرض التي تسير عليها بينا لم تكن هي تهتم بة مقدار خردلة .
 - این یقضی جو أمسیاته یا مسز بارتلیت ؟
 - هذا عادة يا سيدى ، إنه يدرس بالمراسلة برناجاً لمسك الدفاتر .
 - · وهل كان لملة أمس ؟
 - آه . . طبعاً يا سدى .
 - وعندئذ سأل السير هنري في حدة :
 - مل أنث واثقة من ذلك يا مسز بارتلست ؟
 - كل الثقة يا سيدى .
 - ألم يخرج مثلا فيما بين السابعة والسابعة والنصف ؟
- لا .. لقد كان يصلح خزانة المطبخ ويضع لها رفاً جديداً، وقد استفرق
 ذلك العمل منه المساء كله وكنت أساعده ؟
- ونظر سير هنري إلى وجهها الباسم الواثق ، ثم شمر بأولي لواذع الشك وبعد لحظات أقبل جو إيليس إلى الغرفة ، فإذا هو شاب طويل، عريض الكتفين ، كبير الرأس وسيم الوجه ، خجول النظرات .

وانسحبت مسز بارتلیت إلى المطبخ. وبدأ میلیشیت الحدیث مع جو قاللا:

- إننا نحقق في حادث موت الفتاة روز ايموت يا جو ، إنك تمرفها طبعــــا ؟

فقال الشاب بصوت المتردد :

نعم ، وكنت أرجو أن أتزوجها ؟

- وقد سممت عن الظروف التي أحاطت بها قبل موتها ؟

نعم . . لقد خذلها الشاب وحسناً فعل ، لأنها لو تزوجته لعاشت معــه
 طيلة حياتها بائسة شقية ، وكنت أتوقع انها ستعود إلي" بعد أن يخذلها .

رغم انها ؟

- إني التمس لها المذر ، فقد أغراها بالوعود . نعم انهما أخبرتني بكل شيء ، ولم يكن هناك ما يدعوها لأن تغرق نفسها ، فها كان الأمر يستحق هذه التضحة .

این کنت یا جو لیله أمس في نحو الساعة ۷ ونصف ؟

وخيل الى سير هنري اجاب بسرعة تثير الشك في أنه كان يتوقع هذا السؤال فاستعد له بهذه الاجابة : "

- كنت هنا أصلح خزانة المطبخ واصنع لها رفا جديداً ، ويمكنك أن تسأل مسز نارتليت ، إنها تشهد بذلك .

وبعد أسئله اخرى قلمله انصرف الرجال الثلاث.

واكن سير هنري استأذن قبل الانصراف في الذهاب الى المطبخ ، وهناك رأى المسن بارتليت مشغولة باشغال الموقد

فلما رأته ، رفعت البه وجهما البشوش .

فقال حين رأى خزانة المطبح وقد بدا فيها رف جديد ، وبمض أدوات النجارة لا تزال موضوعة بالقرب منها :

- أهذه خزانة الطبخ كان يصلحها جو ؟

ـ نعم وقد أحسن اصلاحها انه نجار بارع .

فقال لها:

ـ أرجو الا اكون قد أيقظت الطفل ؟

فضحكت مسز بارتلىت وقالت :

اوه . . لا يا سيدي ليس لدى للأسف أطفال اني أوزع الملابس المفسولة المكوية على الزبائن بواسطة هذه العربة ؟

_ آه فيمت . .

ثم أردف قائلا بعد لحظة صمت :

- مسز بارتلیت ادك تعرفین طبعاً روز ایموت فیا رأیك بها ؟

فنظرت اليه في فضول مم قالت

كانت سيئة السلوك جداً ، والما لا استطيع ان اقول هذا امسام جو ،
 فقد كانت تسيطر عليه بجاذبيتها حتى جملته لا يرى أحداً غيرها ، وان جو للأسف من النوع الذي إذا أحب اخلص في حبه تماماً ؟

ولما انصرف الثلاثة من الست الصغير ، قال ملسسَّمت :

- اعتقد ان الأمر قد ازداد وضوحاً الآن ؟

فقال المقتش:

- نمم ، ان سانفورد هو رجلنا المنشود ؛ إن الدلائل كلما متوافرة على ادانته اعتقد ان الصبية بمساعدة ابيها قد بدأت تباتز المال منه ؛ ولما خشي من الفضيحة لأن ليس لديه من المال ما يكفي لكتمان الأمر استبد به اليأس ، وقرر التخلص منها ؛ إن هذا امر واضح جداً ؛ اليس كذلك يا سير هنرى ؟

ـ هذا ما يلوح ولكني لا استطيع ان اتصور سانفورد قاتلا ؟

ثم اردف قائلا فجأة :

وسأله سير منرى قائلا :

فهمت اذلك كنت تسير على الجانب الآخر من النهر ؟ فهل رأيت احداً
 يسبر على ذلك الجانب وأنت تمبر القنطرة ؟

- كان هناك شخص يسير في الغابة واظن انه ذلك المهندس سانفورد . وتبادل الرجال الثلاثة النظرات .

وقال سير هنري :

- متى كان هـذا؟ قبل ان تسمم الصيحة أم بمدها؟

ــ قبل أن اسممها بنحو ؟ بنحو عشر دقائق .

- وهل رأيت احداً آخر في الجانب الآخر من النهر ؟ اعني الجانب الذي تقع عليه القرية ، لا الفابات ؟

رأيت رجلاً يسير ببطء من بعيد ويصفر بشفتيه واعتقد أنه جو أيليس

- كيف عرفت ذلك في ظلام ما بعد الفروب ؟

- عرفته من صفيره ؛ فإن جو ايليس يصفر دائمًا لحنًا معينًا هو لحن « أريد ان اعيش سعيداً ، انه اللحن الوحيد الذي يعرفه

وسأله سير هنري قائلا :

- فهل كان في طريقه الى القنطرة ؟

- لا .. بل كان متجها نحو القرية ؟

وسأله مىلىشىت :

- قلت انك سممت صيحة عند القنطرة ؛ ثم صوت سقوط جسم في الماء وبعد لحظات رأيت شيئًا ابيض يطفو على سطحه . فارتددت راجمًا بسرعـــة

وعبرت القنطرة إلى القرية لتأتي بالمجدة ألم تر احـــداً بالقرب من القنطرة وانت منطلق في طريقك إلى القرية ؟

- رأيت من بعيد رجلين معها عربة يد ؟ ولكنني لم أدر هل كانا ذاهبين إلى القرية أم خارجين منها فأسرعت اليه يدلاً من الاسراع اليهما في طلب النجدة ؟

- لقد أحسنت يا ولدى . أحسنت التصرف بذكاء انك عضو في فرقمة الكشافة . الس كذلك ؟

- نعم يا سيدى .

ويعد انصرافهم ، افترق سير هنري عن صاحبيه .

وذهب إلى المس ماربل وقال لها:

- جئت لأقدم اليك تقريراً عن تحرياتنا ، وأخشى ان أقول إن هـنه النحريات لا تتفق مع وجهة نظرك في هذا الحادث ، وقد بركت ميليشيت يستعد لاستصدار أمر بالقبض على سانفورد ، وهو يعتقد تمـاما أنه على صواب ؟

ولما حدثها بتفاصيل تحرياته قالت المس ماربل حين اكد لها أن جو ايلميس أمضى المساء كله في البيت مع المسن بارتليت .

- ولكن هذا لا يمكن ابدأ ، فإن مساء أمس كان مساء يوم الجمعة .

- مساء يوم الجمعة ؟

- نعم ، فهو المساء الذي توزع فيـــه مسز بارتليت الملابس المفسوله والمكوية على زبائنها ، وهذه حقيقة يمرفها الجييع .

وتراخى سير هنري في مقمده وقد تذكر حديث الفلام جيمي عن الشاب الذي سممه يصفر ذلك اللحن .

وفجأة قال لمس ماربل :

- اعتقد اني عرفت الآن كل شيء ٩

وبعد خمس دمّائق جالساً في مواجهة جو إيليس بردهمة البيت الصفير يقول له بحزم:

- لقد كُذبت علي يا جو إبليس ، إنك لم تكن في المطبخ تصلح الخزانــة مساء أمس في السابعة والنصف ، وإنما كنت تسير على ضفة النهر نحو القنطرة قمل مقتل روز بدقائق معدودة . .

فففر جو فمه في هلم وقال :

- واكنها لم تقتل ، لقد أغرقت نفسها ، ولست انا بالذي يلمس شعرة من رأسها بسوء ، نعم . . لست أنا .

- إذن فلماذا كذبت علينا ؟

فأغضى الشاب بمينيه في اضطراب وقال:

- كنت خائفاً ، وقد رأتني المسز بارتليت هناك ، بالقرب من القنطرة ، ولما عرفنا بما حدث فيما بعد ، قالت لي انني قد اتهم بقتل روز إذا عرف احد انى كنت بالقرب من القنطرة في ذلك الوقت .

ولهذا اتفقت معي على أن ازعم اني امضيت المساء كله في المطبخ اصلح الخزانة ، واكمدت لي أنها ستؤيدني في هذا الزعم ، إنها سيدة طيبة ، وكانت كرية معى دائماً .

ونهض سير هنري دون ان يقول شيئاً

ثم مضى إلى المطبخ حيث كانت مسز بارتليث تفسل بعض الملابس في الحوض و وبلا مقدمات قال لها :

- مسز بارتليت . . لقد عرفت كل شيء ، ويحسن بك ان تمترفي بالحقيقة وإلا فسوف ترسلين يجو إيليس إلى المشنقة ظلماً ؟

آه . أرى في غينيك أنك لا تقبلين ذلك ، حسناً ، فسوف اخبرك بمساء حدث ، وفقد خرجت مساء امس توزعين الملابس المفسوله على الزبائل وفي اثناء عودتك التقيت بررز ايموت على القنطرة، وتذكرت عندئذ ان جو مستمد لأن

يصفح عنها ويتزوجها إذا عادت اليه .

وقد عاش جو ممك أربمة اعوام ، والواضح انك غرقت في حبه إلى افنيك وكنت ترين أنها غير جديرة بالزراج من شاب تمتبرينه المثل الأعلى بين شباب القرية ؟

فلم تستطيعي ان تحتملي التفكير في أنها سوف تنتزعه منك رغم كل ما حدث منها ، وأنت امرأة قوية يا مسز بارتليت ، فأمسكت بالفتاة على حين غرة ، والقيت بها إلى النهر، وبعد ذلك بلحظات الثقيت بجو ابليس في طريقه إلى القنطرة .

لقد رآكا الغلام جيمي براون من بعيد ، فعجبكما رجلين ، لأنه ظن عربة الأطفال التي توزعين فيها الملابس المغسوله ، عربة يد . وأوهمت جو انه قد يكون موضع الاتهام بمقتل روز ، واقنعته أن يزعم انسه كان معك في البيت طيلة المساء وفي الواقع كنت تريدين ارن تثبتي في الوقت نفسه وجودك ايضاً في البيت .

ولما سكت سير هنري .

مسحت المرأة يديها في منزرها بهدوء ثم قالت :

- هذا ما حصل تماماً ولا ادرى ماذا دهاني حين رأيتهسا واقفة على القنطرة ، فظننت انها في انتظار جو ، وكدت اجن حين تخيلت انها ستمود اليه وتتزوجه ، نعم لقد أحببت جو بكل قطرة من دمي ، اني لست امرأة عجوزاً ، اني لم ابلغ الأربعين مع رجلل سكير حق خلصني الموت منه ولما عرفت جو ، أدرك ان الأقدار تبتسم لي اخيراً ، وعشت على امل الزواج منه .

الحقيقة أيها السيد ؟ فهل انت من المشتفلين بالسحر ؟
فهز سير هنرى رأسه ببطء وقال :

الواقع اني لست انا الذى عرف هذه الحقيقة . .
ثم فكر في الورقة المكتوبة والموجودة في جيبه . .
ومكتوب فيها
د مسز بارتليت الذى يسكن معها جو ايليس بالمنزل رقم ٢ شارع ميل »
ومرة اخرى كانت المس ماربل على صواب .

- تية -







